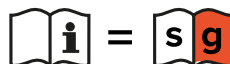
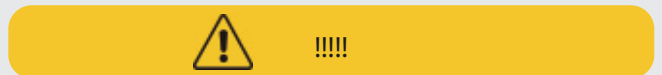


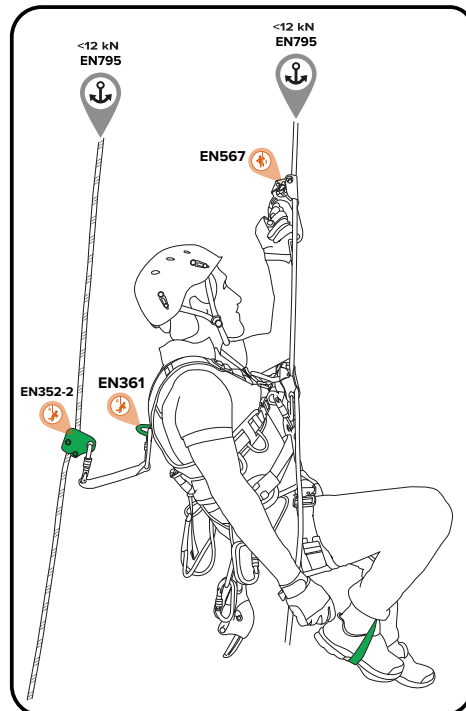
(EN) INSTRUCTION MANUAL ROPE CLAMP - According to the Regulation (EU) 2016/425	4	(IT) MANUALE DI ISTRUZIONI BLOCCO CORDA Conforme al Regolamento (UE) 2016/425	14-15
(CS) NÁVOD K POUŽITÍ LANOVÁ SVORKA - Dle nařízení (EU) 2016/425	4-5	(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG SEILBLOCKER Gemäß Verordnung (EU) 2016/425	15-16
(HU) HASZNÁLATI UTASÍTÁS KÖTÉRLAP - Az (EU) 2016/425 rendelet szerint	5-6	(NL) HANDLEIDING TOUW BLOCKER - Volgens Verordening (EU) 2016/425	16
(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ZACISK LINOWY - Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425	6-7	(ET) KASUTUSJUHEND KÕIE BLOKEER Vastavalt määrusele (EL) 2016/425	17
(RO) MANUAL DE INSTRUCȚIUNI CLEMĂ DE FĂNĂ - Conform Regulamentului (UE) 2016/425	7-8	(LV) INSTRUKCIJAS VIRTU BLOKĒTĀJS - Saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425	17-18
(SK) NÁVOD NA POUŽITIE LANOVÁ SVORKA - Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425	8	(LT) INSTRUKCIJŲ VADOVAS VIRVĖS BLOKERIUS – Pagal reglamentą (ES) 2016/425	18-19
(DA) INSTRUKTIONSMANUAL REVEKLEMME - I henhold til forordning (EU) 2016/425	8-9	(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЕРЕВОЧНЫЙ БЛОКИРОВАЩИК - В соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425	19-20
(NO) BRUKSANVISNINGEN TAUKLEMME - I henhold til forordning (EU) 2016/425	9-10	(BG) ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА БЛОКИРАЩА ВЪЖЕТА - Съгласно Регламент (ЕС) 2016/425	20-21
(SV) BRUKSANVISNING REKLÄMMA - Enligt förordning (EU) 2016/425	10-11	(EL) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ROPE BLOCKER - Σύμφωνα με τον Κανονισμό (EE) 2016/425	21-22
(FI) KÄYTTÖOPAS KÖYSIKIRISTIN - Asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti	11	(HR) UPUTSTVO ZA UPOTREBU BLOKIR UŽETA - Prema Uredbi (EU) 2016/425	22
(PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES BLOQUEADOR DE CORDA De acordo com o Regulamento (UE) 2016/425	11-12	(MT) MANWAL TA' ISTRUZZJONI BLOCKANT TAL-ĦABEL - Skont ir-Regolament (UE) 2016/425	22-23
(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES BLOQUEADOR DE CUERDA - Según el Reglamento (UE) 2016/425	12-13	(SL) NAVODILA BLOKIRKA VRVI - Po Uredbi (EU) 2016/425	23-24
(FR) MANUEL D'INSTRUCTIONS BLOQUEUR DE CORDE - Selon le règlement (UE) 2016/425	13-14	(AR) كتيب التعليمات مانع الحبل - وفقاً للاتحاد الأوروبي (524/6102)	24-25

READY FOR:
FALL SAFE
INSPECTOR®



50-7040-STD2023_R0
EN567:2013 | EN12841:2006-B





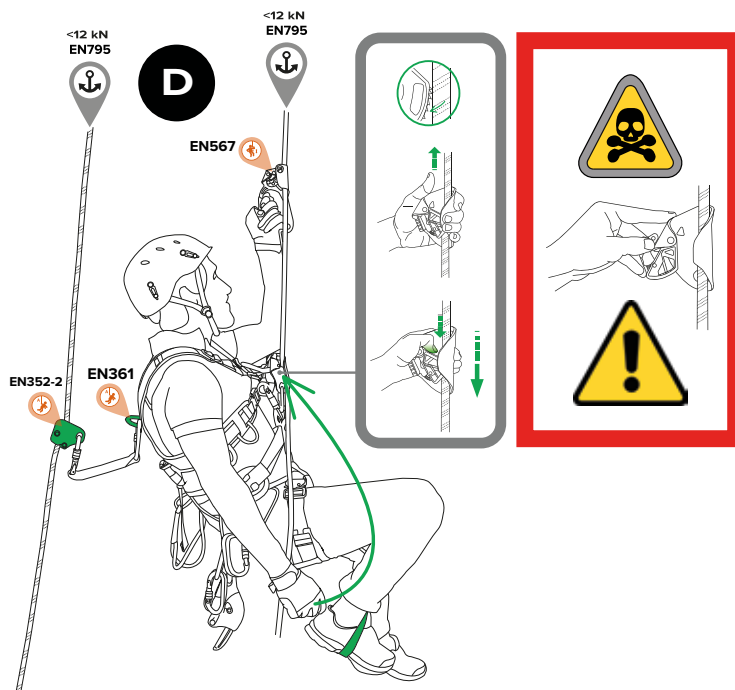
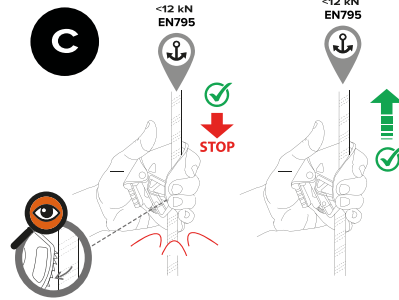
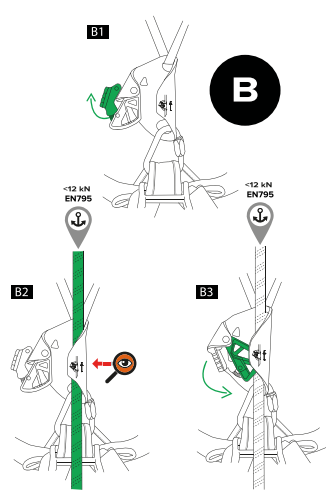
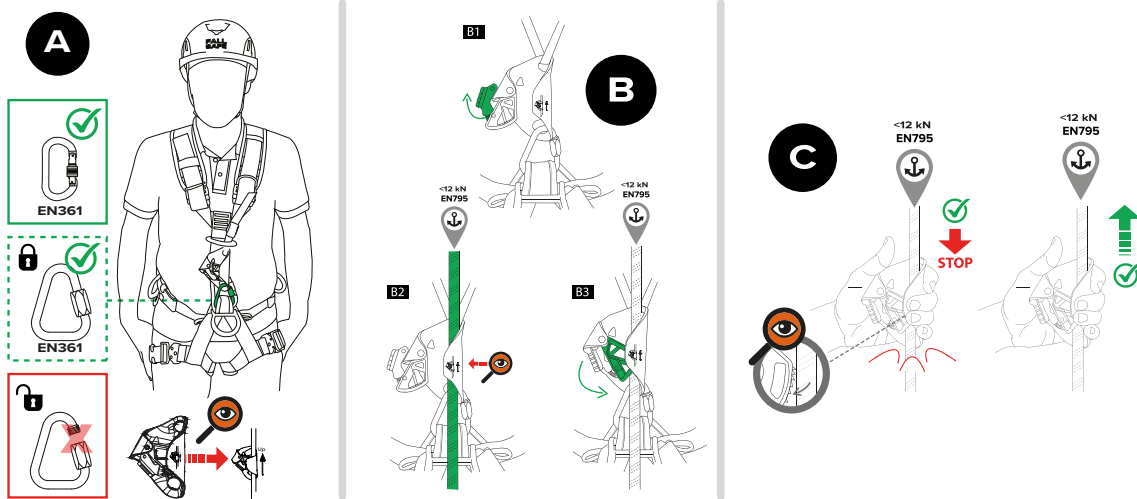
FS33380/ FS33379
 BLACK LIME

NOTIFIED BODY TO CARRY OUT THE EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATION
 VVUÚ, a.s. Pikartská 1337/7 716 07 Ostrava-Radvanice - Czech Republic
 NOTIFIED BODY: CE 1019

EN567:2013 | EN12841:2006-B



LISTED ORGANIZATION FOR: (EU) 2016/425/ ISO9001:2015
 SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 Helsinki - Finland
 NOTIFIED BODY: CE 0598





SPECIFIC INSTRUCTIONS

(EN)

INSTRUCTION MANUAL

WARNING: READ ALL INFORMATION CONTAINED IN THE TWO INSTRUCTIONS: GENERAL AND SPECIFIC.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Fallsafe-online.com for updates and additional information. You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Fall Safe® if you have any doubts or difficulty understanding these instructions. You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment. The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (minimum strength of 12 kN). In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, to avoid any impact with the ground or an obstacle in case of a fall. Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall. The fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system. When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation can result if the safety function of one piece of equipment is affected by the safety function of another piece of equipment. **WARNING DANGER**, take care that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces. Users must be medically fit for activities at height. Warning, inert suspension in a harness can result in serious injury or death. The instructions for use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed. The instructions for use must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used. Make sure the markings on the product are legible. In the case of EN567 both types of ropes (EN1891 and EN892) are allowed and the case of EN12841 only static rope acc. to EN1891. **WARNING:** an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemical products...). A product must be retired when it has been subjected to a major fall (or load), it fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability; you do not know its full usage history, when it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment. When the adjustable anchor line is loaded by full weight of the user this becomes a working line and that a safety line should be used in addition for optimum safety of the user. Attention: this equipment is not suitable for use in a fall arrest system unless it also conforms to other relevant standards. **Warning:** the product can be severely damaged if in contact with chemical reagents, and that the product should be withdrawn immediately if it's safe functioning is in any doubt. Note: any overload or dynamic on the rope adjustment device may damage the anchor line. Check before, after and during use that the equipment works properly. If you need wash the components use clean water with a small amount of neutral soap to remove persistent dirt **WARNING:** when the equipment becomes wet, either from use or when due to cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat. If you need to lubricate the metal components you must use only silicone based oil spray. **WARNING:** Remove the excess oil and check that if the lubrication don't interfere the interaction between the device, others components of the system and the user's. Remove the item from its container and store it in a cool, dry, well-aired place. There must not be any corrosive, solvent substances or heat sources (max. 80°C/ 176°F) in the storage place. The device must not come in contact with other sharp objects which can damage it. Never store the equipment before having thoroughly dried it and avoid storing it in places with a high saline concentration. Except for the above-mentioned indications, there are no special precautions to be used during the transport. Avoid leaving your equipment in a car or in a closed place exposed to the sunlight. The frequency of inspection must vary depending on the intensity of usage, in order to ensure the durability of the product and safety of the user. In case of doubt, the product should always be rejected.

1. FIELD OF APPLICATION

Personal protective equipment (PPE).

Ventral rope clamp for ascending rope.

- Rope clamp for mountaineering and climbing (EN 567:2013).

- Ascending device for the work rope (EN 12841 type B: 2006).

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

WARNING: Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must read and understand all instructions for use, get specific training in its propose use and understand and accept the risks involved. Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death. This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for use, do not use this equipment.

2. INSPECTION, POINTS TO VERIFY - Your safety is related to the integrity of your equipment.

FALLSAFE recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Record all the results on your equipment record. Before each use you must verify that the product is free of cracks, deformation, marks, wear, corrosion... Check the condition of the frame, the connection holes, the cam and safety catch, the springs and the cam axle. Check the movement of the cam and the effectiveness of its spring. Make sure the cam's teeth are not clogged.

WARNING: do not use this rope clamp if it has missing or worn-out teeth. During each use it is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other. **WARNING:** foreign bodies which can impede the operation of the cam and situations where the safety catch can snag and cause the cam to open.

3. COMPATIBILITY - Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction). Equipment used with your rope clamp must meet current standards in your country (e.g. EN362/EN12275 carabiners)

Connectors Make sure your connectors are compatible with the rope clamp (installation, correct functioning and check for the possibilities of poor positioning).

4. FUNCTION PRINCIPLE AND TEST - It slides along the rope in one direction and clamps in the other direction. The cam's teeth initiate a clamping action that pinches the rope between the cam and the frame. The slot in the cam allows mud to be evacuated.

5. INSTALLATION ON THE HARNESS - Attach the device to the harness by passing a quick link or a Karabiner through the connection hole. Fasten the chest harness to the upper hole, so

that the device is held in a vertical position against the chest. Close the rope clamp's cam when not in use because equipment or other objects can become jammed in the device if left open.

6. **INSTALLING AND REMOVING THE ROPE** - Pay attention to the up/down indicator. To remove the rope: move the device up the rope while opening the safety catch to disengage the cam.

7. **ROPE ASCENDING** - Use the rope clamp with a hand rope clamp (BASIC, for example) and a foot-loop. Always attach yourself to a rope grab with an appropriate energy absorber. Angled traverse situation starting on an angled rope: put a leg over the rope to make its angle parallel to the rope clamp's rope channel.

8. **Short rope descent** - Slide the device slightly up the rope and simultaneously push down on the cam with the index finger. Do not manipulate the safety catch because there is a risk of accidentally opening the cam.

9. **EN 12841 type B - additional information.** The rope clamp must be used with a type A backup device on a second (safety) rope. The rope clamp is not suitable for use in a fall arrest system.

- To meet the requirements of the EN 12841: 2006 type B standard, use 9-11 mm EN1891 type A semi-static ropes (sore + sheath). Note: certification testing was performed using Fall Safe Static rope 9 mm and 11 mm ropes).

- Use a connecting assembly of maximum length 1 m (lanyard + connectors + devices).

- To reduce the risk of a free fall, the rope between the rope adjuster and the anchor must always be taut.

Do not allow the safety line to be loaded when the working line is under tension. A shock-load can damage the belay line. Nominal maximum load: 100 kg.

ADDITIONAL INFORMATION

A1 - Acceptable Temperature; A2 - Storage; A3 - Annual Inspection; A4 - Cleaning; A5 - Drying; A6 - Hazards; A7 - Risk of death; A8 - Attention; A9 - Right; A10 - Wrong; A11 - Check.

MARKING/ LABELS

ML(1) - Trademark; ML(2) - Model/ reference; ML(3) - Standard; ML(4) - Manufacture date; ML(5) - Rope diameter; ML(6) - Instruction pictogram; ML(7) - CE marking; ML(8) - Notified body ; ML(9) - Manufacture date; ML(10) - Rope direction;

EQUIPMENT RECORD

1-Product 2-Reference Number 3-Serial Number 4-Manufacturing Date 5-Purchase Date 6-Date of first use 7-Other relevant information 8-Date 9-Reason for entry 10-Defects,Repairs,Etc 11-Name & Signature 12-Next periodic examination

NOMENCLATURE/FIELD OF APPLICATION

NFA1-Frame - Material aluminium AISI 7075; NFA2 - Gate lock - aluminium AISI 7075; NFA3 - Gate - Material steel SCM440; NFA4 - Rivet - Material stainless steel SUS 302; NFA5 - Rivet - Material stainless steel SUS 302; NFA6 - Spring - Material high carbon steel wire SWRH72A (SWC); NFA7 - Spring - Material high carbon steel wire SWRH72A (SWC); NFA8 - Chest strap attachment hole; NFA9 - Harness attachment hole

DONNING AND SETUP

DS(A) - Check if the system is compatible with FS33380 / 33379. Always use connectors certified to the EN361 standard. Check the condition of the equipment and the correct rope position; DS(B) - (B1) After placing the FS33380 / 33379 on the harness, open the gate by pulling the kitten. (B2) Pass the rope through the curved plate and (B3) return the kitten to the previous position; DS(C) - Proceed a functional test moving the device up and down. When push down the device mesup stop immediately; DS(D) - Check all system before use. For your safety use a rope grab (EN353-2) incorporate in your harness (EN361) and for ascend use a safestep and a hand clamp.

(CS)

NÁVOD K POUŽITÍ

VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY INFORMACE OBSAŽENÉ VE DVOU POKYNECH: OBECNÉ A SPECIFICKÉ.

KONKRÉTNÍ POKYNY

Tyto pokyny vysvětlují, jak správně používat vaše zařízení. Jsou popsány pouze určité techniky a použití. Varovné symboly vás informují o některých potenciálních nebezpečích souvisejících s používáním vašeho zařízení, ale není možné je popsat všechna. Podívejte se na Fallsafe-online.com, kde najdete aktualizace a další informace. Jste zodpovědní za dodržování každého varování a správné používání svého vybavení. Jakékoli zneužití tohoto zařízení způsobí další nebezpečí. Pokud máte pochybnosti nebo potíže s porozuměním těmto pokynům, kontaktujte Fall Safe®. t Musíte mít záchranný plán a prostředky k jeho rychlému provedení v případě potíží při používání tohoto zařízení. Kotvení bod systému by měl být pokud možno umístěn nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN). U systému pro zachycení pádu je bezpodmínečně nutné před každým použitím zkontrolovat požadovanou vůli pod uživatelem, aby nedošlo k pádu do země nebo na překážku. Ujistěte se, že je kotvení bod správně umístěn, aby se omezilo riziko a délka pádu. Popruh pro zachycení pádu je jediným povoleným zařízením pro podporu těla v systému pro zachycení pádu. Při společném použití více zařízení může dojít k nebezpečné situaci, pokud je bezpečnostní funkce jednoho zařízení ovlivněna bezpečnostní funkcí jiného zařízení. **VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ**, dávejte pozor, aby se vaše výrobky neotíraly o abrazivní nebo ostré povrchy. Uživatelé musí být zdravotně způsobilí pro aktivity ve výškách. Varování, inertní zavěšení v postroji může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Je třeba dodržovat pokyny pro použití pro každé zařízení používané ve spojení s tímto výrobkem. Návod k použití musí být poskytnut uživateli tohoto zařízení v jazyce země, ve které má být produkt používán. Ujistěte se, že označení na produktu jsou čitelná. V případě EN567 jsou povoleny oba typy lan (EN1891 a EN892) a v případě EN12841 pouze statické lano podle EN1891. **UPOZORNĚNÍ:** Výjimečná událost vás může vést k vyřazení produktu z provozu po jediném použití, v závislosti na typu a intenzitě používání a prostředí použití (drsné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, extrémní teploty, chemické výrobky ...). Produkt musí být vyřazen, pokud byl vystaven velkému pádu (nebo zatížení), neprošel kontrolou. Máte pochybnosti o jeho spolehlivosti; neznáte jeho úplnou historii používání, když zastarává kvůli změnám v legislativě, normách, technice nebo nekompatibilitě s jinými zařízeními. Když je nastavitelná kotvení šňůra zatížena plnou hmotností uživatele, stává se z ní pracovní šňůra a že pro optimální bezpečnost uživatele by se navíc mělo použít bezpečnostní šňůry. Pozor: toto zařízení není vhodné pro použití v systému zachycení pádu, pokud není v souladu s dalšími příslušnými normami. Varování: produkt může být vážně poškozen při kontaktu s chemickými činidly a pokud je pochyb o jeho bezpečném fungování, měl by být produkt okamžitě odebrán. Poznámka: Jakékoli přetížení nebo dynamika na zařízení pro nastavení lana může poškodit kotvení šňůry. Před, po a během používání zkontrolujte, zda zařízení funguje správně. Pokud potřebujete součásti umýt, použijte k odstranění přetrvávajících nečistot čistou vodu s malým množstvím neutrálního mýdla **VAROVÁNÍ:** když zařízení navlhne,



SPECIFIC INSTRUCTIONS

ať už je v provozu nebo v důsledku čištění, nechám jej přirozeně vyschnout a bude mimo přímé teplo. Pokud potřebujete namazat kovové součásti, musíte použít pouze olejový sprej na bázi silikonu. **VAROVÁNÍ:** Odstraňte přebytečný olej a zkontrolujte, zda pokud mazání nenarušuje interakci mezi zařízeními, ostatními součástmi systému a uživatelem. Vyjměte předmět z nádoby a uložte jej na chladném, suchém a dobře větraném místě. Ve skladu nesmí být žádné korozivní látky, rozpouštědla ani zdroje tepla (max. 80 °C / 176 °F). Zařízení nesmí přijít do styku s jinými ostrými předměty, které by ho mohly poškodit. Zařízení nikdy neskładujte, dokud jej důkladně nevyschnete, a nevystavte jej skladování na místech s vysokou koncentrací solného roztoku. S výjimkou výše uvedených indikací nejsou během přepravy žádná zvláštní opatření. Nenechávejte své vybavení v autě nebo v uzavřeném prostoru vystaveném slunečnímu záření. Četnost kontroly se musí lišit v závislosti na intenzitě používání, aby byla zajištěna trvanlivost produktu a bezpečnost uživatele. V případě pochybností by měl být produkt vždy odmítnut.

1. OBLAST POUŽITÍ

Osobní ochranné prostředky (OOP).

Ventrální lanová svorka pro stoupající lana.

- Lanová svorka pro horolezectví a horolezectví (EN 567: 2013).

- Stoupací zařízení pro pracovní lana (EN 12841 typ B: 2006).

Tento produkt nesmí být tlačen za své limity ani nesmí být používán k jiným účelům, než pro které je určen.

VAROVÁNÍ: Činnosti spojené s používáním tohoto zařízení jsou ze své podstaty nebezpečné. Jste zodpovědní za své vlastní činy, rozhodnutí a bezpečnost.

Před použitím tohoto zařízení si musíte přečíst a pochopit všechny pokyny k použití, absolvovat zvláštní školení v oblasti navrhování použití a porozumět a přijmout související rizika.

Nedodržení některého z těchto varování může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Tento produkt smí používat pouze kompetentní a odpovědné osoby nebo osoby pod příamou a vizuální kontrolou kompetentní a odpovědné osoby. Jste zodpovědní za své činy, svá rozhodnutí a svou bezpečnost a přijímáte jejich důsledky. Pokud nejste schopni nebo nejste schopni převzít tuto odpovědnost, nebo pokud plně nerozumíte návodu k použití, nepoužívejte toto zařízení.

2. KONTROLA, BODY K Ověření - Vaše bezpečnost souvisí s integritou vašeho zařízení.

FALLSAFE doporučuje podrobnou kontrolu kompetentní osobou alespoň jednou za 12 měsíců (v závislosti na aktuálních předpisech ve vaší zemi a podmínkách používání). Zaznamenejte všechny výsledky do záznamu vašeho zařízení. Před každým použitím musíte ověřit, zda je výrobek bez prasklin, deformací, stop, opotřebení, koroze ... Zkontrolujte stav rámu, připojovacích otvorů, vačky a pojistky, pružin a vačkové osy. Zkontrolujte pohyb vačky a účinnost její pružiny. Ujistěte se, že zuby vaček nejsou upcané. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tuto lanovou svorku, pokud má chybějící nebo opotřebované zuby. Při každém použití je důležité pravidelně monitorovat stav produktu a jeho připojení k dalšímu zařízení v systému. Ujistěte se, že jsou všechna zařízení v systému správně umístěna vůči sobě. **VAROVÁNÍ:** cizí tělesa, která mohou bránit činnosti vačky, a situace, kdy může dojít k zachycení bezpečnostní západky a otevření vačky.

3. KOMPATIBILITA - Ověřte, zda je tento produkt kompatibilní s ostatními prvky systému ve vaší aplikaci (kompatibilní = dobrá funkční interakce). Zařízení používané s vaší lanovou svorkou musí splňovat aktuální normy ve vaší zemi (např. Karabiny EN362 / EN12275) Konektory Ujistěte se, že jsou vaše konektory kompatibilní s lanovou svorkou (instalace, správná funkce a kontrola možnosti špatného umístění).

4. PRINCIP A ZKOUŠKA FUNKCE - Klouzá za laně jedním směrem a upíná se druhým směrem. Zuby vačky iniciují upínací akci, která sevře lana mezi vačkou a rámem. Štěrba ve vačce umožňuje evakuaci bláta.

5. INSTALACE NA SVAZEK - Připojte zařízení ke kabelovému svazku tak, že projedete rychlým spojem nebo Karabinou přes spojovací otvor. Připevněte hrudní úvazek k hornímu otvoru tak, aby byl přístroj držen ve svislé poloze proti hrudníku. Pokud vačka lanové svorky nepoužíváte, zavřete ji, protože zařízení nebo jiné předměty se mohou v zařízení zaseknout, pokud zůstanou otevřené.

6. INSTALACE A ODSTRAŇOVÁNÍ LANA - Věnujte pozornost indikátoru nahoru / dolů.

Demontáž lana: pohybem zařízení nahoru po laně a otevřením pojistky uvolníte vačku.

7. ZVÝŠENÍ LANA - Použijte lanovou svorku s ruční lanovou svorkou (například BASIC) a nožní smyčkou. Vždy se připevněte k lanovému drápku s vhodným absorberem energie. Úhlová traverzová situace začínající na šikmém laně: položte nohu na lana, aby byl jeho úhel rovnoběžný s lanovým kanálem lanové svorky.

8. Krátký sestup lana - Posuňte zařízení mírně nahoru po laně a současně ukazovačkem zatlačte na vačku. Nemanipulujte s pojistkou, protože by mohlo dojít k náhodnému otevření vačky.

9. EN 12841 typ B - další informace. Lanovou svorku je nutné použít se záložním zařízením typu A na druhém (bezpečnostním) laně. Svorka lana není vhodná pro použití v systému zachycení pádu.

- Ke splnění požadavků normy EN 12841: 2006 typu B použijte semistatická lana 9-11 mm

EN1891 typu A (bolavé + pouzdro). Poznámka: Certifikační testování bylo provedeno pomocí lana Fall Safe Static 9 mm a 11 mm).

- Použijte spojovací sestavu o maximální délce 1 m (šňůrka + konektory + zařízení).

- Aby se snížilo riziko volného pádu, musí být lana mezi seřizovačem lana a kotvou vždy napnuté.

Nedovolte, aby byla bezpečnostní šňůra zatížena, když je pracovní šňůra pod napětím. Jíst může poškodit nárazík linku. Jmenovitě maximální zatížení: 100 kg.

DODATEČNÉ INFORMACE

A11 - Přijatelná teplota; A12 - Skladování; A13 - Roční kontrola; A14 - Čištění; A15 - Sušení; A16 - Nebezpečí; A17 - Riziko smrti; A18 - Pozor; A19 - vpravo; A110 - Špatně; A111 - Zkontrolujte.

ZNAČENÍ / ŠTÍTKY

ML(1) - ochranná známka; ML(2) - Model/ reference; ML(3) - Evropská norma; ML(4) - Průměr lana; ML(5) - Maximální jmenovitě zatížení; ML(6) - Piktogram s pokyny; ML(7) - Označení CE; ML(8) - Označené tělo; ML(9) - Datum výroby; ML(10) - Směr lana;

ZÁZNAM VYBAVENÍ

1-Produkt 2-Referenční číslo 3-Sériové číslo 4-Datum výroby 5-Datum koupě 6-Datum prvního použití 7-Další relevantní informace 8-Datum 9-Důvod zápisu 10-Závady, Opravy atd. 11-Jméno a podpis 12-Další periodická zkouška

NOMENKLATURA/OBLAST POUŽITÍ

NFA1-Rám- Materiál hliník AISI 7075; NFA2 - Zámek brány - hliník AISI 7075; NFA3 - Vrata - Materiál ocel SCM440; NFA4 - Nýt - Materiál nerezová ocel SUS 302; NFA5 - Nýt - Materiál nerezová ocel SUS 302;

NFA6 - Pružina - Materiál drátu z vysoce uhlíkové oceli SWRH72A (SWC); NFA7 - Pružina - Materiál drátu z vysoce uhlíkové oceli SWRH72A (SWC); NFA8 - Otvor pro připevnění popruhu; NFA9 - Upevňovací otvor kabelového svazku

NABÍLENÍ A NASTAVENÍ

DS(A) - Zkontrolujte, zda je systém kompatibilní s FS33380 / 33379. Vždy používejte konektory

certifikované podle normy EN361. Zkontrolujte stav zařízení a správnou polohu lana; DS(B) - (B1) Po umístění FS33380 / 33379 na stroj otevřete bránu zatažením kotě. (B2) Protáhněte lana zakřivenou deskou a (B3) vraťte kotě do předchozí polohy; DS(C) - Proveďte funkční test pohybem zařízení nahoru a dolů. Při zatlačení dolů přístroj okamžitě zastaví; DS(D) - Před použitím zkontrolujte celý systém. Pro vaši bezpečnost použijte lanové drápky (EN353-2), které jsou součástí vašeho stroje (EN361) a pro stoupání použijte nejbezpečnější a ruční svorky.

(HU)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELEMTETÉS: OLVASSA EL A KÉT UTASÍTÁSBAN TARTALMAZ MINDEN INFORMÁCIÓT: ÁLTALÁNOS ÉS SPECIFIKUS UTASÍTÁS.

KÜLÖNLÉGES UTASÍTÁSOK

Ezek az utasítások elmagyarázzák a berendezés helyes használatát. Csak bizonyos technikákat és felhasználásokat írnak le. A figyelmeztető szimbólumok tájékoztatnak a berendezés használatával kapcsolatos néhány lehetséges veszélyről, de lehetetlen mindet leírni. Keresse meg a Fallsafe-online.com webhelyet a frissítésekről és a további információkról. Ön felel az egyes figyelmeztetések betartásáért és a berendezés megfelelő használatáért. A berendezéssel való bármilyen visszaélés további veszélyeket jelent. Vegye fel a kapcsolatot a Fall Safe® céggel, ha kétségei vannak vagy nehézségei vannak az utasítások megértésével. T

rendelkeznie kell mentési tervvel és a gyors végrehajtáshoz szükséges eszközökkel a berendezés használatá közben felmerülő nehézségek esetén. A rendszer rögzítési pontjának lehetőleg a felhasználó pozíciója felett kell lennie, és meg kell felelnie az EN 795 szabvány követelményeinek (minimális szilárdság 12 kN). Bukásgátló rendszerben elengedhetetlen, hogy minden használat előtt ellenőrizze a felhasználó alatti szükséges távolságot, hogy elkerülje a talajjal való ütközést vagy az esés akadályát. A leesés kockázatának és hosszának korlátozása érdekében ellenőrizze, hogy a rögzítési pont helyesen van-e elhelyezve. A zuhanásgátló kábelkötég az egyetlen eszköz, amely lehetővé teszi a test megtámasztását egy zuhanásgátló rendszerben. Több berendezés együttes használata esetén veszélyes helyzet állhat elő, ha az egyik berendezés biztonsági funkcióját befolyásolja egy másik berendezés biztonsági funkciója. FIGYELEM VESZÉLY, ügyeljen arra, hogy termékei ne dörzsöljék a dörzsölő vagy éles felületeket. A felhasználóknak orvosiilag alkalmasnak kell lenniük a magasságban végzett tevékenységekre. Figyelem, a hám inert felfüggesztése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A termékkel együtt használt minden egyes berendezés használati utasítását be kell tartani. A használati utasítást a készülék felhasználói számára annak az országnak a nyelvén kell megadni, ahol a termék használni fogják. Ellenőrizze, hogy a terméken található jelölések olvashatók-e. Az EN567 esetében mindkét típusú kötél (EN1891 és EN892) megengedett, az EN12841 esetében pedig csak a statikus kötél. az EN1891 szerint. FIGYELEMTETÉS: egy kivételes esemény egy termék használatának visszavonásához vezethet, a felhasználás típusától és intenzitásától, valamint a használati környezettől (zord környezet, tengeri környezet, éles szélek, extrém hőmérséklet, vegyi termékek stb.) Függetlenül. A termék akkor kell visszavonni, ha nagyobb esés (vagy terhelés) érte, nem felel meg az ellenőrzésnek. Önnél kétségei vannak a megbízhatóságát illetően; nem ismeri teljes használati előzményeit, amikor a jogszabályok, szabványok, technika változásai vagy más berendezésekkel való összeegyeztethetlenség miatt elavulttá válik. Ha az állítható horgonyzsinórt a felhasználó teljes súlya megterheli, ez munkavezetékékké válik, és a felhasználó optimális biztonsága érdekében emellett biztonsági vezetéknek kell használni. Figyelem: ez a berendezés nem alkalmas zuhanásgátló rendszerekben való használatra, kivéve, ha más vonatkozó szabványoknak is megfelel. Figyelem: a termék súlyosan károsodhat, ha kémiai reagensekkel érintkezik, és a termék biztonságos működését kétség esetén azonnal vissza kell vonni. Megjegyzés: a kötélbeállító eszköz bármilyen túlterhelése vagy dinamikája károsíthatja a horgonyzsinórt. Használat előtt, után és közben ellenőrizze, hogy a berendezés megfelelően működik-e. Ha szüksége van az alkatrészek mosására, használjon tiszta vizet kis mennyiségű semleges szappannal a tartós szennyeződések eltávolításához. FIGYELEMTETÉS: Ha a berendezés nedves lesz, akár használat közben, akár tisztítás miatt, akkor természetes úton száradnom kell, és meg kell őrizni közvetlen hőtől távol. Ha meg kell kenni a fém alkatrészeket, akkor csak szilikon alapú olajpermetet használjon. FIGYELEMTETÉS: Távolítsa el a felesleges olajat és ellenőrizze, hogy ha a kenés nem zavarja az eszközt, a rendszer más alkatrészei és a felhasználó interakcióját. Vegye ki az elemet a tartályából, és hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja. A tárolóhelyen nem lehet maró, oldószeres anyag vagy hőforrás (max. 80 °C / 176 °F). A készülék nem érintkezhet más éles tárgyakkal, amelyek károsíthatják. Soha ne tárolja a berendezést, mielőtt alaposan megszárolta, és ne tárolja magas sóoldattal helyeken. A fent említett jelzések kivételével a szállítás során nincsenek különleges óvintézkedések. Ne hagyja felszerelését autóban vagy zárt helyen, napfénynek kitéve. Az ellenőrzés gyakoriságának a használat intenzitásától függően változnak kell lennie a termék tartósságának és a felhasználó biztonságának biztosítása érdekében. Kétség esetén a terméket mindig el kell utasítani.

1. ALKALMAZÁSI TERÜLET

Személyi védőfelszerelés (PPE).

Ventrális kötélbilincsel az emelkedő kötélhez.

- Kötélbilincsel hegymászáshoz és hegymászáshoz (EN 567: 2013).

- Emelőeszköz a munkakötél számára (EN 12841 B típus: 2006).

Ezt a terméket nem szabad túllépni a határain, és semmilyen más célra nem szabad felhasználni, csak arra, amelyre tervezték.

FIGYELEM: A készülék használatával járó tevékenységek önmagukban veszélyesek. Ön felelős saját cselekedeteiért, döntéseinek és biztonságáért.

A berendezés használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie az összes használati utasítást, speciális oktatást kell kapnia a használatra vonatkozó javaslatokról, valamint meg kell értenie és el kell fogadnia a kapcsolódó kockázatokat. Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Ezt a terméket csak hozzáértő és felelős személyek, vagy olyan személyek használhatják, akiket egy illetékes és felelős személy közvetlenül vizuálisan ellenőrzése alá helyez. Ön felelős a cselekedeteiért, a döntéseiért és a biztonságáért, és vállalja annak következményeit. Ha nem tudja vagy nem tudja vállalni ezt a felelősséget, vagy ha nem éri teljesen a használati utasítást, ne használja azt a vállalatig.

2. ELLENŐRZÉS, ELLENŐRZÓ PONTOK - Az Ön biztonsága a berendezés integritásával függ össze. A FALLSAFE javasolja, hogy egy illetékes személy végezzen részletes ellenőrzést legalább havonta havonta (az Ön országában érvényes előírásoktól és használati feltételektől függően). Rögzítse az összes eredményt a berendezés nyilvántartásában. Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy a terméken nincs repedés, deformáció, nyomok, kopás, korrozó ... Ellenőrizze a keret, a csatlakozó furatok, a büttyök és biztonsági retesz, a rugók és a büttyök tengely állapotát. Ellenőrizze a büttyök mozgását és rugóinak hatékonyságát. Ügyeljen arra, hogy a büttyök fogai ne legyenek eltömődve. FIGYELEM: Ne használja ezt a kötélét, ha hiányzó vagy kopott fogai vannak. Minden használat során fontos rendszeresen ellenőrizni a termék állapotát és a rendszer többi berendezéséhez való csatlakozását. Győződjön meg arról, hogy a rendszer összes berendezése megfelelően van elhelyezve egymáshoz képest. FIGYELEMTETÉS: idegen testek, amelyek akadályozhatják a büttyök működését, és olyan helyzetek, ahol a



SPECIFIC INSTRUCTIONS

biztonsági retesz megakadhat és kinyithatja a büttyöket.

3. **KOMPATIBILITÁS** - Ellenőrizze, hogy ez a termék kompatibilis-e az alkalmazás többi rendszerelemével (kompatibilis = jó funkcionális interakció). A kőtélbilincskéhez használt felszerelésnek meg kell felelnie az Ön országában érvényes szabványoknak (pl. EN362 / EN12275 karabinerek) Csatlakozók Ellenőrizze, hogy csatlakozói kompatibilisek-e a kőtél bilincsel (telepítés, helyes működés és ellenőrizze a rossz elhelyezései lehetőségeit).
 4. **FUNKCIÓS ALAPELVÉS ÉS VIZSGÁLAT** - Az egyik irányban csúszik a kőtél mentén, a másik irányban pedig befog. A büttyők fogai befogási műveletet indítanak, amely megszorítja a kötelet a büttyők és a keret között. A büttyők nyílás lehetővé teszi az iszap kiürítését.
 5. **TELEPÍTÉS A HÁLÓZATON** - Csatlakoztassa a készüléket a kábeltöleghez úgy, hogy gyors összekötőt vagy karabinert vezet át a csatlakozó furaton. Rögzítse a mellkas kábeltölegét a felső lyukhoz, hogy a készülék függőleges helyzetben legyen a mellkashoz képest. Csukja be a kőtélbilincset büttyőket, ha nem használja, mert a berendezés vagy más tárgyak elakadhatnak a készülékben, ha nyitva hagyják.
 6. A KÖTÉL TELEPÍTÉSE ÉS leszerelése - Ügyeljen a fel / le jelzőre. A kőtél eltávolítása: mozgassa a készüléket felfelé a kötélen, miközben kinyitja a biztonsági reteszt, hogy a büttyőt ki lehessen oldani.
 7. **KÖTÉL FELEMLŐ** - Használja a kőtél bilincset egy kézi kőtél bilincshez (például BASIC) és egy lábhurkhoz. Mindig rögzítse magát egy kötélet megragadni megfelelő energiafelnyelővel. Szögelt kötélen kezdődő szögben travers helyzet: tegyen egy lábat a kőtélre, hogy szöge párhuzamos legyen a kőtélbilincsel kőtélcsatornáival.
 8. Rövid kőtél ereszkedés - Csúsztassa a készüléket kissé felfelé a kötélen, és egyidejűleg nyomja a büttyöket a mutatóujjával. Ne manipulálja a biztonsági reteszt, mert fennáll annak a veszélye, hogy a büttyöt véletlenül kinyitja.
 9. EN 12841 B típus - kiegészítő információk. A kőtélbilincset A típusú biztonsági eszközzel kell használni a második (biztonsági) kötélen. A kőtélbilincsen nem alkalmas zuhanásgátló rendszerben történő használatra.
 - Az EN 12841: 2006 B típusú szabvány követelményeinek teljesítése érdekében használjon 9-11 mm-es EN1891 A típusú féltátiikus köteleket (fáj + hüvely). Megjegyzés: a tanúsítási tesztet 9 mm-es és 11 mm-es Fall Safe Static kötéllal végezték).
 - Használjon legalább 1 m hosszú összekötő egységet (zsinór + csatlakozók + eszközök).
 - A szabad leesés kockázatának csökkentése érdekében a kőtélbeállító és a horgony közötti kötélnak mindig fesznek kell lennie.
- Ne engedje megterhelni a biztonsági vezetékét, ha a munkavezeték feszült. A sokterhelés károsíthatja a lefutó vezetékét. Névleges maximális terhelés: 100 kg.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A11 – Elfogadható hőmérséklet; A12 - Tárolás; A13 – Éves ellenőrzés; A14 - Tisztítás; A15 - Szárítás; A16 – Veszély; A17 - Halálveszély; A18 - Figyelem; A19 - jobb; A110 - Rossz; A111 - Ellenőrizze.

JELŐLÉS / CIMKÉK

ML(1) – védjegy; ML(2) – Modell / referencia; ML(3) – európai szabvány; ML(4) – Kőtél átmérője; ML(5) – Maximális névleges terhelés; ML(6) – Utasítás piktogram; ML(7) – CE-jelölés; ML(8) – bejelentett szervezet; ML(9) – Gyártási dátum; ML(10) – Kőtél irány;

FELSZERELÉSI FELVÉTEL

1-Termék 2-Referenciaszám 3-Sorozatszám 4-Gyártás dátuma 5-Vásárlás dátuma 6-Az első használat dátuma 7-Egyéb lényeges információk 8-Dátum 9-Regisztráció oka 10-Hibák, javítások stb. 11- Név és aláírás 12- Újabb időszakos teszt

NÓMENKLATÚRA/ALKALMAZÁSI TERÜLET

NFA1-Keret - alumínium anyag AISI 7075; NFA2 - Kapu retesz - alumínium AISI 7075; NFA3 - Kapu - Anyag acél, SCM440; NFA4 - Szegecs - Anyag rozsdamentes acél SUS 302; NFA5 - Szegecs - Rozsdamentes acél anyag SUS 302; NFA6 - rugó - anyag magas széntartalmú acélhuzal SWRH72A (SWC); NFA7 - rugó - anyag magas széntartalmú acélhuzal SWRH72A (SWC); NFA8 - Mellkasi heveder rögzítő lyuk; NFA9 - kábeltöleg-rögzítő lyuk;

TÖLTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

DS(A) – Ellenőrizze, hogy a rendszer kompatibilis-e az FS33380 / 33379 szabványokkal. Mindig EN361 tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókat használjon. Ellenőrizze a berendezés állapotát és a kőtél megfelelő helyzetét; DS(B) - (B1) Miután az FS33380 / 33379-et a hátra helyezte, nyissa ki a kaput a cica meghúzásával. (B2) Húzza át a kötelet az íves lemezen, és (B3) helyezze vissza a cicát az előző helyzetébe; DS(C) - Végezzen funkcionális tesztet az eszköz fel-le mozgásával. Lenyomásakor a készülék azonnal leáll; DS(D) - Használat előtt ellenőrizze a teljes rendszert. Biztonsága érdekében használja a kőtélfogókat (EN353-2), amelyek a heveder részét képezik (EN361), és használja a legbiztonságosabb és kézi bilincseket a mázshoz.

(PL)

NSTRUKCJA OBS UGI

UWAGA: PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INFORMACJE ZAWARTE W DWÓCH INSTRUKCJACH: OGÓLNEJ I SZCZEGÓLNEJ.

SZCZEGÓLNE INstrukcje

Te instrukcje wyjaśniają, jak prawidłowo korzystać z twojego sprzętu. Opisano tylko niektóre techniki i zastosowania. Symbole ostrzegawcze informują o niektórych potencjalnych zagrożeniach związanych z użytkowaniem sprzętu, ale nie sposób ich wszystkich opisać. Sprawdź Fallsafe-online.com, aby uzyskać aktualizacje i dodatkowe informacje. Jesteś odpowiedzialny za przestrzeganie każdego ostrzeżenia i prawidłowe używanie sprzętu. Każde niewłaściwe użycie tego sprzętu stworzy dodatkowe niebezpieczeństwa. Skontaktuj się z Fall Safe®, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwość lub trudności ze zrozumieniem tej instrukcji. Musisz mieć plan ratunkowy i środki do jego szybkiego wdrożenia w przypadku trudności napotkanych podczas używania tego sprzętu. Punkt kotwiczenia systemu powinien być umieszczony powyżej miejsca użytkownika i powinien spełniać wymagania normy EN 795 (minimalna wytrzymałość 12 kN). W systemie zatrzymującym upadek konieczne jest sprawdzenie wymaganego przesłytu pod użytkownikiem przed każdym użyciem, aby uniknąć uderzenia o ziemię lub przeszkodę w przypadku upadku. Upewnij się, że punkt kotwiczenia jest prawidłowo umieszczony, aby ograniczyć ryzyko i długość upadku. Uprząż chroniąca przed upadkiem jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem do podtrzymywania ciała w systemie zatrzymującym upadek. W przypadku jednoczesnego używania wielu urządzeń może dojść do niebezpiecznej sytuacji, jeśli funkcja bezpieczeństwa jednego elementu urządzenia zostanie zakłócona przez funkcję bezpieczeństwa innego elementu wyposażenia. **OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO**, uważaj, aby produkty nie ocierały się o szorstkie lub ostre powierzchnie. Użytkownicy muszą być zdolni do ćwiczeń na wysokości. Ostrzeżenie, bezwładne

zawieszenie w uprząży może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Należy przestrzegać instrukcji obsługi każdego elementu wyposażenia użytkownika w połączeniu z tym produktem. Instrukcje użytkownika muszą być dostarczone użytkownikom tego sprzętu w języku kraju, w którym produkt będzie używany. Upewnij się, że oznaczenia na produkcie są czytelne. W przypadku EN567 dozwolone są oba typy lin (EN1891 i EN892), aw przypadku EN12841 tylko liny statyczne wg. zgodnie z EN1891. **OSTRZEŻENIE:** wyjątkowe zdarzenie może doprowadzić do wycofania produktu już po jednym użyciu, w zależności od rodzaju i intensywności użytkowania oraz środowiska użytkownika (trudne warunki, środowisko morskie, ostre krawędzie, ekstremalne temperatury, produkty chemiczne ...). Produkt należy wycofać z użytku, jeśli został poddany poważnemu upadkowi (lub obciążeniu), ponieważ nie przejdzie kontroli. Masz jakiegokolwiek wątpliwości co do jego niezawodności; nie znasz pełnej historii jego użytkowania, kiedy staje się przestarzały z powodu zmian w przepisach, normach, technice lub niegigieny z innym sprzętem. Gdy regulowana lina kotwiczna jest obciążona pełnym ciężarem użytkownika, staje się ona liną roboczą, a dla optymalnego bezpieczeństwa użytkownika należy dodatkowo zastosować linę zabezpieczającą. Uwaga: ten sprzęt nie nadaje się do stosowania w systemie zatrzymywania upadku, chyba że spełnia również inne odpowiednie normy. Ostrzeżenie: produkt może ulec poważnemu uszkodzeniu w kontakcie z odczynnikami chemicznymi, a produkt należy natychmiast wycofać, jeśli budzi wątpliwości co do jego bezpiecznego działania. Uwaga: każde przecięcie liny dynamiki urządzenia do regulacji liny może spowodować uszkodzenie liny kotwicznej. Sprawdź przed, po i w trakcie użytkowania, czy sprzęt działa prawidłowo. Jeśli zajdzie potrzeba umycia elementów, użyj czystej wody z niewielką ilością neutralnego mydła, aby usunąć uporczywy brud **OSTRZEŻENIE:** gdy sprzęt niegigieny z innym sprzętem. W miejscu zamoczenia w wyniku użytkowania lub czyszczenia, powinienem wysuszyć się w sposób naturalny i należy go przechowywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Jeśli chcesz nasmarować metalowe elementy, użyj tylko sprayu na bazie silikonu. **OSTRZEŻENIE:** Usuń nadmiar oleju i sprawdź, czy smarowanie nie zakłóca interakcji między urządzeniem, innymi komponentami systemu i użytkownikami. Wyjmij przedmiot z pojemnika i przechowuj go w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. W miejscu przechowywania nie mogą znajdować się żadne substancje powodujące korozję, rozpuszczalniki ani źródła ciepła (maks. 80 ° C / 176 ° F). Urządzenie nie może stykać się z innymi ostrymi przedmiotami, które mogą je uszkodzić. Nigdy nie przechowuj sprzętu przed dokładnym wysuszeniem i unikaj przechowywania go w miejscach o wysokim stężeniu soli fizjologicznej. Poza wyżej wymienionymi wskazaniemami nie ma szczególnych środków ostrożności, które należy stosować podczas transportu. Unikaj pozostawiania sprzętu w samochodzie lub zamkniętym pomieszczeniu wystawionym na działanie promieni słonecznych. Zapewnić trwałość przegladów musi być różna w zależności od intensywności użytkownika, aby zapewnić trwałość produktu i bezpieczeństwo użytkownika. W razie wątpliwości produkt należy zawsze odrzucić.

1. ZAKRES ZASTOSOWANIA

Osobiste wyposażenie ochronne (PPE).

Przedni zacisk linowy do wznoszenia liny.

- Zacisk linowy do alpinizmu i wspinaczki (EN 567: 2013).

- Urządzenie do podnoszenia liny roboczej (EN 12841 typ B: 2006).

Tego produktu nie wolno przekraczać jego granic ani używać do celów innych niż te, do których jest przeznaczony.

OSTRZEŻENIE: Czynności związane z użyciem tego sprzętu są z natury niebezpieczne. Jesteś odpowiedzialny za swoje własne działania, decyzje i bezpieczeństwo.

Przed użyciem tego sprzętu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje użytkownika, przejść specjalne szkolenie w zakresie jego proponowanego użytkowania oraz zrozumieć i zaakceptować związane z nim ryzyko. Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Ten produkt może być używany wyłącznie przez kompetentne i odpowiedzialne osoby lub osoby znajdujące się pod bezpośrednią i wizualną kontrolą kompetentnej i odpowiedzialnej osoby. Jesteś odpowiedzialny za swoje życie, swoje decyzje i swoje bezpieczeństwo i ponosisz ich konsekwencje. Jeśli nie jesteś w stanie lub nie jesteś w stanie przyjąć tej odpowiedzialności, lub jeśli nie rozumiesz w pełni instrukcji użytkownika, nie używaj tego sprzętu.

2. **KONTROLA, PUNKTY DO WERYFIKACJI** - Twoje bezpieczeństwo jest związane z integralnością Twojego sprzętu. FALLSAFE zaleca szczegółową kontrolę przez kompetentną osobę nie rzadziej niż raz na 12 miesięcy od obowiązujących przepisów w Twoim kraju i warunków użytkowania). Zapisz wszystkie wyniki w rejestrze sprzętu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt jest wolny od pęknięć, odkształceń, śladów, zużycia, korozji ... Sprawdź stan ramy, otworów połączeniowych, krzywki i zapadki zabezpieczającej, sprzężyn i osi krzywki. Sprawdź ruch krzywki i skuteczność jej sprzężyny. Upewnij się, że zęby krzywki nie są zatkane. **UWAGA:** nie używaj tego zacisku linowego, jeśli ma brakujące lub zużyte zęby. Podczas każdego użytkowania ważne jest regularne monitorowanie stanu produktu i jego połączeń z innymi urządzeniami w systemie. Upewnij się, że wszystkie elementy wyposażenia w systemie są prawidłowo ustawione względem siebie. **OSTRZEŻENIE:** ciała obce, które mogą utrudniać działanie krzywki oraz sytuacje, w których zapadka bezpieczeństwa może się zacczepić i spowodować otwarcie krzywki.

3. **KOMPATYBILNOŚĆ** - Sprawdź, czy ten produkt jest kompatybilny z innymi elementami systemu w Twojej aplikacji (kompatybilność = dobra funkcjonalna interakcja). Spręży używany z zaciskiem liny musi spełniać aktualne normy w Twoim kraju (np. Karabinki EN362 / EN12275). Złącza Upewnij się, że złącza są kompatybilne z zaciskiem liny (instalacja, prawidłowe działanie i sprawdzenie możliwości złego ustawienia).

4. **ZASADA DZIAŁANIA I TEST** - Ślizga się po linie w jednym kierunku i zaciska w drugim kierunku. Zęby krzywki inicjują działanie zaciskające, które zaciska linę między krzywką a ramą. Szczelina w krzywce umożliwi odprowadzenie błota.

5. **INSTALACJA NA SZELCE** - Przymocuj urządzenie do uprząży, przeciągając szybkołączkę lub karabinek przez otwór łączący. Przymocuj pas piersiowy do górnego otworu tak, aby urządzenie było trzymane w pozycji pionowej na klatce piersiowej. Zamknij krzywkę zacisku linowego, gdy nie jest używana, ponieważ sprzęt lub inne przedmioty mogą zostać zablokowane w urządzeniu, jeśli pozostanie otwarte.

6. **INSTALACJA I ODŁĄCZANIE LINY** - Zwróć uwagę na wskaźnik góra / dół. Aby zdjąć linę: przesuń urządzenie w górę liny, jednocześnie otwierając zapadkę bezpieczeństwa, aby odłączyć krzywkę.

7. **WCIĄGANIE LINY** - Użyj zacisku linowego z ręcznym zaciskiem linowym (np. BASIC) i pętlą nożną. Zawsze mocuj się do chwytaka linowego z odpowiednim pochłaniaczem energii. Sytuacja z twardem pod kątem zaczynającym się na skośnej linie: załóż nogę na linę tak, aby jej kąt był równoległy do kanału linowego zacisku liny.

8. **Krótkie zejście po linie** - lekko przesuń urządzenie w górę liny i jednocześnie naciśnij krzywkę palcem wskazującym. Nie manipuluj zapadką zabezpieczającą, ponieważ istnieje ryzyko przypadkowego otwarcia krzywki.

9. **EN 12841 typ B** - dodatkowe informacje. Zacisk linowy musi być używany z zabezpieczeniem typu A na drugiej (zabezpieczającej) linie. Zacisk linowy nie nadaje się do stosowania w systemie powstrzymywania upadku.

- Aby spełnić wymagania normy EN 12841: 2006 typ B, należy stosować liny półstatyczne EN1891 typu A 9-11 mm (oplot + opłot). Uwaga: testy certyfikacyjne przeprowadzono przy użyciu lin statycznych odpornych na upadek z wysokości 9 mm i 11 mm).



SPECIFIC INSTRUCTIONS

- Zastosować łącznik o maksymalnej długości 1 m (smycz + łączniki + urządzenia).
 - Aby zmniejszyć ryzyko swobodnego spadania, lina między napinaczem liny a kotwicą musi być zawsze naprężona.
 Nie pozwól, aby lina bezpieczeństwa była obciążona, gdy lina robocza jest naprężona.
 Obciążenie wstrząsowe może uszkodzić linię asekuracyjną. Nominalne maksymalne obciążenie: 100 kg.

DALSZA INFORMACJA

A1 – Temperatura dopuszczalna; A2 – Przechowywanie; A3 – Przegląd roczny; A4 – Czyszczenie; A5 – Suszenie; A6 – Niebezpieczeństwo; A7 – Niebezpieczeństwo śmierci; A8 – Uwaga; A9 – W prawo; A10 – Zle; A11 – Sprawdź.

ZNAKOWANIE/ ETYKIETY

ML(1) – znak towarowy; ML(2) – Model / odniesienie; ML(3) – Standard europejski; ML(4) – średnica liny; ML(5) – Maksymalne obciążenie znamionowe; ML(6) – Piktogram instrukcji; ML(7) – oznakowanie CE; ML(8) – Jednostka notyfikowana; ML(9) – Data produkcji; ML(10) – Kierunek liny;

REJESTR SPRZĘTU

1-Produkt 2-Numer referencyjny 3-Numer seryjny 4-Data produkcji 5-Data zakupu 6-Data pierwszego użycia 7-Inne istotne informacje 8-Data 9-Powód rejestracji 10-Błędy, naprawy itp. 11- Nazwisko i podpis 12- Kolejne badanie okresowe

NOMENKLATURA/DZIEDZINA ZASTOSOWANIA

NFA1 - Rama - Materiał aluminium AISI 7075; NFA2 - Zamek bramy - aluminium AISI 7075; NFA3 - Brama - Materiał stal SCM440; NFA4 - Nit - Materiał stal nierdzewna SUS 302; NFA5 - Nit - Materiał stal nierdzewna SUS 302; NFA6 - Sprężyna - Materiał drut ze stali wysokowęglowej SWRH72A (SWC); NFA7 - Sprężyna - Materiał drut ze stali wysokowęglowej SWRH72A (SWC); NFA8 - Otwór do mocowania paska pierścieniowego; NFA9 - Otwór do mocowania przęży;

ŁADOWANIE I REGULACJA

DS(A) - Sprawdź, czy system jest zgodny z FS33380 / 33379. Zawsze używaj złączy certyfikowanych zgodnie z normą EN361. Sprawdź stan urządzenia i prawidłową pozycję liny; DS(B) - (B1) Po umieszczeniu FS33380 / 33379 na przęży, otwórz bramę, pociągając kota. (B2) Przeciągnij linę przez zakrzywioną płytkę i (B3) przywróć kota do poprzedniej pozycji; DS(C) - Przeprowadź test działania, przesuwając urządzenie w górę i w dół. Po naciśnięciu przycisku urządzenia natychmiast zatrzymaj; DS(D) - Sprawdź cały system przed użyciem. Dla własnego bezpieczeństwa użyj chwytaka linowego (EN353-2) wbudowanego w uprząż (EN361), a do wznoszenia użyj bezpiecznego kroku i zacisku ręcznego.

(RO)

MANUAL DE INSTRUCIUNI

AVERTISMENT: CITIȚI TOATE INFORMAȚIILE CONȚINUTE ÎN CELE DOUĂ INSTRUCȚIUNI: GENERALE ȘI SPECIFICE.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE

Aceste instrucțiuni explică modul de utilizare corectă a echipamentului. Sunt descrise doar anumite tehnici și utilizări. Simbolurile de avertizare vă informează despre unele pericole potențiale legate de utilizarea echipamentului dvs., dar este imposibil să le descrieți pe toate. Consultați Fallsafe-online.com pentru actualizări și informații suplimentare. Sunteți responsabil pentru respectarea fiecărui avertisment și pentru utilizarea corectă a echipamentului. Orice utilizare abuzivă a acestui echipament va crea pericole suplimentare. Contactați Fall Safe® dacă aveți îndoieli sau dificultăți în înțelegerea acestor instrucțiuni. Trebuie să aveți un plan de salvare și mijloacele necesare pentru a-l implementa rapid în caz de dificultăți întâmpinate în timpul utilizării acestui echipament. Punctul de ancorare pentru sistem ar trebui să fie de preferință situat deasupra poziției utilizatorului și ar trebui să îndeplinească cerințele standardului EN 795 (rezistență minimă de 12 kN). Într-un sistem de prevenire a căderii, este esențial să verificați jocul necesar sub utilizator înainte de fiecare utilizare, pentru a evita orice impact cu solul sau un obstacol în caz de cădere. Asigurați-vă că punctul de ancorare este poziționat corect, pentru a limita riscul și lungimea unei căderi. Hamul de cădere este singurul dispozitiv permis pentru susținerea corpului într-un sistem de cădere. Atunci când utilizați mai multe echipamente împreună, poate rezulta o situație periculoasă dacă funcția de siguranță a unui echipament este afectată de funcția de siguranță a unui alt echipament. AVERTISMENT PERICOL, aveți grijă ca produsele dvs. să nu se frece de suprafețe abrazive sau ascuțite. Utilizatorii trebuie să fie în măsură medicală pentru activități la înălțime. Atenție, suspendarea inertă a unui ham poate duce la răniri grave sau la deces. Instrucțiunile de utilizare pentru fiecare echipament utilizat împreună cu acest produs trebuie respectate. Instrucțiunile de utilizare trebuie furnizate utilizatorilor acestui echipament în limba țării în care urmează să fie utilizat produsul. Asigurați-vă că marcajele de pe produs sunt lizibile. În cazul EN567 sunt permise ambele tipuri de frânghii (EN1891 și EN892), iar în cazul EN12841 doar frânghie statică acc. la EN1891. AVERTISMENT: un eveniment excepțional va poate determina să retrageți un produs după o singură utilizare, în funcție de tipul și intensitatea utilizării și de mediul de utilizare (medii dure, medii marin, margini ascuțite, temperaturi extreme, produse chimice ...). Un produs trebuie retras când a fost supus unei căderi majore (sau a unei sarcini), nu reușește să treacă de inspecție. Aveți vreo îndoială cu privire la fiabilitatea sa; nu îi cunoașteți istoricul complet de utilizare, când devine depășit din cauza modificărilor legislației, standardelor, tehnicii sau incompatibilității cu alte echipamente. Atunci când linia de ancorare reglabilă este încărcată de greutatea maximă a utilizatorului, aceasta devine o linie de lucru și că o linie de siguranță ar trebui utilizată în plus pentru o siguranță optimă a utilizatorului. Atenție: acest echipament nu este adecvat pentru utilizarea într-un sistem de prevenire a căderii decât dacă este conform și cu alte standarde relevante. Atenție: produsul poate fi grav deteriorat dacă intră în contact cu reactivi chimici și că produsul trebuie retras imediat dacă funcționează în condiții de siguranță. Notă: orice suprasarcină sau dinamică a dispozitivului de reglare a cablului poate deteriora linia de ancorare. Verificați înainte, după și în timpul utilizării dacă echipamentul funcționează corect. Dacă aveți nevoie să spălați componentele, folosiți apă curată cu o cantitate mică de săpun neutru pentru a îndepărta murdăria persistentă AVERTISMENT: când echipamentul devine umez, fie de la utilizare, fie din cauza curățării, mi se va permite să se usuce în mod natural și să fie păstrat departe de căldura directă. Dacă trebuie să lubrifiați componentele metalice, trebuie să utilizați numai spray cu ulei pe bază de silicon. AVERTISMENT: îndepărtați excesul de ulei și verificați dacă lubrifierea nu interferează interacțiunea dintre dispozitiv, alte componente ale sistemului și ale utilizatorului. Scoateți obiectul din recipient și păstrați-l într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit. Nu trebuie să existe substanțe corozive, solvent sau surse de căldură (max. 80 ° C / 176 ° F) în locul de depozitare. Dispozitivul nu trebuie să intre în contact cu alte obiecte ascuțite care îl pot deteriora. Nu depozitați niciodată echipamentul înainte de al usca bine și evitați să îl depozitați în locuri cu concentrație salină ridicată. Cu excepția indicațiilor menționate mai sus, nu există precauții speciale care trebuie utilizate în timpul transportului.

Evitați să vă lăsați echipamentul într-o mașină sau într-un loc închis expus la lumina soarelui. Frecvența inspecției trebuie să varieze în funcție de intensitatea utilizării, pentru a asigura durabilitatea produsului și siguranța utilizatorului. În caz de îndoială, produsul trebuie întotdeauna respins.

1. DOMENIU DE APLICARE

Echipament individual de protecție (EIP).
 Clemă de frânghie ventrală pentru frânghie ascendentă.
 - Clemă de cablu pentru alpinism și alpinism (EN 567: 2013).
 - Dispozitiv ascendent pentru frânghia de lucru (EN 12841 tip B: 2006).
 Acest produs nu trebuie împins dincolo de limitele sale și nici nu trebuie utilizat în alt scop decât cel pentru care este conceput.
 AVERTISMENT: Activitățile care implică utilizarea acestui echipament sunt inerent periculoase. Sunteți responsabil pentru propriile acțiuni, decizii și siguranță.
 Înainte de a utiliza acest echipament, trebuie să citiți și să înțelegeți toate instrucțiunile de utilizare, să primiți instruire specifică în ceea ce privește utilizarea propusă și să înțelegeți și să acceptați riscurile implicate. Nerespectarea oricăruia dintre aceste avertismente poate duce la vătămări grave sau la deces. Acest produs trebuie utilizat numai de persoane competente și responsabile, sau de cele plasate sub controlul direct și vizual al unei persoane competente și responsabile. Sunteți responsabil pentru acțiunile, deciziile și siguranța dvs. și vă asumați consecințele acestora. Dacă nu sunteți în măsură sau nu sunteți în măsură să vă asumați această responsabilitate sau dacă nu înțelegeți pe deplin instrucțiunile de utilizare, nu utilizați acest echipament.

2. INSPECȚIE, PUNCTE DE VERIFICAT - Siguranța dvs. este legată de integritatea echipamentului dvs. FALLSAFE recomandă o inspecție detaliată de către o persoană competentă cel puțin o dată la 12 luni (în funcție de reglementările actuale din țara dvs. și de condițiile dvs. de utilizare). Înregistrați toate rezultatele în înregistrarea echipamentului dvs. Înainte de fiecare utilizare, trebuie să verificați dacă produsul nu prezintă fisuri, deformări, urme, uzură, coroziune ... Verificați starea cadrului, orificiile de conectare, came și dispozitivul de siguranță, arcurile și axul camelor. Verificați mișcarea camei și eficacitatea arcului acesteia. Asigurați-vă că dinții camelor nu sunt infundați. AVERTISMENT: nu utilizați această clemă de frânghie dacă are dinți lipsă sau uzate. În timpul fiecărei utilizări, este important să monitorizați în mod regulat starea produsului și conexiunile acestuia la celelalte echipamente din sistem. Asigurați-vă că toate echipamentele din sistem sunt poziționate corect unul față de celălalt. AVERTISMENT: corpuri străine care pot împiedica funcționarea camei și situații în care dispozitivul de siguranță se poate bloca și poate provoca deschiderea camerei.

3. COMPATIBILITATE - Verificați dacă acest produs este compatibil cu celelalte elemente ale sistemului din aplicația dvs. (compatibil = interacțiune funcțională bună). Echipamentele utilizate cu clemă de cablu trebuie să îndeplinească standardele actuale din țara dvs. (de ex. Carabinere EN362 / EN12275) Conectori Asigurați-vă că conectorii sunt compatibili cu clemă de cablu (instalare, funcționare corectă și verificați posibilitățile unei poziționări slabe).

4. PRINCIPIUL ȘI TESTUL FUNCȚIEI - Aluneacă de-a lungul frânghiei într-o direcție și se fixează în cealaltă direcție. Dinții camei inițiază o acțiune de strângere care ciupe frânghia între came și cadrul. Fanta din camă permite evacuarea noroiului.

5. INSTALAREA PE HARNES - Atașați dispozitivul la cablaj trecând o legătură rapidă sau un carabiner prin orificiile de conectare. Fixați hamul pieptului în gaura superioară, astfel încât dispozitivul să fie ținut în poziție verticală împotriva pieptului. Închideți camera clemei cablului atunci când nu este utilizată, deoarece echipamentul sau alte obiecte se pot bloca în dispozitiv dacă sunt lăsate deschise.

6. INSTALAȚI ȘI ÎNLĂȚURAȚI CORDA - Acordați atenție indicatorului sus / jos. Pentru a scoate frânghia: deplasați dispozitivul în sus pe frânghie în timp ce deschideți dispozitivul de siguranță pentru a decupla camera.

7. CORDA ASCENDENT - Folosiți clemă de frânghie cu o clemă de mână (BASIC, de exemplu) și o buclă pentru picior. Atașați-vă întotdeauna de o frânghie cu un absorbant de energie adecvat. Situație de traversare unghiulară pornind de pe o frânghie unghiulară: puneți un picior peste frânghie pentru a face unghiul său paralel cu canalul frânghiei clemei.

8. Coborâre scurtă a frânghiei - Glsați dispozitivul ușor în sus pe frânghie și împingeți simultan camul cu degetul arătător. Nu manipulați dispozitivul de siguranță deoarece există riscul deschiderii accidentale a camei.

9. EN 12841 tip B - informații suplimentare. Clemă de frânghie trebuie utilizată cu un dispozitiv de rezervă tip A pe o două frânghie (de siguranță). Clemă de frânghie nu este adecvată pentru utilizarea într-un sistem de oprire a căderii.

- Pentru a îndeplini cerințele standardului EN 12841: 2006 tip B, utilizați cabluri semi-stactice EN1891 tip A de 9-11 mm (durere + teacă). Notă: testarea certificării a fost efectuată folosind frânghii stactice Fall Safe de 9 mm și 11 mm).

- Utilizați un ansamblu de conectare de lungime maximă 1 m (curea + conectori + dispozitive).
 - Pentru a reduce riscul de cădere liberă, frânghia dintre dispozitivul de reglare a cablului și ancora trebuie întotdeauna întinsă.

Nu permiteți încărcarea liniei de siguranță atunci când linia de lucru este sub tensiune. O sarcină de șoc poate deteriora linia de asigurare. Sarcina maximă nominală: 100 kg.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

A1 - Temperatura acceptabilă; A2 - Depozitare; A3 - Analiza anuală; A4 - Curățare; A5 - Uscarea; A6 - Pericol; A7 - Pericol de moarte; A8 - Notă; A9 - dreapta; A10 - Rău; A11 - Verificare.

MARCARE/ETICHETE

ML(1) - marcă comercială; ML(2) - Model / referință; ML(3) - Standard european; ML(4) - Diametrul corzii; ML(5) - Sarcina nominală maximă; ML(6) - Pictograma de instrucțiuni; ML(7) - marcaj CE; ML(8) - Organism notificat; ML(9) - Data fabricației; ML(10) - Direcția de furie;

REGISTRUL HARDWARE

1-Produs 2-Număr de referință 3-Număr de serie 4-Data fabricației 5-Data achiziției 6-Data primei utilizări 7-Alte informații relevante 8-Data 9-Motivul înregistrării 10-Erori, reparații etc. 11-Nume și semnătură 12- O altă examinare periodică

NOMENCLATURĂ/DOMENIUL DE APLICARE

NFA1 - Cadrul - Materialul aluminium AISI 7075; NFA2 - Încuietore porți - aluminium AISI 7075; NFA3 - Poartă - Material din oțel SCM440; NFA4 - Nit - Material din oțel inoxidabil SUS 302; NFA5 - Nit. Material din oțel inoxidabil SUS 302; NFA6 - Izvor - Sărmă de oțel cu conținut ridicat de carbon SWRH72A (SWC); NFA7 - Izvor - Sărmă de oțel cu conținut ridicat de carbon SWRH72A (SWC); NFA8 - Gaura de fixare a curelelor pieptului; NFA9 - Gaura de fixare a hamașei;

ÎNCĂRCARE ȘI AJUSTARE

DS(A) - Verificați dacă sistemul respectă FS33380 / 33379. Folosiți întotdeauna conectori certificați EN361. Verificați starea dispozitivului și poziția corectă a frânghiei; DS(B) - (B1) După ce ați plasat FS33380 / 33379 pe ham, deschideți poarta trăgând cat. (B2) Trageți frânghia prin placa curbată și (B3) reduceți pisica în poziția anterioară; DS(C) - Efectuați un test funcțional



SPECIFIC INSTRUCTIONS

deplasând dispozitivul în sus și în jos. Când apăsați butonul dispozitivului, opriți imediat; DS(D) - Verificați integritatea sistemului înainte de utilizare. Pentru propria dumneavoastră siguranță, utilizați dispozitivul de prindere a frânghiei (EN353-2) încorporat în ham (EN361) și utilizați treapta de siguranță și mânerul pentru urcare.

(SK)

NAVODILA
OPOZORILO: PREBERITE VSE INFORMACIJE V NAVODILIH: SPLOŠNEM IN POSEBNEM.

POSEBNA NAVODILA

Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaše zariadenie. Popísané sú iba určité techniky a použitia. Výstražné symboly vás informujú o možných nebezpečenstvách spojených s používaním vášho zariadenia, ale nie je možné ich popísať všetky. Aktualizácie a ďalšie informácie nájdete na stránke Fallsafe-online.com. Ste zodpovední za dodržiavanie každého varovania a za správne používanie svojho vybavenia. Akékoľvek nesprávne použitie tohto zariadenia spôsobí ďalšie nebezpečenstvo. Ak máte pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením týchto pokynov, kontaktujte Fall Safe®. Musíte mať záchranný plán a prostriedky na jeho rýchly implementáciu v prípade problémov, ktoré sa vyskytnú pri používaní tohto zariadenia. Kotviaci bod systému by mal byť pokiaľ možno umiestnený nad polohou používateľa a mal by spĺňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN). V systéme zaistenia proti pádu je bezpodmienečne nutné pred každým použitím skontrolovať požadovanú vzdialenosť pod užívateľom, aby nedošlo k pádu do zeme alebo o prekážku. Uistite sa, že je kotviaci bod správne umiestnený, aby sa znížilo riziko a dĺžka pádu. Popruh na zaistenie pádu je jediné zariadenie prístupné na podoprenie tela v systéme zaistenia proti pádu. Pri spoločnom použití viacerých zariadení môže dôjsť k nebezpečnej situácii, ak je bezpečnostná funkcia jedného zariadenia ovplyvnená bezpečnostnou funkciou iného zariadenia. VÝSTRAHA NEBEZPEČENSTVO: TVO, dávajte pozor, aby sa vaše výrobky neotierali o abrazívne alebo ostré povrchy.

Používatelia musia byť zdravotne spôsobilí na aktivity vo výškach. Varovanie, inertné zavesenie v postroji môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Je potrebné dodržiavať pokyny na použitie pre každé zariadenie používané v spojení s týmto produktom. Návod na použitie musí byť poskytnutý používateľom tohto zariadenia v jazyku krajiny, v ktorej sa má výrobok používať. Uistite sa, že označenia na produkte sú čitateľné. V prípade normy EN567 sú povolené oba typy lán (EN1891 a EN892) a v prípade normy EN12841 iba statické lano podľa normy EN 18230. podľa EN1891. UPOZORNENIE: Výnimočná udalosť vás môže viesť k vyradeniu produktu z prevádzky po jednom použití, v závislosti od typu a intenzity používania a prostredia, v ktorom sa používajú (drsné prostredie, morské prostredie, ostré hrany, extrémne teploty, chemické výrobky ...). Produkt musí byť vyradený z prevádzky, keď bol vystavený väčšiemu pádu (alebo zaťaženiu), nevyhovuje inšpekci. Máte pochybnosti o jeho spoľahlivosti; nepoznáte jeho úplnú históriu používania, keď prestane byť platná v dôsledku zmien v právnych predpisoch, normách, technike alebo nekompatibilitate s inými zariadeniami. Ak je nastaviteľná kotviaca šnúra zaťažená plnou hmotnosťou používateľa, stáva sa z nej pracovná šnúra a pre optimálnu bezpečnosť používateľa by sa malo navyše použiť bezpečnostné šnúry. Pozor: toto zariadenie nie je vhodné na použitie v systéme zaistenia proti pádu, pokiaľ nie je v zhode s ostatnými príslušnými normami. Varovanie: výrobok môže byť vážne poškodený pri kontakte s chemickými činidlami.

Ak máte pochybnosti o jeho bezpečnej funkcii, výrobok by ste mali okamžite vybrať. Poznámka: Akékoľvek preťaženie alebo dynamika zariadenia na nastavenie lana môžu poškodiť kotviace lano. Pred, po a počas používania skontrolujte funkčnosť zariadenia. Ak potrebujete komponenty umyť, použite na odstránenie pretrvávajúcich nečistôt čistú vodu s malým množstvom neutrálneho mydla. VAROVANIE: keď zariadenie navlhne, či už v prevádzke alebo v dôsledku čistenia, musím byť prirodzene suchý a udržiavaný mimo priameho tepla. Ak potrebujete namazať kovové komponenty, musíte použiť iba olejový sprej na báze silikónu. UPOZORNENIE: Odstráňte prebytočný olej a skontrolujte, či mazanie nezasahuje do interakcie medzi zariadením, ostatnými súčasťami systému a používateľom. Vyberte predmet z nádoby a uložte ho na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste. V skladovacom priestore sa nesmú nachádzať žiadne koroziívne látky, rozpúšťadlá alebo zdroje tepla (max. 80 ° C / 176 ° F). Prírodné nesmie prísť do styku s inými ostrými predmetmi, ktoré by ho mohli poškodiť. Zariadenie nikdy neskladujte, kým ho poriadne nevyuschnete a neskladujte ho na miestach s vysokou koncentráciou solného roztoku. Okrem vyššie uvedených indikácií nie sú počas prepravy potrebné žiadne špeciálne opatrenia. Nenechávajte svoje vybavenie v automobile alebo v uzavretom prostredí vystavenom slnečnému žiareniu. Frekvencia kontroly sa musí líšiť v závislosti od intenzity používania, aby sa zabezpečila trvanlivosť produktu a bezpečnosť používateľa. V prípade pochybností by mal byť výrobok vždy odmietnutý.

1. OBLASŤ POUŽITIA

Osobné ochranné prostriedky (OOP).

Ventrálna lanová svorka pre stúpajúce lano.

- Lanová svorka na horolezectvo a horolezectvo (EN 567: 2013).

- Stúpacie zariadenie pre pracovné lano (EN 12841 typ B: 2006).

Tento produkt sa nesmie používať za svoje hranice, ani sa nesmie používať na iný účel, ako na ktorý je určený.

VÝSTRAHA: Činnosti spojené s používaním tohto zariadenia sú vo svojej podstate nebezpečné. Zodpovedáte za svoje vlastné činy, rozhodnutia a bezpečnosť.

Pred použitím tohto zariadenia si musíte prečítať a pochopiť všetky návody na použitie, absolvovať špeciálne školenie v oblasti navrhovania použitia a porozumieť a prijať príslušné riziká. Nedodržiavanie niektorého z týchto upozornení môže mať za následok ťažké zranenie alebo smrť. Tento výrobok smú používať iba kompetentné a zodpovedné osoby alebo osoby pod priamou a vizuálnou kontrolou kompetentnej a zodpovednej osoby. Zodpovedáte za svoje činy, svoje rozhodnutia a svoju bezpečnosť a nesiete ich následky. Ak nemôžete alebo nemôžete prevziať túto zodpovednosť alebo ak úplne nerozumiете pokynom na použitie, nepoužívajte toto zariadenie.

2. KONTROLA, BODY NA OVERENIE - Vaša bezpečnosť súvisí s integritou vášho zariadenia. FALLSAFE odporúča podrobnú kontrolu kompetentnou osobou najmenej raz za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnych predpisoch vo vašej krajine a podmienkach používania). Zaznamenajte všetky výsledky do záznamu vášho zariadenia. Pred každým použitím musíte skontrolovať, či je výrobok bez trhlín, deformácií, stôp, opotrebenia, korózie ... Skontrolujte stav rámu, pripojovacích otvorov, väčky a poistky, pružín a osi väčky. Skontrolujte pohyb väčky a účinnosť jej pružiny. Uistite sa, že zuby väčkov nie sú upchaté. UPOZORNENIE: Nepoužívajte túto lanovú svorku, ak majú chýbajúce alebo opotrebované zuby. Pri každom použití je dôležité pravidelne monitorovať stav produktu a jeho pripojenia k ostatným zariadeniam v systéme. Uistite sa, že všetky časti zariadenia v systéme sú navzájom správne umiestnené. VÝSTRAHA: cudzie telesá, ktoré môžu brániť činnosti väčky, a situácie, v ktorých môže dôjsť k zachyteniu bezpečnostnej západky a k otvoreniu väčky.

3. KOMPATIBILITA - Overte, či je tento produkt kompatibilný s ostatnými prvkami systému vo vašej aplikácii (kompatibilný = dobrá funkčná interakcia). Vybavenie používané s lanovou svorkou musí zodpovedať súčasným normám vo vašej krajine (napr. Karabíny EN362 / EN12275). Konektory Uistite sa, že sú vaše konektory kompatibilné s lanovou svorkou

(inštalácia, správne fungovanie a kontrola možnosti zlého umiestnenia).

4. PRINCIP A TEST FUNKCIE - Posúva sa po lane jedným smerom a upína sa v druhom smere. Zuby väčky iniciujú zvieraci akciu, ktorá zovrie lano medzi väčkou a rámom. Drážka vo väčke umožňuje evakuáciu bahna.

5. INŠTALÁCIA NA POUZDRO - Pripojte zariadenie k postroju prechodom rýchleho spoja alebo karabiny cez spojovací otvor. Upevnite hrudný pás na horný otvor tak, aby bolo zariadenie držané vo zvislej polohe proti hrudníku. Ak väčkovú svorku lanka nepoužívate, zatvorte ju, pretože zariadenie alebo iné predmety sa môžu v prístroji zaseknúť, ak zostanú otvorené.

6. INŠTALÁCIA A ODSTRANOVANIE LANA - Venujte pozornosť indikátoru nahor / nadol. Demontáž lana: posunutím zariadenia nahor po lane a otvorením poistky uvoľnite väčku.

7. ZVÝŠENIE LANA - Lanovú svorku použite pomocou ručnej lankovej svorky (napríklad BASIC) a šľapky. Vždy sa pripnite k lanovému drápku s vhodným absorberom energie. Situácia pod uhlom začínajúca sa na šikmom lane: natiahnite nohu cez lano tak, aby bol jeho uhol rovnobežný s lanovou svorkou lana.

8. Krátky zjazd lana - Zariadenie mierne posuňte nahor po lane a ukazovák súčasne zatlačte na väčku. Nemanipulujte s bezpečnostnou západkou, pretože existuje riziko náhodného otvorenia väčky.

9. EN 12841 typ B - ďalšie informácie. Lanová svorka musí byť použitá so záložným zariadením typu A na druhom (bezpečnostnom) lane. Lanová svorka nie je vhodná na použitie v systéme zaistenia proti pádu.

- Na splnenie požiadaviek normy EN 12841: 2006 typu B používajte semistatické laná 9 - 11 mm EN1891 typ A (boľavé + puzdro). Poznámka: Certifikačné skúšky sa uskutočňovali pomocou lán Fall Safe Static 9 mm a 11 mm).

- Použite spojovaciu zostavu s maximálnou dĺžkou 1 m (šnúrka + konektory + zariadenia).

- Aby sa znížilo riziko voľného pádu, musí byť lano medzi nastavovačom lana a kotvou vždy napnuté.

Neodovet, aby bola bezpečnostná šnúra zaťažená, keď je pracovná šnúra pod napätím. Rázová záťaž môže poškodiť istiacu šnúru. Nominálne maximálne zaťaženie: 100 kg.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

A11 - Prijateľná teplota; A12 - Skladovanie; A13 - Ročná analýza; A14 - Čistenie; A15 - Sušenie; A16 - Nebezpečenstvo; A17 - Nebezpečenstvo smrti; A18 - Poznámka; A19 - vpravo; A110 - Zlo; A111 - Overenie.

OZNAČENIE/ŠTÍTKY

ML(1) - ochranná známka; ML(2) - model / referencia; ML(3) - Európska norma; ML(4) - Priemer lana; ML(5) - Maximálne menovité zaťaženie; ML(6) - Piktogram s inštrukciami; ML(7) - označenie CE; ML(8) - Notifikovaný orgán; ML(9) - dátum výroby; ML(10) - Lano smer;

HARDVÉROVÝ REGISTER

1-Produkt 2-Referenčné číslo 3-Sériové číslo 4-Dátum výroby 5-Dátum nákupu 6-Dátum prvého použitia 7-Ďalšie relevantné informácie 8-Dátum 9-Dôvod registrácie 10-Chyby, opravy atď. 11-Meno a podpis 12- Ďalšia pravidelná skúška

NOMENKLATÚRA/OBLASŤ POUŽITIA

NFA1-Rám - Materiál hliník AISI 7075; NFA2 - Záмок brány - hliník AISI 7075; NFA3 - Brána - Materiál oceľ SCM440; NFA4 - Nit - Materiál nehrdzavejúca oceľ SUS 302; NFA5 - Nit - Materiál nehrdzavejúca oceľ SUS 302; NFA6 - Pružina - Materiál drôt z vysoko uhlíkovej ocele SWRH72A (SWC); NFA7 - Pružina - Materiál drôt z vysoko uhlíkovej ocele SWRH72A (SWC); NFA8 - Otvor na pripavenie popruhu; NFA9 - Upevňovací otvor postroja;

NAKLADANIE A ÚPRAVA

DS(A) - Skontrolujte, či je systém kompatibilný s FS33380 / 33379. Vždy používajte konektory certifikované podľa normy EN361. Skontrolujte stav zariadenia a správnu polohu lana; DS(B) - (B1) Po umiestnení FS33380 / 33379 na popruhu otvorte bránu potiahnutím mačiatka. (B2) Prevedte lano zakrivenou platňou a (B3) vráťte mačiatko do predchádzajúcej polohy; DS(C) - Vykonajte funkčný test pohybu zariadenia nahor a nadol. Pri zatlačení zariadenia nadol okamžite zastavte; DS(D) - Vykonajte funkčný test pohybu zariadenia nahor a nadol. Pri zatlačení zariadenia nadol okamžite zastavte;

(DA)

INSTRUKTIONER

ADVARSEL: LÆS ALLE INFORMATIONER I INSTRUKTIONERNE: GENERELT OG SPECIFIKKE.

SPECIELLE INSTRUKTIONER

Disse instruktioner forklarer, hvordan du bruger dit udstyr korrekt. Kun visse teknikker og anvendelser er beskrevet. Advarselsymbolerne informerer dig om nogle potentielle farer i forbindelse med brugen af dit udstyr, men det er umuligt at beskrive dem alle. Se Fallsafe-online.com for opdateringer og yderligere oplysninger. Du er ansvarlig for at overholde hver advarsel og bruge dit udstyr korrekt. Enhver misbrug af dette udstyr vil skabe yderligere farer. Kontakt Fall Safe®, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå disse instruktioner. I du skal have en redningsplan og midlerne til hurtigt at gennemføre den i tilfælde af vanskeligheder under brugen af dette udstyr. Ankerpunktet for systemet skal fortrinsvis være placeret over brugerens position og skal opfylde kravene i EN 795-standarden (minimum styrke på 12 kN). I et faldsikringssystem er det vigtigt at kontrollere den krævede afstand under brugerens inden hver brug for at undgå stød på jorden eller en forhindring i tilfælde af et fald. Sørg for, at forankringspunktet er placeret korrekt for at begrænse risikoen og længden af et fald. Faldstoppenes er den eneste enhed, der er tilladt til at understøtte kroppen i et faldstopssystem. Når du bruger flere udstyr sammen, kan der opstå en farlig situation, hvis sikkerhedsfunktionerne for et udstyr påvirkes af sikkerhedsfunktionerne for et andet udstyr. ADVARSEL FARE, pas på, at dine produkter ikke gnides mod slibende eller skarpe overflader. Brugere skal være medicinsk egnede til aktiviteter i højden. Advarsel, inaktiv suspension i en seil kan resultere i alvorlig personskaade eller død. Brugsanvisningen til hvert udstyr, der anvendes i forbindelse med dette produkt, skal følges. Brugsanvisningen skal gives til brugere af dette udstyr på sproget i det land, hvor produktet skal bruges. Sørg for, at markeringerne på produktet er læselige. I tilfælde af EN567 er begge tvøtper (EN1891 og EN892) tilladt, og tilfældet med EN12841 kun statistik reb iht. til EN1891. ADVARSEL: en ekstraordinær begivenhed kan få dig til at trække et produkt tilbage efter kun én brug afhængigt af brugstypen og intensiteten og anvendelsesmiljøet (barske miljøer, havmiljø, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter ...). Et produkt skal trækkes tilbage, når det har været udsat for et stort fald (eller belastning), det ikke består inspektionen. Du er i tvivl om dens pålidelighed; du kender ikke dens fulde brugshistorik, når den bliver forældet på grund af ændringer i lovgivning, standarder, teknik eller uforenelighed med andet udstyr. Når den justerbare ankerlinje læses af brugerens fulde vægt, bliver dette en arbejdslinie, og at der også skal anvendes en sikkerhedslinie for optimal sikkerhed for brugeren.



SPECIFIC INSTRUCTIONS

OBS: dette utstyr er ikke egnet til bruk i et faldsikringsystem, medmindre det også overholder andre relevante standarder. Advarsel: produktet kan blive alvorligt beskadiget, hvis det er i kontakt med kemiske reagenser, og at produktet straks skal trækkes tilbage, hvis det er i tvil om, det fungerer sikkert. Bemærk: enhver overbelastning eller dynamik på rebjusteringsanordningen kan beskadige ankerlinjen. Kontroller før, efter og under brug, at udstyret fungerer korrekt. Hvis du har brug for at vaske komponenterne, skal du bruge rent vand med en lille mængde neutral sæbe for at fjerne vedvarende snavs ADVARSEL: Når udstyret bliver vådt, enten fra i brug eller når jeg rengør det, skal jeg få lov til at tørre naturligt og skal opbevares væk fra direkte varme. Hvis du har brug for at smøre metallkomponenterne, skal du kun bruge silikonebaseret oliespray. ADVARSEL: Fjern overskydende olie, og kontroller, at hvis smøringen ikke forstyrrer interaktionen mellem enheden, andre komponenter i systemet og brugerens. Fjern genstanden fra emballagen, og opbevar den på et køligt, tørt, godt luftet sted. Der må ikke være ætsende stoffer, opløsningsmidler eller varmekilder (maks. 80 ° C / 176 ° F) på opbevaringsstedet. Enheden må ikke komme i kontakt med andre skarpe genstande, der kan beskadige den. Opbevar aldrig udstyret, før du har tørret det grundigt, og undgå at opbevare det på steder med en høj saltvandskoncentration. Bortset fra de ovennævnte indikationer er der ingen særlige forholdsregler, der skal anvendes under transporten. Undgå at efterlade dit udstyr i en bil eller et lukket sted udsat for sollys. Inspektionshyppigheden skal variere afhængigt af intensiteten af brugen for at sikre produktets holdbarhed og brugerens sikkerhed. I tvivlstilfælde skal produktet altid afvises.

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Personligt beskyttelsesudstyr (PPE).

Ventral rebklemme til stigende reb.

- Rebklemme til bjergbestigning og klattring (EN 567: 2013).

- Stigende anordning til arbejdstøvet (EN 12841 type B: 2006).

Dette produkt må ikke skubbes ud over dets grænser og må heller ikke bruges til andre formål end det, det er designet til.

ADVARSEL: Aktiviteter, der involverer brugen af dette udstyr, er i sagens natur farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger, beslutninger og sikkerhed.

Inden du bruger dette udstyr, skal du læse og forstå alle bruksanvisninger, få specifik træning i dets foreslåede anvendelse og forstå og acceptere de involverede risici. Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i alvorlig personskade eller død. Dette produkt må kun bruges af kompetente og ansvarlige personer eller dem, der er under direkte og visuel kontrol af en kompetent og ansvarlig person. Du er ansvarlig for dine handlinger, dine beslutninger og din sikkerhed, og du antager konsekvenserne af det. Hvis du ikke er i stand til eller ikke er i stand til at påtage sig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår bruksanvisningen fuldt ud, skal du ikke bruge dette udstyr.

2. INSPEKTION, PUNKTER TIL VERIFIKATION - Din sikkerhed er relateret til dit udstyrs integritet. FALLSAFE anbefaler en detaljeret inspektion af en kompetent person mindst en gang hver 12. måned (afhængigt af gældende regler i dit land og dine anvendelsesbetingelser).

Registrer alle resultater på din udstyrspost. Før hver brug skal du kontrollere, at produktet er fri for revner, deformationer, mærker, slid, korrosion ... Kontroller rammens tilstand, forbindelseshullerne, knastene og sikkerhedslåsen, fjedrene og kamakslen. Kontroller bevægelsen af kammen og effektiviteten af dens fjeder. Sorg for, at knastene ikke er tilstoppede. ADVARSEL: brug ikke denne rebklemme, hvis den har manglende eller slidte tænder. Under hver brug er det vigtigt regelmæssigt at overvåge produktets tilstand og dets forbindelser til det andet udstyr i systemet. Sorg for, at alt udstyr i systemet er placeret korrekt i forhold til hinanden. ADVARSEL: fremmedlegemer, som kan hindre driften af kammen og situationer, hvor sikkerhedsfanget kan hænge fast og få kammen til at åbne.

3. KOMPATIBILITET - Kontroller, at dette produkt er kompatibelt med de andre elementer i systemet i din applikation (kompatibel = god funktionel interaktion). Udstyr, der bruges sammen med din rebklemme, skal overholde gældende standarder i dit land (f.eks. EN362 / EN12275 karabinhager) Stik Kontroller, at dine stik er kompatible med rebklemmen (installation, korrekt funktion og tjek for mulighederne for dårlig positionering).

4. FUNKTIONSPRINCIP OG TEST - Det glider langs rebet i den ene retning og klemmer i den anden retning. Kamens tænder igangsætter en fastspænding, der klemmer rebet mellem kam og ramme. Spalten i kammen muliggør evakuering af mudder.

5. INSTALLATION PÅ SELEN - Fastgør enheden til selen ved at føre et hurtigled eller en Karabiner gennem tilslutningshullet. Fastgør brystselen til det øverste hul, så enheden holdes lodret mod brystet. Luk rebklemmens kam, når den ikke er i brug, fordi udstyr eller andre genstande kan komme i klemme i enheden, hvis de forbliver åbne.

6. INSTALLIG OG FJERNER REN - Vær opmærksom på op / ned-indikatorerne. Sådan fjernes rebet: Flyt enheden op på rebet, mens du åbner sikkerhedslåsen for at løse cam

7. ROPE OPSTIGENDE - Brug rebklemmen med en håndtovklemme (f.eks. BASIC) og en fodsløjfe. Fastgør dig altid til et rebgreb med en passende energiabsorber. Vinklet tværgående situation, der starter på et vinklet reb: læg et ben over rebet for at gøre dets vinkel parallel med rebklemmens rebkanal.

8. Kort bestigning - Skub enheden en smule op ad rebet, og skub samtidigt kammen ned med pegefingeren. Manipuler ikke sikkerhedslåsen, da der er risiko for, at cam åbnes ved et uheld.

9. EN 12841 type B - yderligere oplysninger. Rebklemmen skal bruges sammen med en type A backup-enhed på et andet reb (sikkerheds). Rebklemmen er ikke egnet til brug i et faldsikrings-system.

- For at imødekomme kravene i EN 12841: 2006 type B-standard skal du bruge 9-11 mm EN1891 type A semistatiske reb (omme + kappe). Bemærk: certificeringstest blev udført ved hjælp af Fall Safe Statisk reb 9 mm og 11 mm reb).

- Brug en forbindelsesenhed med en maksimal længde på 1 m (snor + stik + enheder).

- For at mindske risikoen for et frit fald skal rebet mellem rebjusteringen og ankeret altid være stramt.

Lad ikke sikkerhedsledningen belastes, når arbejdslinjen er under spænding. En stødbelastning kan beskadige sikringsledningen. Nominel maksimal belastning: 100 kg.

FLERE DETALJER

A11 - Acceptabel temperatur; A12 - Opbevaring; A13 - Årlig analyse; A14 - Rengøring; A15 - Tørring; A16 - Fare; A17 - Livsfare; A18 - Bemærk; A19 - højre; A110 - Ondskab; A111 - Verifikation.

MÆRKNING/LABELS

ML(1) - varemærke; ML(2) - model/reference; ML(3) - Europæisk standard; ML(4) - Rebdiameter; ML(5) - Maksimal nominel belastning; ML(6) - Piktogram med instruktioner; ML(7) - CE-mærkning; ML(8) - Bemyndiget organ; ML(9) - fremstillingsdato; ML(10) - Brebretning;

HARDWARE REGISTER

1-Produkt 2-Referencenummer 3-Serienummer 4-Fremstillingsdato 5-Købsdato 6-Dato for første brug 7-Andre relevante oplysninger 8-Dato 9-Årsag til registrering 10-Fejl, rettelser mv. 11- Navn og underskrift 12- Endnu en almindelig eksamen

NOMENKLATURE/BRUGSOMRÅDE

NFA1-ramme - Materiale aluminium AISI 7075; NFA2 - Portlås - aluminium AISI 7075; NFA3 - Port - Materiale stål SCM440; NFA4 - Nitte - Materiale rustfrit stål SUS 302; NFA5 - Nitte - Materiale rustfrit stål SUS 302; NFA6 - Fjeder - Materiale ståltråd med høj kulstof SWRH72A (SWC); NFA7 - Fjeder - Materiale ståltråd med høj kulstof SWRH72A (SWC); NFA8 - Hul til fastgørelse af brystbælte; NFA9 - Fastgørelseshul til seleto ;

LÆSNING OG JUSTERING

DS(A) - Kontroller, om systemet er kompatibelt med FS33380 / 33379. Brug altid stik, der er certificeret i henhold til EN361-standard. Kontroller udstyrets tilstand og den korrekte rebposition; DS(B) - (B1) Efter at have placeret FS33380 / 33379 på selen, skal du åbne lågen ved at trække killingen. (B2) For rebet gennem den buede plade, og (B3) returner killingen til den foregående position; DS(C) - Forsæt en funktionstest, der flytter enheden op og ned. Når du skubber enheden ned, skal du straks stoppe; DS(D) - Kontroller hele systemet inden brug. Af hensyn til din sikkerhed skal du bruge et rebgreb (EN353-2), der er indbygget i din sele (EN361), og ved opstigning skal du bruge en sikkerhedssteg og en håndklemme.

(NO)

BRUKSANVISNING

ADVARSEL: LES ALL INFORMASJON I INSTRUKSJONENE: GENERELT OG SPESIFIKKE.

SPESIELLE INSTRUKSJONER

Disse instruksjonene forklarer hvordan du bruker utstyret ditt riktig. Bare visse teknikker og bruksområder er beskrevet. Advarselssymbolene informerer deg om potensielle farer knyttet til bruken av utstyret ditt, men det er umulig å beskrive dem alle. Sjekk Fallsafe-online.com for oppdateringer og tilleggsinformasjon. Du er ansvarlig for å følge hver advarsel og bruke utstyret ditt riktig. Misbruk av dette utstyret vil medføre ytterligere farer. Kontakt Fall Safe® hvis du er i tvil eller har problemer med å forstå disse instruksjonene. Du må ha en redningsplan og midler for å raskt implementere den i tilfelle problemer som oppstår når du bruker dette utstyret.

Ankerpunktet for systemet bør fortrinnsvis være plassert over brukerens posisjon og skal oppfylle kravene i EN 795-standard (minimum styrke på 12 kN). I et fallsikringsystem er det viktig å kontrollere den nødvendige klaring under brukeren for hver bruk, for å unngå støt med bakken eller en hindring i tilfelle et fall. Forsikre deg om at ankerpunktet er riktig plassert for å begrense risikoen og lengden på et fall. Fallstoppeselen er den eneste enheten som er tillatt for å støtte kroppen i et fallstoppesystem. Når du bruker flere utstyr sammen, kan det oppstå en farlig situasjon hvis sikkerhetsfunksjonen til ett utstyr påvirkes av sikkerhetsfunksjonen til et annet utstyr. ADVARSEL FARE, pass på at produktene dine ikke gnides mot slpende eller skarpe overflater. Brukere må være medisinsk egnet for aktiviteter i høyden. Advarsel, inert oppheng i en sele kan føre til alvorlig personskade eller død. Bruksanvisningen for hvert utstyr som brukes i forbindelse med dette produktet må følges. Bruksanvisningen må gis til brukere av dette utstyret på språket i landet der produktet skal brukes. Forsikre deg om at merkingene på produktet er leselige. I tilfelle EN567 er begge typer tau (EN1891 og EN892) tillatt, og tilfelle EN12841 bare statisk tau iht. til EN1891. ADVARSEL: en eksepsjonell begivenhet kan føre til at du trekker ut et produkt etter bare én bruk, avhengig av type og intensitet av bruken og miljøet for bruk (toffe miljøer, havmiljø, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemiske produkter ...). Et produkt må trekkes tilbake når det har blitt utsatt for et kraftig fall (eller belastning), det klarer ikke bestått inspeksjonen. Du er i tvil om dens pålitelighet; du vet ikke hele brukshistorikken når den blir foreldet på grunn av endringer i lovgivning, standarder, teknikk eller inkompatibilitet med annet utstyr. Når den justerbare ankerlinjen lastes av brukerens fulle vekt, blir dette en arbeidslinje, og at en sikkerhetslinje skal brukes i tillegg for optimal sikkerhet for brukeren. OBS: dette utstyret er ikke egnet for bruk i et fallstoppesystem med mindre det også er i samsvar med andre relevante standarder. Advarsel: produktet kan bli alvorlig skadet hvis det er i kontakt med kjemiske reagenser, og at produktet skal trekkes ut umiddelbart hvis det er i tvil om det er forsvarlig. Merk: overbelastning eller dynamikk på taujusteringsenheten kan skade ankerlinjen.

Kontroller før, etter og under bruk at utstyret fungerer som det skal. Hvis du trenger å vaske komponentene, bruk rent vann med en liten mengde nøytral såpe for å fjerne vedvarende smuss. ADVARSEL: Når utstyret blir vått, enten fra bruk eller på grunn av rengjøring, skal jeg få lov til å tørke naturlig, og skal oppbevares vekk fra direkte varme. Hvis du trenger å smøre metallkomponentene, må du bare bruke silikonebasert oliespray. ADVARSEL: Fjern overflødig olje og kontroller at hvis smøringen ikke forstyrrer samsillet mellom enheten, andre komponenter i systemet og brukerens. Fjern genstanden fra beholderen og oppbevar den på et kjølig, tørt og luftt sted. Det må ikke være etsende, løsningsmidler eller varmekilder (maks. 80 ° C / 176 ° F) på lagringsplassen. Enheten må ikke komme i kontakt med andre skarpe gjenstander som kan skade den. Oppbevar aldri utstyret før du har tørket det grundig, og unngå å lagre det på steder med høy saltvannskonstrasjon. Med unntak av ovennevnte indikasjoner, er det ingen spesielle forholdsregler som skal brukes under transporten. Unngå å etterlate utstyret i en bil eller i et lukket sted utsatt for sollys. Hyppigheten av inspeksjonen må variere avhengig av intensiteten i bruken, for å sikre produktets holdbarhet og brukerens sikkerhet. I tvilstilfeller bør produktet alltid afvises.

1. ANVENDELSESOMRÅDE
Personlig verneutstyr (PPE).
Ventral tauklemme for stigende tau.

- Tauklemme for fjellklattring og klattring (EN 567: 2013).
- Stigende innretning for arbejdstøuet (EN 12841 type B: 2006).
Dette produktet må ikke skyves utenfor dets grenser, og det må heller ikke brukes til andre formål enn det det er designet for.

ADVARSEL: Aktiviteter som involverer bruk av dette utstyret er iboende farlig. Du er ansvarlig for dine egne handlinger, avgjørelser og sikkerhet.
Før du bruker dette utstyret, må du lese og forstå alle bruksanvisninger, få spesifikk opplæring i hvordan det foreslås å bruke og forstå og akseptere risikoen. Unnlattelse av å følge noen av disse advarslene kan føre til alvorlig personskade eller død. Dette produktet må bare brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller de som er under direkte og visuell kontroll av en kompetent og ansvarlig person. Du er ansvarlig for dine handlinger, dine avgjørelser og din sikkerhet og antar konsekvensene av det samme. Hvis du ikke er i stand til, eller ikke er i stand til å påta deg dette ansvaret, eller hvis du ikke helt forstår bruksanvisningen, må du ikke bruke dette utstyret.

2. INSPEKSJON, PUNKTER FOR Å VERIFISERE - Din sikkerhet er relateret til integriteten til utstyret ditt. FALLSAFE anbefaler en detaljert inspeksjon av en kompetent person minst en gang hver 12. måned (avhengig av gjeldende regelverk i ditt land og dine bruksforhold). Registrer alle resultatene på utstyrsposten. Før hver bruk må du kontrollere at produktet er fritt for sprekker, deformasjoner, merker, slitasje, korrosjon ... Kontroller rammens tilstand, tilkoblingshullene, kam og sikkerhetssperre, fjærer og kamaksl. Kontroller bevegelsen til kammen og effektiviteten til fjæren. Forsikre deg om at kamens tenner ikke er tette. ADVARSEL: Ikke bruk denne tauklemmen hvis den har manglende eller utslitte tenner. Under hver bruk er det viktig å regelmessig overvåke tilstanden til produktet og dets tilkoblinger til annet utstyr i systemet. Forsikre deg om at alt utstyr i systemet er riktig plassert i forhold til hverandre. ADVARSEL:



SPECIFIC INSTRUCTIONS

fremmedlegemer som kan hindre driften av kammen og situasjoner der sikkerhetslåsen kan hekte seg og føre til at kammen åpnes.

3. **KOMPATIBILITET** - Bekreft at dette produktet er kompatibel med de andre elementene i systemet i applikasjonen din (kompatibel = god funksjonell interaksjon). Utstyr som brukes med tauklemmen må oppfylle gjeldende standarder i ditt land (f.eks. EN362 / EN12275 karabinkrok) Kontakt Kontroller at kontaktene dine er kompatible med tauklemmen (installasjon, riktig funksjon og sjekk for mulighetene for dårlig posisjonering).

4. **FUNKSJONSPRINSIPP OG TEST** - Det glir langs tauet i en retning og klemmer seg i den andre retningen. Kamens tenner setter i gang en klemmehandling som klemmer tauet mellom kam og ramme. Sporet i kammen gjør at gjørme kan evakueres.

5. **INSTALLASJON PÅ HARNESSEN** - Fest enheten til selen ved å føre en hurtigkobling eller en Karabiner gjennom tilkoblingshullet. Fest brystselen i det øvre hullet, slik at enheten holdes loddrett mot brystet. Lukk tauklemmens kam når den ikke er i bruk, fordi utstyr eller andre gjenstander kan sette seg fast i enheten hvis den blir åpen.

6. **INSTALLERE OG FJERNE RENE** - Vær oppmerksom på opp / ned-indikatoren. Slik fjerner du tauet: Flytt enheten opp på tauet mens du åpner sikkerhetslåsen for å løse kammen.

7. **ROPE stigende** - Bruk tauklemmen med en håndtauklemme (BASIC, for eksempel) og en fotlokke. Fest deg alltid til et tauhåndtak med en passende energiabsorber. Vinklet kryssituasjon som starter på et vinklet tau: legg et ben over tauet for å gjøre vinkelen parallell med tauklemmens taukanal.

8. Kort tau nedstigning - Skyv enheten litt opp i tauet og trykk samtidig ned på kammen med pekfingeren. Ikke manipuler sikkerhetslåsen fordi det er en risiko for å åpne kammen ved et uhell.

9. EN 12841 type B - tilleggsginformasjon. Tauklemmen må brukes med en type A backup-enhet på et andre (sikkerhets) tau. Tauklemmen er ikke egnet for bruk i et fallsikringsystem.

- For å oppfylle kravene i EN 12841: 2006 type B-standard, bruk 9-11 mm EN1891 type A semistatiske tauverk (sår + slire). Merk: sertifiseringsstesting ble utført ved hjelp av Fall Safe Statisk tau 9 mm og 11 mm tau.

- Bruk en tilkoblingsenhet med maksimal lengde 1 m (snor + kontakter + enheter).

- For å redusere risikoen for fritt fall, må tauet mellom taujusteringen og ankeret alltid være stramt.

Ikke la sikkerhetsledningen lastes når arbeidslinjen er under spenning. En støtbelastning kan skade belastningslinjen. Nominell maksimal belastning: 100 kg.

MER INFORMASJON

A11 - Akseptabel temperatur; A12 - Lagring; A13 - Årlig analyse; A14 - Rengjøring; A15 - Tørrking; A16 - Fare; A17 - Dødsfare; A18 - Merk; A19 - høyre; A110 - Ondskap; A111 - Verifikasjon.

MERKING/ETIKETTER

ML(1) - varemærke; ML(2) - modell/referanse; ML(3) - Europeisk standard; ML(4) - Taudiometer; ML(5) - Maksimal merkelast; ML(6) - Piktogram med instruksjoner; ML(7) - CE-merking; ML(8) - Meldt organ; ML(9) - produksjonsdato; ML(10) - Tureting;

MASKINVAREREGISTER

1-Produkt 2-Referansenummer 3-Serienummer 4-Produksjonsdato 5-Kjøpsdato 6-Dato for første bruk 7-År gammel informasjon 8-Dato 9-Årsak til registrering 10-Feil, rettelser, etc. 11- Navn og signatur 12- Nok en vanlig eksamen

NOMENKLATUR/BRUKSOMRÅDE

NFA1-ramme - Materiale aluminium AISI 7075; NFA2 - Portlås - aluminium AISI 7075; NFA3 - Port - Materiale stål SCM440; NFA4 - Nitte - Materiale rustfritt stål SUS 302; NFA5 - Nitte - Materiale rustfritt stål SUS 302; NFA6 - Fjær - Materiale ståltråd SWRH72A (SWC); NFA7 - Fjær - Materiale ståltråd SWRH72A (SWC); NFA8 - Feste hull for brystbånd; NFA9 - Feste hull for sele;

LASTING OG JUSTERING

DSA - Sjekk om systemet er kompatibelt med FS33380 / 33379. Bruk alltid kontakter som er sertifisert i henhold til EN361-standardene. Kontroller utstyrets tilstand og riktig tauposisjon; DSB - (B1) Etter å ha plassert FS33380 / 33379 på selen, åpner du porten ved å trekke kattungen. (B2) For tauet gjennom den buede platen og (B3) før kattungen tilbake til forrige posisjon; DSC - Fortsett en funksjonstest som beveger enheten opp og ned. Når du skyver enheten, må du stoppe umiddelbart. DSD - Kontroller hele systemet før bruk. Av sikkerhetsmessige grunner bruker du et taugrep (EN353-2) som du har med i selen (EN361), og bruk en sikkerhetssteg og en håndlemme for å stige opp.

(SV)

ANVÄNDNINGSGRUPP

VARNING: LÄS ALL INFORMATION I INSTRUKTIONERNA: ALLMÄNT OCH SPECIFIK.

SPECIELLA INSTRUKTIONER

Dessa instruktioner förklarar hur du använder din utrustning korrekt. Endast vissa tekniker och användningar beskrivs. Varningsymbolerna informerar dig om några potentiella faror relaterade till användningen av din utrustning, men det är omöjligt att beskriva dem alla. Kolla Fallsafe-online.com för uppdateringar och ytterligare information. Du är ansvarig för att följa varje varning och använda din utrustning korrekt. Allt missbruk av denna utrustning kommer att skapa ytterligare faror. Kontakta Fall Safe® om du är osäker eller har svårt att förstå dessa instruktioner. I Du måste ha en räddningsplan och sätt att snabbt genomföra den om det uppstår svårigheter när du använder denna utrustning. Ankarpunkten för systemet bör helst placeras ovanför användarens position och bör uppfylla kraven i EN 795-standard (minsta hållfasthet på 12 kN). I ett fallskyddssystem är det viktigt att kontrollera det nödvändiga spelrummet under användaren före varje användning, för att undvika kollision med marken eller ett hinder vid fall. Se till att fästpunkten är korrekt placerad för att begränsa risken och längden på ett fall. Fallskyddsselen är den enda anordningen som är tillåten för att stödja kroppen i ett fallskyddssystem. När flera enheter används tillsammans kan en farlig situation uppstå om säkerhetsfunktionen för en utrustning påverkas av säkerhetsfunktionen för en annan utrustning. VARNING FARA, se till att dina produkter inte gnugnar mot slipande eller vassa ytor. Användare måste vara medicinskt lämpliga för aktiviteter på höjd. Varning, inert upphängning i en sele kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Bruksanvisningen för varje utrustning som används tillsammans med denna produkt måste följas. Bruksanvisningen måste tillhandahållas användare av denna utrustning på språket i det land där produkten ska användas. Se till att markeringarna på produkten är läsbara. När det gäller EN567 är båda typer av rep (EN1891 och EN892) tillåtna och fallet med EN12841 endast statisk rep enligt EN1891. VARNING: en exceptionell händelse kan leda till att du går i pension efter endast en användning, beroende på typ och intensitet av användningen och användningsmiljön (tuffa miljöer, marin miljö, skarpa kanter, extrema temperaturer, kemiska produkter ...). En produkt måste gå i pension när den utsätts för ett kraftigt fall (eller belastning), den går inte igenom inspektionen. Du tvivlar på dess

tillförlitlighet; du känner inte till dess fullständiga användningshistorik när den blir föråldrad på grund av ändringar i lagstiftning, standarder, teknik eller öfrenlighet med annan utrustning. När den justerbara förankringslinan belastas av användarens fulla vikt blir detta en arbetslinje och att en säkerhetslinje bör användas förutom för optimal säkerhet för användaren. Observera: den här utrustningen är inte lämplig för användning i ett fallskyddssystem om den inte överensstämmer med andra relevanta standarder. Varning: produkten kan skadas allvarligt om den kommer i kontakt med kemiska reagenser och att produkten måste tas ut omedelbart om det är tveksamt om den fungerar säkert. OBS: all överbelastning eller utrustning som kan skada den. Förvara aldrig utrustningen innan du har torkat den noggrant och undvik att lagra den på platser med hög saltlösning. Förutom ovanstående indikatorer finns det inga speciella försiktighetsåtgärder som ska användas under transporten. Undvik att lämna din utrustning i en bil eller i en stängd plats utsatt för solljus. Inspektionsfrekvensen måste variera beroende på användningsintensiteten för att säkerställa produktens hållbarhet och användarens säkerhet. Vid tveksamhet bör produkten alltid avvisas.

1. ANVÄNDNINGSGRUPP

Personlig skyddsutrustning (PPE).

Ventralt replklämma för stigande rep.

- Replklämma för bergsklättring och klättring (EN 567: 2013).

- Stigande anordning för arbetsrep (EN 12841 typ B: 2006).

Denna produkt får inte skjutas utöver dess gränser eller användas för något annat syfte än det för vilket den är designad.

VARNING: Aktiviteter som innefattar användning av denna utrustning är i sig farliga. Du är ansvarig för dina egna handlingar, beslut och säkerhet.

Innan du använder denna utrustning måste du läsa och förstå alla bruksanvisningar, få särskild utbildning i dess föreslagna användning och förstå och acceptera riskerna. Underlåtenhet att följa någon av dessa varningar kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Denna produkt får endast användas av behöriga och ansvariga personer eller de som ställs under direkt och visuell kontroll av en kompetent och ansvarig person. Du är ansvarig för dina handlingar, dina beslut och din säkerhet och antar konsekvenserna av detta. Om du inte kan, eller inte kan ta ansvaret, eller om du inte förstår bruksanvisningen, använd inte denna utrustning.

2. **INSPEKTION, PUNKTER FÖR VERIFIERING** - Din säkerhet är relaterad till din utrustnings integritet. FALLSAFE rekommenderar en detaljerad inspektion av en kompetent person minst en gång var 12:e månad (beroende på gällande regler i ditt land och dina användningsvillkor). Registrera alla resultat i din utrustningspost. Före varje användning måste du verifiera att produkten är fri från sprickor, deformationer, märken, slitage, korrosion ... Kontrollera ramens skick, anslutningshål, kam och säkerhetsspärr, fjädrar och kamaxel. Kontrollera kamens rörelse och fjäders effektivitet. Se till att kamens tänder inte är igensatta. VARNING: använd inte den här linklämman om den har saknade eller slitna tänder. Under varje användning är det viktigt att regelbundet övervaka produktens skick och dess anslutningar till annan utrustning i systemet. Se till att all utrustning i systemet är korrekt placerad i förhållande till varandra. VARNING: främmande kroppar som kan hindra kamens funktion och situationer där säkerhetsspärren kan haka fast och få kammen att öppna.

3. **KOMPATIBILITET** - Kontrollera att den här produkten är kompatibel med andra delar av systemet i din applikation (kompatibel = bra funktionell interaktion). Utrustning som används med din replklämma måste uppfylla gällande standarder i ditt land (t.ex. EN362 / EN12275 karbinhake) Kontakt Se till att dina kontakter är kompatibla med replklämman (installasjon, korrekt funksjon og kontrollere muligheterna med dålig posisjonering).

4. **FUNKTIONSPRINSIPP OCH TEST** - Det glider langs repet i en retning og klammer i den andre retningen. Kamens tænder initierer en fastspåning som klammer fast repet mellom kammen og ramen. Spåret i kammen gjør at lera kan evakueres.

5. **INSTALLATION PÅ HARNESSEN** - Fäst enheten i selen genom att föra en snabbblänk eller en Karabiner genom anslutningshålet. Fäst bröstbältet i det övre hållet så att enheten hålls lodrätt mot bröstet. Stäng replklämmans kam när den inte används eftersom utrustning eller andra föremål kan fastna i enheten om de lämnas öppna.

6. **INSTALLIG OCH BORTTAGNING AV REPEN** - Var uppmärksam på upp / ner-indikatorn. För att ta bort repet: flytta enheten upp i repet medan du öppnar säkerhetsspärren för att lossa kammen.

7. **ROPE stigande** - Använd replklämma med en handreplklämma (till exempel BASIC) och en fotögla. Fäst dig alltid vid ett repgrepp med en lämplig energidämpare. Vinklad värtsituation som börjar på ett vinklat rep: lägg ett ben över repet för att göra dess vinkel parallell med replklämmans repkanal.

8. Kort nedstigning - Skjut anordningen uppåt i repet och tryck samtidigt ner kammen med pekfinger. Manipulera inte säkerhetsspärrarna eftersom det inte finns risk för att kammen öppnas av misstag.

9. EN 12841 typ B - ytterligare information. Replklämman måste användas med en reserv A-enhet på ett andra rep (säkerhetsrep). Replklämman är inte lämplig för användning i ett fallskyddssystem.

- För att uppfylla kraven i EN 12841: 2006 typ B-standard, använd 9-11 mm EN1891 typ A semistatiska rep (öm + mantel). Obs: certifieringstest utfördes med Fall Safe-rep 9 mm och 11 mm rep).

- Använd en anslutningsenhet med maximal längd 1 m (snodd + kontaktdon + enheter).

- För att minska risken för fritt fall måste repet mellan linjusterarna och ankeret alltid vara spänt. Låt inte säkerhetsledningen laddas när arbetsledningen är spänt. En støtbelastning kan skada förspänningsledningen. Nominell maximal belastning: 100 kg.

MER INFORMATION

A11 - Acceptabel temperatur; A12 - Lagring; A13 - Årlig analys; A14 - Rengjøring; A15 - Torkning; A16 - Fare; A17 - Livsfara; A18 - Obs; A19 - höger; A110 - Ondska; A111 - Verifiering.

MÄRKNING/ETIKETTER

ML(1) - varumärke; ML(2) - modell/referens; ML(3) - Europeisk standard; ML(4) - Repldiameter;

ML(5) - Maximal nominell belastning; ML(6) - Instruktionspiktogram; ML(7) - CE-märkning; ML(8) - Anmält organ.

ML(9) - tillverkningsdatum; ML(10) - Reprikning;

HÅRDVARUREGISTER

1-Produkt 2-Referansnummer 3-Serienummer 4-Tillverkningsdatum 5-Inköpsdatum 6-Första användningsdatum 7-År gammel information 8-Datum 9-Anledning till registrering 10-Fel, korrigeringar etc. 11- Namn og signatur 12- Nog en vanlig tenta



SPECIFIC INSTRUCTIONS

NOMENKLATUR/ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

NFA1 ram - Material aluminium AISI 7075; NFA2 - Portlås - aluminium AISI 7075; NFA3 - Port - Material stål SCM440; NFA4 - Nit - Material rostfritt stål SUS 302; NFA5 - Nit - Material rostfritt stål SUS 302; NFA6 - Fjäder - Material med hög kolståltråd SWRH72A (SWC); NFA7 - Fjäder - Material med hög kolståltråd SWRH72A (SWC); NFA8 - Fästhål för bröstrem; NFA9 - Fästhål för sele;

LADNING OCH JUSTERING

DSA - Kontrollera om systemet är kompatibelt med FS33380 / 33379. Använd alltid kontakter som är certifierade enligt EN361-standarderna. Kontrollera utrustningens skick och korrekt reposition; DSB - (B1) När du har placerat FS33380 / 33379 på selen, öppna grinden genom att dra i kattungungen. (B2) För repet genom den böjda plattan och (B3) återför kattungungen till föregående position; DSC - Fortsätt med ett funktionstest som flyttar enheten upp och ner. När du trycker ner enheten, måste du stoppa omedelbart. DSD - Kontrollera alla system före användning. För din säkerhet ska du använda ett reggrepp (EN353-2) som du använder i ditt sele (EN361) och för att stiga upp, använd en säkerhetssteg och en handklämme.

(FI)

KÄYTTÖOHJEET

VAROITUS: LUE KAIKKI KAHDEN OHJEEN TIEDOT: YLEISET JA ERITYISET OHJEET.

ERITYISET OHJEET

Nämä ohjeet selittävät kuinka laitetta käytetään oikein. Vain tietyt teknikoita ja käyttötapoja kuvataan. Varoitussymbolit kertovat sinulle mahdollisista laitteiden käyttöön liittyvistä vaaroista, mutta niitä kaikkia on mahdotonta kuvata. Tarkista päivitykset ja lisätietoja osoitteesta Fallsafe-online.com. Olet vastuussa kunkin varoituksen noudattamisesta ja laitteiden oikeasta käytöstä. Tämän laitteen väärinkäyttö aiheuttaa lisävaaroja. Ota yhteyttä Fall Safe® -ohjelmaan, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää näitä ohjeita. Sinulla on oltava pelastussuunnitelma ja keinot sen toteuttamiseksi nopeasti, jos tämän laitteen käytössä ilmenee vaikeuksia. Järjestelmän kiinnityspisteiden tulisi mieluiten sijaita käyttäjän sijainnin yläpuolella ja sen tulisi täyttää EN 795 -standardin vaatimukset (vähimmäislujuus 12 kN). Putoamisen pysäytysjärjestelmässä on välttämätöntä tarkistaa vaadittu tila käyttäjän alapuolella ennen jokaista käyttöä, jotta vältetään törmäykset maahan tai este putoamisen yhteydessä. Varmista, että ankkuripiste on oikein sijoitettu, jotta putoamisen riski ja pituus voidaan rajoittaa. Putoamisen pidätinsarja on ainoa laite, joka sallii ruumiin tukemisen putoamisen pysäytysjärjestelmässä. Kun käytetään useita laitteita yhdessä, seurauksena voi olla vaarallinen tilanne, jos toisen laitteen turvallisuus-toiminto vaikuttaa yhden laitteen turvallisuuteen. VAROITUSVAARA, varmista, että tuoteesi eivät hankaakaan hankaavia tai teräviä pintoja vastaan. Käyttäjien on oltava lääketieteellisesti kelpoisia korkeilla aktiiviteeteilla. Varoitus, valjaiden inerti jousitus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Jokaisen tämän tuotteen kanssa käytettävän laitteen kohdalla on noudatettava käyttöohjeita. Käyttöohjeet on toimitettava tämän laitteen käyttäjille sen maan kielellä, jossa tuotetta käytetään. Varmista, että tuotteen merkinnät ovat luettavissa. Standardin EN567 tapauksessa molemmat köysityypit (EN1891 ja EN892) ovat sallittuja ja EN12841: n tapauksessa vain staattiset köydet. standardin EN1891 mukaisesti. VAROITUS: Poikkeuksellisen tapahtuma voi johtaa tuotteen eläkkeelle vain yhden käytön jälkeen, riippuen käytön tyypistä ja intensiteetistä sekä käyttöympäristöstä (ankara ympäristö, meriympäristö, terävät reunat, äärimmäiset lämpötilat, kemialliset tuotteet ...). Tuote on poistettava käytöstä, kun se on joutunut voimakkaaseen putoamiseen (tai kuormitukseen), eikä se läpäise tarkastusta. Sinulla on epäilyksiä sen luotettavuudesta; et tiedä sen koko käyttöhistoriaa, kun se vanhentuu lainsäädännön, standardien, tekniikan tai yhteensopimattomuuden muiden laitteiden muutos-ten vuoksi. Kun säädettävä ankkuriliinia kuormittava käyttäjän koko painolaa, siitä tulee työviva ja että käyttäjän optimaalisen turvallisuuden varmistamiseksi on lisäksi käytettävä turvajohtoa. Huomio: Tämä laite ei sovellu käytettäväksi putoamisen estojärjestelmässä, ellei se myös ole muiden asiaankuuluvien standardien mukainen. Varoitus: Tuote voi vahingoittaa vakavasti joutuessaan kosketuksiin kemiallisten reagenssien kanssa, ja tuote on vedettävä pois välittömästi, jos sen turvallinen toiminta on epävarmaa. Huomaa: Köyden säätölaiteen ylikuormitus tai dynaaminen vaikutus voi vahingoittaa ankkuriliinia. Tarkista ennen käyttöä, käytön jälkeen ja käytön aikana, että laite toimii oikein. Jos tarvitset komponenttien pesemistä, käytä pysyvää likaa puhtaalla vedellä ja pienellä määrällä neutraalia saippuaa. Poissa suoraan lämmöstä. Jos haluat vortella metalliosat, käytä vain silikonipohjaista öljysuihkettä. VAROITUS: Poista ylimääräinen öljy ja tarkista, että jos voitella ei häiritse laitteen, järjestelmän muiden komponenttien ja käyttäjän välistä vuorovaikutusta. Poista esine astiasta ja säilytä sitä viileässä, kuivassa, hyvin ilmastoidussa paikassa. Varoituspaikassa ei saa olla syövyttäviä, liuotaineita tai lämmönlähteitä (enintään 80 ° C / 176 ° F). Laite ei saa joutua kosketuksiin muiden terävien esineiden kanssa, jotka voivat vahingoittaa sitä. Älä koskaan säilytä laitetta ennen sen perusteellista kuivumista ja vältä sen säilyttämistä paikoissa, joissa on paljon suolaliuosta. Edellä mainittuja käyttöaiheita lukuun ottamatta kuljetuksen aikana ei ole erityisiä varotoimia. Vältä laitteiden jättämistä autoon tai suljettuun paikkaan auringonvalolle. Tarkastustiheden on vaihdeltava käytön voimakkuudesta tuotteen kestävyyyden ja käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi. Epäselvissä tapauksissa tuote on aina hylättävä.

1. SOVELTAMISALA

Henkilökohtaiset suojavarusteet.

Ventraalinen köysikiinnike nousevaa köyttä varten.

- Köysikiinnike vuorikiipeilyyn ja kiipeilyyn (EN 567: 2013).

- Työköyden nouseva laite (EN 12841, tyyppi B: 2006).

Tätä tuotetta ei saa työntää sen rajojen ulkopuolelle, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on suunniteltu.

VAROITUS: Tämän laitteen käyttö on luonnostaan vaarallista. Olet vastuussa omasta toiminnastasi, päätöksistäsi ja turvallisuudestasi.

Ennen tämän laitteen käyttöä sinun on luettava ja ymmärrettävä kaikki käyttöohjeet, hankittava erityiskoulutus sen ehdotetusta käytöstä sekä ymmärrettävä ja hyväksyttävä siihen liittyvät riskit. Näiden varoitusten laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat toimivaltaisen ja vastuullisen henkilön suorassa ja silmämääräisessä valvonnassa. Olet vastuussa teoistasi, päätöksistäsi ja turvallisuudestasi ja olet niiden seuraukset. Jos et pysty tai et pysty ottamaan tätä vastuuta tai jos et ymmärrä täysin käyttöohjeita, älä käytä tätä laitetta.

2. TARKASTUS, TARKISTUKSET - Turvallisuutesi liittyy laitteidesi ehyyteen. FALLSAFE suosittelee pätevän henkilön suorittaman tarkastuksen vähintään kerran 12 kuukaudessa (maasi voimassa olevien määräysten ja käyttöehtojesi mukaan). Kirjaa kaikki tulokset laitetietueeseesi. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuotteessa ei ole halkeamia, muodonmuutoksia, jälkiä, kulumista, korroosioita ... Tarkista rungon kunto, liitosreiät, nokka ja turvasalpa, jouset ja nokka-akseli. Tarkista nokan liike ja jousen tehokkuus. Varmista, että nokan hampaat eivät ole tukossa. VAROITUS: Älä käytä tätä köysikiinnikettä, jos siinä on puuttuvia tai kuluneita hampaita. Jokaisen käytön aikana on tärkeää seurata säännöllisesti tuotteen kuntoa ja liitäntöjä järjestelmän muihin laitteisiin. Varmista, että kaikki järjestelmän laitteet ovat oikeassa

asennossa toistensa suhteen. VAROITUS: vieraat esineet, jotka voivat estää nokan toimintaa, ja tilanteet, joissa turvasalpa voi tarttua ja aiheuttaa nokan avaamisen.

3. YHTEENSOPIVUUS - Varmista, että tämä tuote on yhteensopiva sovellukseksi järjestelmän muiden osien kanssa (yhteensopiva = hyvä toiminnallinen vuorovaikutus). Köysikiinnittimen kanssa käytettävien laitteiden on täytettävä maassasi voimassa olevat standardit (esim. EN362 / EN12275-sulkurenkaat). Liittimet Varmista, että liittimet ovat yhteensopivia köysikiinnittimen kanssa (asennus, oikea toiminta ja tarkista mahdolliset huonot paikannusmahdollisuudet).

4. TOIMINTAPERIAATE JA TESTI - Se liukuva köyttä pitkin yhteen suuntaan ja kiinnittymiseen suuntaan. Nokan hampaat käynnistävät kiinnitystoiminnan, joka puristaa köyden nokan ja rungon väliin. Nokan aukko mahdollistaa mudan evakuoinnin.

5. ASENNUS JOHTOSARJASSA - Kiinnitä laite valjaisiin johtamalla pikalinkki tai karabineriliitin liitäntäreian läpi. Kiinnitä rintavaljaat ylempään reikään siten, että laite pysyy pystysuorassa asennossa rintaa vasten. Sulje köysikiinnittimen nokka, kun sitä ei käytetä, koska laitteet tai muut esineet voivat juuttua laitteeseen, jos ne jätetään auki.

6. KIINNIN ASENNUS JA IRROTUS - Kiinnitä huomiota ylös / alas-ilmaisimeen. Köyden irrottaminen: Siirrä laitetta köyttä ylöspäin samalla kun avaat turvasalpa, jolloin nokka irtaoo.

7. Köyden nousu - Käytä köysikiinnikettä käsikiinnittimen (esimerkiksi BASIC) ja jalkasilmukan kanssa. Kiinnitä aina köysikahvaan sopivalla energianvaimentimella. Kulmainen poikittaistilanne, joka alkaa kulmikkaasta köydestä: laita jalka köyden yli, jotta sen kulma olisi yhdensuuntainen köysikiinnittimen köysikanavan kanssa.

8. Lyhyt köyden lasku - Liu'uta laitetta hieman köyttä ylöspäin ja paina samanaikaisesti nokkaa etusormella. Älä käsittele turvasalpa, koska on olemassa vaara, että nokka avataan vahingossa.

9. EN 12841 tyyppi B - lisätietoja. Köysikiinnittäjä on käytettävä tyyppi A varalaiteen kanssa toisessa (turva) köydessä. Köysikiinnike ei sovellu käytettäväksi putoamisen estojärjestelmässä.

- Käytä EN 12841: 2006 tyyppi B standardin vaatimusten täyttämiseksi 9-11 mm EN1891 tyyppi A puol staattisia köysiä (kipeä + vaippa). Huomaa: sertifiointitesti suoritettiin Fall Safe Static -köysillä 9 mm ja 11 mm.

- Käytä liitäntäkokooppaanoa, jonka pituus on enintään 1 m (köysi + liittimet + laitteet).

- Vapaan putoamisen riskin vähentämiseksi köyden säätimen ja ankkurin välisen köyden on aina oltava kireällä.

Älä anna turvajohdon kuormittaa, kun työlinja on kireässä. Iskuuormitus voi vaurioittaa ajolinjaa. Nimellinen maksimikuorma: 100 kg.

LISÄÄ TIETOA

A1 - Hyväksyttävä lämpötila; A2 - Varastointi; A3 - Vuosittainen analyysi; A4 - Puhdistus; A5 - Kuivaus; A6 - Vaara; A7 - Hengenvaara; A8 - Huom; A9 - oikea; A10 - paha; A11 - Vahvistus.

MERKINNÄT/ETTIRAAT

ML(1) - tavaramerkki; ML(2) - malli/viite; ML(3) - eurooppalainen standardi; ML(4) - Köyden halkaisija; ML(5) - Suurin nimelliskuorma; ML(6) - Käyttöohje; ML(7) - CE-merkintä; ML(8) - Ilmoitettu laitos. ML(9) - Valmistuspäivä; ML(10) - Köyden suunta;

LAITTEISTON REKISTERÖINTI

1-Tuote 2-Viitenumero 3-Sarjanumero 4-Valmistuspäivä 5-Ostopäivä 6-Ensimmäinen käyttöpäivä 7-Muut asiaankuuluvat tiedot 8-Päivämäärä 9-Rekisteröinnin syy 10-Virheet, korjaukset jne. 11- Nimi ja allekirjoitus 12- Toimen tavallinen koe

NIMISTÖ/KÄYTTÖALA

NFA1 runko - Materiaali alumiini AISI 7075; NFA2 - Porttulukko - alumiini AISI 7075; NFA3 - Portti - Materiaali teräs SCM440; NFA4 - Niitti - Ruostumaton teräs SUS 302; NFA5 - Niitti - Ruostumaton teräs SUS 302; NFA6 - jousi - materiaali hiiliateräslanka SWRH72A (SWC); NFA7 - jousi - materiaali hiileräsänka SWRH72A (SWC); NFA8 - Rintahihnan kiinnitysreikä; NFA9 - Valjaiden kiinnitysreikä;

LATAUS JA SÄÄTÖ

DSA - Tarkista, onko järjestelmä yhteensopiva FS33380 / 33379: n kanssa. Käytä aina EN361-standardin mukaisia liittimiä. Tarkista laitteen kunto ja oikea köyden asento. DSB - (B1) Kun olet asettanut FS33380 / 33379 valjain päälle, avaa portti vetämällä kissanpentua. (B2) Ohjaa köysi kaarevan levyn läpi ja (B3) palauta kissanpentu edelliseen asentoon; DSC - Suorita toimintatestejä siirtämällä laitetta ylös ja alas. Kun laite painetaan alas, pysähyt heti; DSD - Tarkista kaikki järjestelmät ennen käyttöä. Turvallisuutesi vuoksi käytä valjaisiin kiinnitettävää köysikahvaa (EN353-2) (EN361). Noussuosa käytä turvajalkaa ja käsipuristinta.

(PT)

INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INFORMAÇÕES EM AMBAS AS INSTRUÇÕES: INSTRUÇÕES GERAIS E ESPECÍFICAS.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS

Estas instruções explicam como usar corretamente o seu equipamento. Apenas certas técnicas e usos são descritos. Os símbolos de advertência informam sobre alguns perigos potenciais relacionados ao uso do seu equipamento, mas é impossível descrever todos. Verifique Fallsafe-online.com para atualizações e informações adicionais. Você é responsável por acatar cada aviso e usar seu equipamento corretamente. Qualquer uso indevido deste equipamento criará perigos adicionais. Entre em contato com a Fall Safe® se tiver dúvidas ou dificuldade em entender estas instruções. t Você deve ter um plano de resgate e os meios para implementá-lo rapidamente em caso de dificuldades encontradas durante o uso deste equipamento. O ponto de ancoragem para o sistema deve estar localizado preferencialmente acima da posição do usuário e deve atender aos requisitos da norma EN 795 (força mínima de 12 kN). Em um sistema de prevenção de quedas, é essencial verificar a folga necessária abaixo do usuário antes de cada uso, para evitar qualquer impacto com o solo ou um obstáculo em caso de queda. Certifique-se de que o ponto de ancoragem está posicionado corretamente, a fim de limitar o risco e a extensão de uma queda. O amês anti-queda é o único dispositivo permitido para suportar o corpo em um sistema anti-queda. Ao usar vários equipamentos juntos, pode ocorrer uma situação perigosa se a função de segurança de um equipamento for afetada pela função de segurança de outro equipamento. AVISO PERIGO, tome cuidado para que seus produtos não esfreguem em superfícies abrasivas ou afiadas. Os usuários devem estar clinicamente aptos para atividades em altura. Aviso, a suspensão inerte em um amês pode resultar em ferimentos graves ou morte. As instruções de uso de cada item do equipamento usado em conjunto com este produto devem ser seguidas. As instruções de uso devem ser fornecidas aos usuários deste equipamento no idioma do país em que o produto será usado. Certifique-se de que as marcações no produto sejam legíveis. No caso do EN567, ambos os tipos de cabos (EN1891 e EN892) são permitidos e no caso do EN12841 apenas corda estática de acordo. a EN1891. ATENÇÃO: um evento excepcional pode levar você a aposentar um



SPECIFIC INSTRUCTIONS

produto após apenas um uso, dependendo do tipo e intensidade de uso e do ambiente de uso (ambientes agressivos, ambiente marinho, bordas afiadas, temperaturas extremas, produtos químicos ...). Um produto deve ser retirado quando foi submetido a uma grande queda (ou carga) e não passou na inspeção. Você tem qualquer dúvida quanto à sua confiabilidade; não conhece todo o seu histórico de utilização, quando se torna obsoleto devido a alterações na legislação, normas, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos. Quando o cabo de ancoragem ajustável é carregado com o peso total do usuário, ele se torna um cabo de trabalho e um cabo de segurança deve ser usado adicionalmente para a segurança ideal do usuário. Atenção: este equipamento não é adequado para uso em um sistema de travamento de queda, a menos que também esteja em conformidade com outras normas relevantes. Atenção: o produto pode ser severamente danificado se entrar em contato com reagentes químicos, devendo o produto ser retirado imediatamente caso haja dúvidas quanto ao seu funcionamento seguro. Nota: qualquer sobrecarga ou dinâmica no dispositivo de ajuste de corda pode danificar o cabo de ancoragem. Verifique antes, depois e durante o uso se o equipamento funciona corretamente. Se precisar lavar os componentes use água limpa com uma pequena quantidade de sabão neutro para remover a sujeira persistente ATENÇÃO: quando o equipamento ficar úmido, seja pelo uso ou na hora de limpar, pode secar naturalmente, devendo ser guardado longe do calor direto. Se você precisar lubrificar os componentes de metal, deve usar somente óleo em spray à base de silicone. ATENÇÃO: Remova o excesso de óleo e verifique se a lubrificação não interfere na interação entre o dispositivo, outros componentes do sistema e o do usuário. Retire o produto da embalagem e guarde-o em local fresco, seco e bem arejado. Não deve haver substâncias corrosivas, solventes ou fontes de calor (máx. 80 ° C / 176 ° F) no local de armazenamento. O dispositivo não deve entrar em contato com outros objetos pontiagudos que podem danificá-lo. Nunca armazene o equipamento antes de secá-lo completamente e evite armazená-lo em locais com alta concentração de soro fisiológico. Exceto pelas indicações acima mencionadas, não há precauções especiais a serem tomadas durante o transporte. Evite deixar seu equipamento no carro ou em local fechado exposto ao sol. A frequência das inspeções deve variar em função da intensidade de uso, de forma a garantir a durabilidade do produto e segurança do usuário. Em caso de dúvida, o produto deve ser sempre rejeitado.

1. CAMPO DE APLICAÇÃO

Equipamento de proteção individual (EPI).
Abraçadeira ventral para corda ascendente.

- Pinça de corda para montanhismo e escalada (EN 567: 2013).

- Dispositivo de subida para o cabo de trabalho (EN 12841 tipo B: 2006).

Este produto não deve ser levado além de seus limites, nem usado para qualquer propósito diferente daquele para o qual foi projetado.

AVISO: Atividades envolvendo o uso deste equipamento são inerentemente perigosas. Você é responsável por suas próprias ações, decisões e segurança.

Antes de utilizar este equipamento, é necessário ler e compreender todas as instruções de uso, obter treinamento específico na sua proposta de uso e compreender e aceitar os riscos envolvidos. A não observação de qualquer um desses avisos pode resultar em ferimentos graves ou morte. Este produto só deve ser utilizado por pessoas competentes e responsáveis, ou sob o controle direto e visual de uma pessoa competente e responsável. Você é responsável por suas ações, suas decisões e sua segurança e assume as consequências das mesmas. Se você não puder ou não estiver em uma posição de assumir essa responsabilidade, ou se não entender totalmente as instruções de uso, não use este equipamento.

2. INSPEÇÃO, PONTOS A VERIFICAR - Sua segurança está relacionada à integridade do seu equipamento. A FALLSAFE recomenda uma inspeção detalhada por uma pessoa competente pelo menos uma vez a cada 12 meses (dependendo dos regulamentos em vigor em seu país e suas condições de uso). Registre todos os resultados no registro do seu equipamento. Antes de cada utilização deve-se verificar se o produto está livre de trincas, deformações, marcas, desgaste, corrosão ... Verifique o estado da carcaça, os furos de conexão, o came e trava de segurança, as molas e o eixo do came. Verifique o movimento do came e a eficácia de sua mola. Certifique-se de que os dentes dos comes não estão obstruídos. AVISO: não use esta braçadeira de corda se ela tiver dentes faltando ou gastos. Durante cada uso, é importante monitorar regularmente a condição do produto e suas conexões com os outros equipamentos do sistema. Certifique-se de que todos os equipamentos do sistema estão posicionados corretamente uns em relação aos outros. ATENÇÃO: corpos estranhos que podem impedir o funcionamento do came e situações em que a trava de segurança pode prender e causar a abertura do came.

3. COMPATIBILIDADE - Verifique se este produto é compatível com os outros elementos do sistema em sua aplicação (compatível = boa interação funcional). O equipamento usado com sua braçadeira de corda deve atender aos padrões atuais em seu país (por exemplo, mosquetões EN362 / EN12275) Conectores Certifique-se de que seus conectores são compatíveis com a braçadeira de corda (instalação, funcionamento correto e verifique as possibilidades de mau posicionamento).

4. PRINCÍPIO E TESTE DE FUNÇÃO - Desliza ao longo da corda em uma direção e fixa na outra direção. Os dentes do came iniciam uma ação de aperto que aperta a corda entre o came e o quadro. A fenda no came permite que a lama seja evacuada.

5. INSTALAÇÃO NO ARNÊS - Fixe o dispositivo ao chicote passando um link rápido ou um mosquetão através do orifício de conexão. Prenda o arnês torácico ao orifício superior, de modo que o dispositivo seja mantido em posição vertical contra o peito. Feche o came da braçadeira de corda quando não estiver em uso porque o equipamento ou outros objetos podem ficar presos no dispositivo se deixado aberto.

6. INSTALAR E REMOVER A CORDA - Preste atenção ao indicador para cima / para baixo. Para remover a corda: mova o dispositivo para cima na corda enquanto abre a trava de segurança para desengatar o came.

7. CORDA ASCENDENTE - Use a braçadeira de corda com uma braçadeira de corda manual (BASIC, por exemplo) e um laço de pé. Sempre prenda-se a uma garra de corda com um absorvedor de energia apropriado. Situação transversal em ângulo começando em uma corda em ângulo: coloque uma perna sobre a corda para fazer seu ângulo paralelo ao canal da braçadeira de corda.

8. Descida com corda curta - Deslize o dispositivo ligeiramente para cima na corda e simultaneamente empurre o came para baixo com o dedo indicador. Não manipule a trava de segurança porque existe o risco de abrir acidentalmente o came.

9. EN 12841 tipo B - informações adicionais. A braçadeira de corda deve ser usada com um dispositivo de backup tipo A em uma segunda corda (de segurança). A braçadeira de corda não é adequada para uso em um sistema de travamento de queda.

- Para atender aos requisitos da norma EN 12841: 2006 tipo B, use cabos semi-estáticos de 9-11 mm EN1891 tipo A (ferida + bainha). Nota: o teste de certificação foi realizado usando cabos Fall Safe Static de 9 mm e 11 mm).

- Use um conjunto de conexão de comprimento máximo de 1 m (cordão + conectores + dispositivos).

- Para reduzir o risco de queda livre, a corda entre o ajustador da corda e a âncora deve estar sempre esticada.

Não permita que o cabo de segurança seja carregado quando o cabo de trabalho estiver sob

tensão. Uma carga de choque pode danificar a linha de segurança. Carga máxima nominal: 100 kg.

MAIS INFORMAÇÕES

AI1 - Temperatura aceitável; AI2 - Armazenamento; AI3 - Análise anual; AI4 - Limpeza; AI5 - Secagem; AI6 - Perigo; AI7 - Perigo de vida; AI8 - Nota; AI9 - direita; AI10 - mal; AI11 - Confirmação.

MARCAS/TRILHAS

ML(1) - Marca Registrada; ML(2) - modelo/referência; ML(3) - Norma europeia; ML(4) - Diâmetro da corda; ML(5) - Carga máxima; ML(6) - Pictograma de instruções; ML(7) - Marcação CE; ML(8) - Organismo Notificado. ML(9) - Data de fabrico; ML(10) - Direção da corda;

REGISTRO DE HARDWARE

1-Produto 2-Número de referência 3-Número de série 4-Data de fabricação 5-Data de compra 6-Data da primeira utilização 7-Outras informações relevantes 8-Data 9-Motivo do registro 10-Erros, correções, etc. 11- Nome e assinatura 12- Outro teste padrão

NOMENCLATURA/CAMPO DE USO

NFA1 - Estrutura - Material de alumínio AISI 7075; NFA2 - Fecho - alumínio AISI 7075; NFA3 - Fecho - Material aço SCM440; NFA4 - Rebite - Material aço inoxidável SUS 302; NFA5 - Rebite - Material aço inoxidável SUS 302; NFA6 - Mola - Fio de aço com alto teor de carbono SWRH72A (SWC); NFA7 - Mola - Fio de aço com alto teor de carbono SWRH72A (SWC); NFA8 - Orifício de fixação da cinta peitoral; NFA9 - Orifício de fixação do chicote

CARGA E AJUSTE

DSA - Verifique se o sistema é compatível com FS33380 / 33379. Sempre use conectores certificados pela norma EN361. Verifique o estado do equipamento e a posição correta do cabo; DSB - (B1) Depois de colocar o FS33380 / 33379 no arnês, abra o portão puxando o gatinho. (B2) Passe o cabo através da placa curva e (B3) retorne o gatinho à posição anterior; DSC - Faça um teste funcional movendo o dispositivo para cima e para baixo. Quando pressionado, o dispositivo pode parar imediatamente; DSD - Verifique todo o sistema antes de usar. Para sua segurança, use uma garra de corda (EN353-2) incorporada no seu arnês (EN361) e, para subir, use um ponto seguro e um grampo manual.

(ES)

INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: LEA TODA LA INFORMACIÓN EN AMBAS INSTRUCCIONES: INSTRUCCIONES GENERALES Y ESPECÍFICAS.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Estas instrucciones explican cómo utilizar correctamente su equipo. Solo se describen ciertas técnicas y usos. Los símbolos de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con el uso de su equipo, pero es imposible describirlos todos. Visite Fallsafe-online.com para obtener actualizaciones e información adicional. Usted es responsable de prestar atención a cada advertencia y de utilizar su equipo correctamente. Cualquier uso indebido de este equipo creará peligros adicionales. Comuníquese con Fall Safe® si tiene alguna duda o dificultad para comprender estas instrucciones. t Debe tener un plan de rescate y los medios para implementarlo rápidamente en caso de dificultades al utilizar este equipo. El punto de anclaje del sistema debe ubicarse preferiblemente por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 795 (resistencia mínima de 12 kN). En un sistema anticaidas, es fundamental comprobar el espacio libre requerido debajo del usuario antes de cada uso, para evitar cualquier impacto con el suelo o un obstáculo en caso de caída. Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para limitar el riesgo y la longitud de una caída. El arnês de detención de caídas es el único dispositivo permitido para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas. Cuando se utilizan varios equipos juntos, puede producirse una situación peligrosa si la función de seguridad de un equipo se ve afectada por la función de seguridad de otro equipo. ADVERTENCIA PELIGRO, tenga cuidado de que sus productos no frotan contra superficies abrasivas o afiladas. Los usuarios deben estar médicamente aptos para actividades en altura. Advertencia: la suspensión inerte en un arnês puede provocar lesiones graves o la muerte. Deben seguirse las instrucciones de uso de cada elemento del equipo utilizado junto con este producto. Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo en el idioma del país en el que se utilizará el producto. Asegúrese de que las marcas del producto sean legibles. En el caso de EN567 se permiten ambos tipos de cables (EN1891 y EN892) y en el caso de EN12841 solo cables estáticos según EN1891. ADVERTENCIA: un evento excepcional puede llevarlo a retirar un producto después de un solo uso, según el tipo e intensidad de uso y el entorno de uso (entornos hostiles, entorno marino, bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos ...). Un producto debe retirarse cuando ha sido sometido a una caída (o carga) importante, no pasa la inspección. Tiene alguna duda sobre su fiabilidad; no conoce su historial de uso completo, cuando se vuelve obsoleto debido a cambios en la legislación, estándares, técnica o incompatibilidad con otros equipos. Cuando la línea de ancla ajustable se carga con todo el peso del usuario, se convierte en una línea de trabajo y, además, se debe utilizar una línea de seguridad para una seguridad óptima del usuario. Atención: este equipo no es adecuado para su uso en un sistema de detención de caídas a menos que también cumpla con otras normas relevantes. Advertencia: el producto puede dañarse gravemente si entra en contacto con reactivos químicos, y debe retirarse inmediatamente si existe alguna duda sobre su funcionamiento seguro. Nota: cualquier sobrecarga o dinámica en el dispositivo de ajuste de la cuerda puede dañar la línea de anclaje. Compruebe antes, después y durante el uso que el equipo funciona correctamente. Si necesita lavar los componentes, use agua limpia con una pequeña cantidad de jabón neutro para eliminar la suciedad persistente ADVERTENCIA: cuando el equipo se moje, ya sea por el uso o debido a la limpieza, se me permitirá secar de forma natural y se mantendrá lejos del calor directo. Si necesita lubricar los componentes metálicos, debe usar solo aceite en aerosol a base de silicona. ADVERTENCIA: Elimine el exceso de aceite y compruebe que la lubricación no interfiera en la interacción entre el dispositivo, otros componentes del sistema y los del usuario. Saque el artículo de su recipiente y guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado. No debe haber sustancias corrosivas, disolventes o fuentes de calor (máx. 80 ° C / 176 ° F) en el lugar de almacenamiento. El dispositivo no debe entrar en contacto con otros objetos afilados que puedan dañarlo. Nunca almacene el equipo antes de haberlo secado completamente y evite guardarlo en lugares con alta concentración salina. A excepción de las indicaciones mencionadas anteriormente, no hay precauciones especiales que se deben utilizar durante el transporte. Evite dejar su equipo en un automóvil o en un lugar cerrado expuesto a la luz solar. La frecuencia de inspección debe variar en función de la intensidad de uso, a fin de garantizar la durabilidad del producto y la seguridad



SPECIFIC INSTRUCTIONS

del usuario. En caso de duda, el producto siempre debe rechazarse.

1. CAMPO DE APLICACIÓN

Equipo de Protección Personal (EPP).

Abrazadera ventral para cuerda ascendente.

- Abrazadera de cuerda para alpinismo y escalada (EN 567: 2013).

- Dispositivo de ascenso para la cuerda de trabajo (EN 12841 tipo B: 2006).

Este producto no debe llevarse más allá de sus límites, ni debe utilizarse para ningún otro propósito que no sea el que fue diseñado.

ADVERTENCIA: Las actividades que involucran el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones, decisiones y seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe leer y comprender todas las instrucciones de uso, obtener una formación específica sobre el uso propuesto y comprender y aceptar los riesgos que implica. El incumplimiento de cualquiera de estas advertencias puede resultar en lesiones graves o la muerte. Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o bajo el control directo y visual de una persona competente y responsable. Eres responsable de sus acciones, tus decisiones y tu seguridad y asumes las consecuencias de las mismas. Si no puede o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad, o si no comprende completamente las instrucciones de uso, no utilice este equipo.

2. INSPECCIÓN, PUNTOS A VERIFICAR - Su seguridad está relacionada con la integridad de su equipo. FALLSAFE recomienda una inspección detallada por parte de una persona competente al menos una vez cada 12 meses (según la normativa vigente en su país y sus condiciones de uso). Registre todos los resultados en el registro de su equipo. Antes de cada uso se debe verificar que el producto esté libre de grietas, deformaciones, marcas, desgaste, corrosión ... Verificar el estado del marco, los orificios de conexión, la leva y pestillo de seguridad, los resortes y el eje de la leva. Verifique el movimiento de la leva y la efectividad de su resorte. Asegúrese de que los dientes de las levas no estén obstruidos. **ADVERTENCIA:** no utilice esta abrazadera de cable si le faltan dientes o están desgastados. Durante cada uso, es importante controlar periódicamente el estado del producto y sus conexiones con el resto de equipos del sistema. Asegúrese de que todos los equipos del sistema estén colocados correctamente entre sí. **ADVERTENCIA:** cuerpos extraños que pueden impedir el funcionamiento de la leva y situaciones en las que el pestillo de seguridad puede engancharse y hacer que la leva se abra.

3. COMPATIBILIDAD - Verifique que este producto sea compatible con los otros elementos del sistema en su aplicación (compatible = buena interacción funcional). El equipo utilizado con su abrazadera debe cumplir con las normas vigentes en su país (por ejemplo, mosquetones EN362 / EN12275) Conectores Asegúrese de que sus conectores sean compatibles con la abrazadera (instalación, funcionamiento correcto y verificación de las posibilidades de un mal posicionamiento).

4. PRINCIPIO DE FUNCIÓN Y PRUEBA - Se desliza a lo largo de la cuerda en una dirección y se sujeta en la otra dirección. Los dientes de la leva inician una acción de sujeción que pellizca la cuerda entre la leva y el marco. La ranura en la leva permite evacuar el lodo.

5. INSTALACIÓN EN EL ARNÉS - Conecte el dispositivo al arnés pasando un eslabón rápido o un mosquetón a través del orificio de conexión. Sujete el arnés para el pecho en el orificio superior, de modo que el dispositivo se mantenga en posición vertical contra el pecho. Cierre la leva de la abrazadera de cable cuando no esté en uso porque el equipo u otros objetos pueden atascarse en el dispositivo si se dejan abiertos.

6. INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA CUERDA - Preste atención al indicador de arriba / abajo. Para quitar la cuerda: mueva el dispositivo hacia arriba de la cuerda mientras abre el pestillo de seguridad para desenganchar la leva.

7. CUERDA ASCENDENTE - Utilice la abrazadera de cuerda con una abrazadera de cuerda manual (BÁSICA, por ejemplo) y un bucle de pie. Sujétese siempre a un agarrador de cuerda con un absorbedor de energía adecuado. Situación transversal en ángulo que comienza con una cuerda en ángulo: coloque una pata sobre la cuerda para que su ángulo sea paralelo al canal de la cuerda del sujetacables.

8. Descenso por cuerda corta: deslice el dispositivo ligeramente hacia arriba por la cuerda y presione simultáneamente la leva con el dedo índice. No manipule el pestillo de seguridad porque existe el riesgo de abrir accidentalmente la leva.

9. EN 12841 tipo B - información adicional. La abrazadera de cable debe usarse con un dispositivo de respaldo tipo A en una segunda cuerda (de seguridad). La abrazadera de cuerda no es adecuada para su uso en un sistema de detención de caídas.

- Para cumplir los requisitos de la norma EN 12841: 2006 tipo B, utilice cuerdas semiestáticas de 9-11 mm EN1891 tipo A (llaga + vaina). Nota: las pruebas de certificación se realizaron con cuerdas Fall Safe Static de 9 mm y cuerdas de 11 mm).

- Utilice un conjunto de conexión de una longitud máxima de 1 m (cordón + conectores + dispositivos).

- Para reducir el riesgo de caída libre, la cuerda entre el tensor de cuerda y el ancla debe estar siempre tensa.

No permita que la línea de seguridad se cargue cuando la línea de trabajo esté bajo tensión. Una carga de choque puede dañar la línea de seguridad. Carga máxima nominal: 100 kg.

MÁS INFORMACIONES

A11 - Temperatura aceptable; A12 - Almacenamiento; A13 - Análisis anual; A14 - Limpieza; A15 - Secado; A16 - Peligro; A17 - Peligro para la vida; A18 - Grado; A19 - derecho; A110 - malo; A111 - Confirmación.

MARCAS/TRAYECTORIAS

ML(1) - Marca registrada; ML(2) - modelo/referencia; ML(3) - estándar europeo; ML(4) - Diámetro de la cuerda; ML(5) - Carga máxima; ML(6) - Pictograma de instrucciones; ML(7) - Mercado CE; ML(8) - Organismo notificado. ML(9) - Fecha de fabricación; ML(10) - Dirección de la cuerda;

REGISTRO DE HARDWARE

1-Producto 2-Número de referencia 3-Número de serie 4-Fecha de fabricación 5-Fecha de compra 6-Fecha de primer uso 7-Otra información relevante 8-Fecha 9-Motivo de registro 10-Errores, correcciones, etc. 11- Nombre y firma 12- Otra prueba de patrón

NOMENCLATURA/CAMPO DE USO

NFA1 - Marco - Material aluminio AISI 7075; NFA2 - Cerradura de puerta - aluminio AISI 7075; NFA3 - Puerta - Material acero SCM440; NFA4 - Remache - Material acero inoxidable SUS 302; NFA5 - Remache - Material acero inoxidable SUS 302; NFA6 - Muelle - Material alambre de acero con alto contenido de carbono SWRH72A (SWC); NFA7 - Muelle - Material alambre de acero con alto contenido de carbono SWRH72A (SWC); NFA8 - Orificio de fijación de la correa para el pecho; NFA9 - Agujero de fijación del arnés

CARGA Y AJUSTE

DSA - Compruebe si el sistema es compatible con FS33380 / 33379. Utilice siempre conectores certificados según la norma EN361. Verificar el estado del equipo y la posición correcta de la

cuerda; DSB - (B1) Después de colocar el FS33380 / 33379 en el arnés, abra la puerta tirando del gatillo. (B2) Pase la cuerda a través de la placa curva y (B3) devuelva el gatillo a la posición anterior; DSC - Proceda a una prueba funcional moviendo el dispositivo hacia arriba y hacia abajo. Cuando empuje hacia abajo, el dispositivo se detendrá inmediatamente; DSD - Verifique todo el sistema antes de usarlo. Para su seguridad, use un sujetador de cuerda (EN353-2) incorporado en su arnés (EN361) y para ascender, use un seguro y una abrazadera manual.)

(FR)

INSTRUCTIONS

ATTENTION : LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS DANS LES DEUX INSTRUCTIONS : INSTRUCTIONS GÉNÉRALES ET SPÉCIFIQUES.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

Ces instructions expliquent comment utiliser correctement votre équipement. Seules certaines techniques et utilisations sont décrites. Les symboles d'avertissement vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Consultez Fallsafe-online.com pour des mises à jour et des informations supplémentaires. Vous êtes responsable de tenir compte de chaque avertissement et d'utiliser correctement votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement créera des dangers supplémentaires. Contactez Fall Safe® si vous avez des doutes ou des difficultés à comprendre ces instructions. Vous devez disposer d'un plan de sauvetage et des moyens de le mettre en œuvre rapidement en cas de difficultés rencontrées lors de l'utilisation de cet équipement. Le point d'ancrage du système doit de préférence être situé au-dessus de la position de l'utilisateur et doit répondre aux exigences de la norme EN 795 (résistance minimale de 12 kN). Dans un système antichute, il est indispensable de vérifier le jeu requis sous l'utilisateur avant chaque utilisation, pour éviter tout impact avec le sol ou un obstacle en cas de chute. Assurez-vous que le point d'ancrage est correctement positionné, afin de limiter le risque et la longueur d'une chute. Le harnais antichute est le seul dispositif permettant de soutenir le corps dans un système antichute. Lors de l'utilisation simultanée de plusieurs équipements, une situation dangereuse peut survenir si la fonction de sécurité d'un équipement est affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement. AVERTISSEMENT DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas contre des surfaces abrasives ou tranchantes. Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. Attention, une suspension inerte dans un harnais peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Les instructions d'utilisation de chaque équipement utilisé en conjonction avec ce produit doivent être suivies. Les instructions d'utilisation doivent être fournies aux utilisateurs de cet équipement dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé. Assurez-vous que les marquages sur le produit sont lisibles. Dans le cas de la norme EN567, les deux types de câbles (EN1891 et EN892) sont autorisés et dans le cas de la norme EN12841, uniquement câble statique selon la norme EN1891.

ATTENTION: un événement exceptionnel peut vous amener à retirer un produit après une seule utilisation, en fonction du type et de l'intensité d'utilisation et de l'environnement d'utilisation (environnements difficiles, milieu marin, arêtes vives, températures extrêmes, produits chimiques ...). Un produit doit être retiré lorsqu'il a été soumis à une chute (ou à une charge) majeure, il ne réussit pas l'inspection. Vous avez le moindre doute quant à sa fiabilité; vous ne connaissez pas son historique d'utilisation complet, lorsqu'il devient obsolète en raison de changements dans la législation, les normes, la technique ou l'incompatibilité avec d'autres équipements. Lorsque la ligne d'ancrage réglable est chargée par le poids total de l'utilisateur, cela devient une ligne de travail et qu'une ligne de sécurité doit être utilisée en plus pour une sécurité optimale de l'utilisateur. Attention: cet équipement ne convient pas pour une utilisation dans un système antichute sauf s'il est également conforme à d'autres normes pertinentes. Attention: le produit peut être gravement endommagé en cas de contact avec des réactifs chimiques, et que le produit doit être retiré immédiatement si son bon fonctionnement est mis en doute. Remarque: toute surcharge ou dynamique sur le dispositif de réglage de la corde peut endommager la ligne d'ancrage. Vérifiez avant, après et pendant l'utilisation que l'équipement fonctionne correctement. Si vous avez besoin de laver les composants, utilisez de l'eau propre avec une petite quantité de savon neutre pour éliminer la saleté persistante AVERTISSEMENT: lorsque l'équipement devient mouillé, soit en cours d'utilisation, soit en raison du nettoyage, je serai autorisé à sécher naturellement et je serai loin de la chaleur directe. Si vous avez besoin de lubrifier les composants métalliques, vous devez utiliser uniquement un spray d'huile à base de silicone. AVERTISSEMENT: Retirez l'excès d'huile et vérifiez que si la lubrification n'interfère pas avec l'interaction entre l'appareil, les autres composants du système et l'utilisateur. Retirez l'article de son emballage et rangez-le dans un endroit frais, sec et bien aéré. Il ne doit pas y avoir de substances corrosives, de solvants ou de sources de chaleur (max. 80 ° C / 176 ° F) dans le lieu de stockage. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec d'autres objets pointus qui pourraient l'endommager. Ne stockez jamais l'équipement avant de l'avoir complètement séché et évitez de le stocker dans des endroits à forte concentration saline. À l'exception des indications ci-dessus, il n'y a pas de précautions particulières à prendre pendant le transport. Évitez de laisser votre équipement dans une voiture ou dans un endroit fermé exposé au soleil. La fréquence d'inspection doit varier en fonction de l'intensité d'utilisation, afin d'assurer la durabilité du produit et la sécurité de l'utilisateur. En cas de doute, le produit doit toujours être rejeté.

1. DOMAINE D'APPLICATION

Équipement de protection individuelle (EPI).

Serre-câble ventral pour corde ascendante.

- Pince de corde pour l'alpinisme et l'escalade (EN 567: 2013).

- Dispositif de remontée de la corde de travail (EN 12841 type B: 2006).

Ce produit ne doit pas être poussé au-delà de ses limites, ni être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

AVERTISSEMENT: les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions, décisions et sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation, suivre une formation spécifique sur son utilisation proposée et comprendre et accepter les risques encourus. Le non-respect de l'un de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, ou placées sous le contrôle direct et visuel d'une personne compétente et responsable. Vous êtes responsable de vos actions, de vos décisions et de votre sécurité et vous en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure, ou pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous ne comprenez pas entièrement les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. INSPECTION, POINTS À VÉRIFIER

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement. FALLSAFE recommande une inspection détaillée par une personne compétente au moins une fois tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Enregistrez tous les résultats sur votre dossier d'équipement. Avant chaque utilisation, vous devez vérifier que le produit est exempt de fissures, déformations, marques, usure, corrosion ... Vérifiez l'état du cadre, des trous de connexion, de la came et du



SPECIFIC INSTRUCTIONS

cran de sécurité, des ressorts et de l'axe de came. Vérifiez le mouvement de la came et l'efficacité de son ressort. Assurez-vous que les dents des comes ne sont pas obstruées. ATTENTION: ne pas utiliser ce serre-câble s'il a des dents manquantes ou usées. Lors de chaque utilisation, il est important de surveiller régulièrement l'état du produit et ses connexions aux autres équipements du système. Assurez-vous que tous les équipements du système sont correctement positionnés les uns par rapport aux autres. AVERTISSEMENT: corps étrangers pouvant gêner le fonctionnement de la came et situations dans lesquelles le cran de sécurité peut se coincer et provoquer l'ouverture de la came.

3. COMPATIBILITÉ - Vérifiez que ce produit est compatible avec les autres éléments du système de votre application (compatible = bonne interaction fonctionnelle). L'équipement utilisé avec votre serre-câble doit répondre aux normes en vigueur dans votre pays (par exemple mousquetons EN362 / EN12275) Connecteurs Assurez-vous que vos connecteurs sont compatibles avec le serre-câble (installation, bon fonctionnement et vérifiez les possibilités de mauvais positionnement).

4. PRINCIPE DE FONCTION ET TEST - Il glisse le long de la corde dans un sens et se serre dans l'autre sens. Des dents de la came déclenchent une action de serrage qui pince la corde entre la came et le cadre. La fente de la came permet l'évacuation de la boue.

5. INSTALLATION SUR LE HARNAIS - Fixez l'appareil au harnais en passant un maillon rapide ou un mousqueton à travers le trou de connexion. Fixez le harnais de poitrine au trou supérieur, de sorte que l'appareil soit maintenu en position verticale contre la poitrine. Fermez la came du serre-câble lorsqu'il n'est pas utilisé car l'équipement ou d'autres objets peuvent se coincer dans l'appareil s'ils sont laissés ouverts.

6. INSTALLATION ET RETRAIT DE LA CORDE - Faites attention à l'indicateur haut / bas. Pour retirer la corde: déplacez l'appareil vers le haut de la corde tout en ouvrant le cran de sécurité pour désengager la came.

7. MONTAGE DE LA CORDE - Utilisez le serre-câble avec un serre-câble à main (BASIC, par exemple) et une boucle de pied. Attachez-vous toujours à un coulisseau avec un absorbent d'énergie approprié. Situation de traversée coudée commençant sur une corde coudée: placez une jambe sur la corde pour rendre son angle parallèle au canal de corde du serre-câble.

8. Descente courte sur corde - Faites glisser légèrement l'appareil vers le haut de la corde et appuyez simultanément sur la came avec l'index. Ne manipulez pas le cran de sécurité car il y a un risque d'ouvrir accidentellement la came.

9. EN 12841 type B - informations complémentaires. Le serre-câble doit être utilisé avec un dispositif d'appui de type A sur une deuxième corde (de sécurité). Le serre-câble ne convient pas pour une utilisation dans un système antichute.

- Pour répondre aux exigences de la norme EN 12841: 2006 type B, utiliser des cordes semi-statiques 9-11 mm EN1891 type A (plaie + gaine). Remarque: les tests de certification ont été effectués avec des cordes antichute statiques de 9 mm et 11 mm).

- Utilisez un ensemble de connexion d'une longueur maximale de 1 m (longue + connecteurs + appareils).

- Pour réduire le risque de chute libre, la corde entre le tendeur de corde et l'ancre doit toujours être tendue.

Ne laissez pas la ligne de sécurité être chargée lorsque la ligne de travail est sous tension. Une charge de choc peut endommager la ligne d'assurage. Charge maximale nominale: 100 kg.

PLUS D'INFORMATION

A11 - Température acceptable ; A12 - Stockage ; A13 - Analyse annuelle ; A14 - Nettoyage ; A15 - Séchage ; A16 - danger ; A17 - Danger de mort ; A18 - Nuance ; A19 - droite ; A110 - mauvais ; A111 - Validation.

MARQUES/TRAJECTOIRES

ML(1) - Marque déposée ; ML(2) - modèle/référence ; ML(3) - norme européenne ; ML(4) - Diamètre de la corde ; ML(5) - Charge maximale ; ML(6) - Pictogramme d'instruction ; ML(7) - Marquage CE ; ML(8) - Organisme notifié. ML(9) - Date de fabrication ; ML(10) - Direction de la corde ;

JOURNAL DU MATÉRIEL

1-Produit 2-Numéro de référence 3-Numéro de série 4-Date de fabrication 5-Date d'achat 6-Date de première utilisation 7-Autres informations pertinentes 8-Date 9-Motif d'enregistrement 10-Errreurs, corrections, etc. 11- Nom et signature 12- Autre test de modèle

NOMENCLATURE/DOMAIN D'UTILISATION

NFA1 - Cadre - Matériau aluminium AISI 7075 ; NFA2 - Serrure de porte - aluminium AISI 7075 ; NFA3 - Porte - Matériau acier SCM440 ; NFA4 - Rivet - Matériau acier inoxydable SUS 302 ; NFA5 - Rivet - Matériau acier inoxydable SUS 302 ; NFA6 - Ressort - Matériau SWRH72A fil d'acier à haute teneur en carbone (SWC) ; NFA7 - Ressort - Matériau fil d'acier à haute teneur en carbone SWRH72A (SWC) ; NFA8 - Trou de fixation de la sangle de poitrine ; NFA9 - Trou de fixation du harnais

CHARGER ET AJUSTER

DSA - Vérifiez si le système est conforme FS33380 / 33379. Utilisez toujours des connecteurs certifiés EN361. Vérifiez l'état de l'équipement et la position correcte de la corde ; DSB - (B1) Après avoir placé le FS33380 / 33379 dans le harnais, ouvrez la porte en tirant sur la cagnotte. (B2) Passez la corde à travers la plaque incurvée et (B3) ramenez le chaton à la position précédente ; DSC - Procédez à un test fonctionnel en déplaçant l'appareil de haut en bas. Lorsque vous appuyez vers le bas, l'appareil s'arrête immédiatement ; DSD - Vérifiez l'ensemble du système avant utilisation. Pour votre sécurité, utilisez un coulisseau (EN353-2) intégré à votre harnais (EN361) et pour la remontée, utilisez un assureur et un bloqueur.)

(IT)

ISTRUZIONI

ATTENZIONE: LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI IN ENTRAMBE LE ISTRUZIONI: ISTRUZIONI GENERALI E SPECIFICHE.

ISTRUZIONI SPECIALI

Queste istruzioni spiegano come utilizzare correttamente la tua attrezzatura. Vengono descritte solo alcune tecniche e usi. I simboli di avvertenza ti informano di alcuni potenziali pericoli legati all'uso della tua attrezzatura, ma è impossibile descriverli tutti. Controlla Fallsafe-online.com per aggiornamenti e ulteriori informazioni. È tua responsabilità prestare attenzione a ogni avvertenza e utilizzare correttamente la tua attrezzatura. Qualsiasi uso improprio di questa apparecchiatura creerà ulteriori pericoli. Contatta Fall Safe® in caso di dubbi o difficoltà nella comprensione di queste istruzioni. È necessario disporre di un piano di salvataggio e dei mezzi per attuarlo rapidamente in caso di difficoltà incontrate durante l'utilizzo di questa attrezzatura. Il punto di ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato sopra la posizione dell'utente e deve soddisfare i requisiti della norma EN 795 (resistenza minima di 12 kN). In un sistema di arresto

caduta, è essenziale controllare la distanza richiesta sotto l'utente prima di ogni utilizzo, per evitare qualsiasi impatto con il suolo o un ostacolo in caso di caduta. Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente, in modo da limitare il rischio e la durata di una caduta. L'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo consentito per sostenere il corpo in un sistema di arresto caduta. Quando si utilizzano più apparecchiature insieme, può verificarsi una situazione pericolosa se la funzione di sicurezza di una apparecchiatura è influenzata dalla funzione di sicurezza di un'altra apparecchiatura. ATTENZIONE PERICOLO, fare attenzione che i prodotti non sfreghino contro superfici abrasive o taglienti. Gli utenti devono essere idonei dal punto di vista medico per le attività in quota. Attenzione, la sospensione inerte in un'imbracatura può provocare lesioni gravi o morte. È necessario seguire le istruzioni per l'uso di ogni apparecchiatura utilizzata insieme a questo prodotto. Le istruzioni per l'uso devono essere fornite agli utenti di questa apparecchiatura nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato. Assicurarsi che i contrassegni sul prodotto siano leggibili. Nel caso della EN567 sono ammessi entrambi i tipi di funi (EN1891 e EN892) e nel caso della EN12841 solo fune statica acc. secondo EN1891. ATTENZIONE: un evento eccezionale può portare a ritirare un prodotto dopo un solo utilizzo, a seconda del tipo e dell'intensità di utilizzo e dell'ambiente di utilizzo (ambienti difficili, ambiente marino, spigoli vivi, temperature estreme, prodotti chimici ...). Un prodotto deve essere ritirato quando è stato sottoposto a una forte caduta (o carico), non supera l'ispezione. Hai qualche dubbio sulla sua affidabilità; non si conosce la sua storia completa di utilizzo, quando diventa obsoleto a causa di cambiamenti nella legislazione, standard, tecnica o incompatibilità con altre apparecchiature. Quando la linea di ancoraggio regolabile viene caricata a tutto il peso dell'utente, questa diventa una linea di lavoro e deve essere utilizzata una linea di sicurezza in aggiunta per la sicurezza ottimale dell'utente. Attenzione: questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in un sistema di arresto caduta a meno che non sia conforme anche ad altri standard pertinenti. Attenzione: il prodotto può essere gravemente danneggiato se a contatto con reagenti chimici e che il prodotto deve essere ritirato immediatamente se il suo funzionamento sicuro è in dubbio. Nota: qualsiasi sovraccarico o dinamico sul dispositivo di regolazione della fune può danneggiare la linea di ancoraggio. Verificare prima, dopo e durante l'uso che l'apparecchiatura funzioni correttamente. Se è necessario lavare i componenti, utilizzare acqua pulita con una piccola quantità di sapone neutro per rimuovere lo sporco persistente ATTENZIONE: quando l'attrezzatura si bagna, sia durante l'uso che per la pulizia, deve essere lasciato asciugare naturalmente e deve essere conservato lontano dal calore diretto. Se è necessario lubrificare i componenti metallici è necessario utilizzare solo olio spray a base di silicone. ATTENZIONE: rimuovere l'olio in eccesso e verificare che se la lubrificazione non interferisce con l'interazione tra il dispositivo, altri componenti del sistema e l'utente. Rimuovere l'oggetto dal suo contenitore e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben aerato. Non devono essere presenti sostanze corrosive, solventi o fonti di calore (max. 80 ° C / 176 ° F) nel luogo di stoccaggio. Il dispositivo non deve entrare in contatto con altri oggetti appuntiti che possono danneggiarlo. Non riporre mai l'attrezzatura prima di averla asciugata accuratamente ed evitare di riporla in luoghi ad alta concentrazione salina. Fatta eccezione per le indicazioni sopra riportate, non ci sono precauzioni particolari da utilizzare durante il trasporto. Evita di lasciare la tua attrezzatura in auto o in un luogo chiuso esposto alla luce solare. La frequenza delle ispezioni deve variare in base all'intensità di utilizzo, al fine di garantire la durata del prodotto e la sicurezza dell'utilizzatore. In caso di dubbio, il prodotto deve essere sempre rifiutato.

1. CAMPO DI APPLICAZIONE

Dispositivi di protezione individuale (DPI).

Bloccante ventrale per fune ascendente.

- Fermacorda per alpinismo e arrampicata (EN 567: 2013).

- Dispositivo di risalita per fune da lavoro (EN 12841 tipo B: 2006).

Questo prodotto non deve essere spinto oltre i suoi limiti, né essere utilizzato per scopi diversi da quello per cui è stato progettato.

AVVERTENZA: le attività che implicano l'uso di questa apparecchiatura sono intrinsecamente pericolose. Sei responsabile delle tue azioni, decisioni e sicurezza.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, è necessario leggere e comprendere tutte le istruzioni per l'uso, ricevere una formazione specifica nella sua proposta di utilizzo e comprendere e accettare i rischi connessi. La mancata osservanza di una qualsiasi di queste avvertenze può provocare lesioni gravi o morte. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone competenti e responsabili o poste sotto il controllo visivo e diretto di una persona competente e responsabile. Sei responsabile delle tue azioni, delle tue decisioni e della tua sicurezza e ti assumi le conseguenze delle stesse. Se non si è in grado o non si è in grado di assumersi questa responsabilità o se non si comprendono appieno le istruzioni per l'uso, non utilizzare questa apparecchiatura.

2. ISPEZIONE, PUNTI DA VERIFICARE - La tua sicurezza è correlata all'integrità della tua attrezzatura. FALLSAFE consiglia un'ispezione dettagliata da parte di una persona competente almeno una volta ogni 12 mesi (a seconda delle normative vigenti nel proprio paese e delle condizioni di utilizzo). Registra tutti i risultati sul record della tua attrezzatura. Prima di ogni utilizzo è necessario verificare che il prodotto sia privo di crepe, deformazioni, segni, usura, corrosione ... Verificare lo stato del telaio, i fori di collegamento, la camma e fermo di sicurezza, le molle e l'asse camme. Verificare il movimento della camma e l'efficacia della sua molla. Assicurati che i denti delle camme non siano ostruiti. ATTENZIONE: non utilizzare questo bloccante se presenta denti mancanti o usurati. Durante ogni utilizzo è importante monitorare regolarmente le condizioni del prodotto e le sue connessioni alle altre apparecchiature del sistema. Assicurarsi che tutte le apparecchiature del sistema siano posizionate correttamente l'una rispetto all'altra. ATTENZIONE: corpi estranei che possono ostacolare il funzionamento della camma e situazioni in cui il fermo di sicurezza può impigliarsi e provocare l'apertura della camma.

3. COMPATIBILITÀ - Verificare che questo prodotto sia compatibile con gli altri elementi del sistema nella propria applicazione (compatibile = buona interazione funzionale). L'attrezzatura utilizzata con il bloccante deve essere conforme agli standard in vigore nel proprio paese (ad esempio moschettoni EN362 / EN12275) Connettori Verificare che i connettori siano compatibili con il bloccante (installazione, corretto funzionamento e verifica delle possibilità di posizionamento errato).

4. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO E PROVA - Scorre lungo la fune in una direzione e si blocca nell'altra. I denti della camma iniziano un'azione di serraggio che pizzica la fune tra la cam e il telaio. La fessura nella camma consente l'evacuazione del fango.

5. INSTALLAZIONE SULL'IMBRACATURA - Attaccare il dispositivo all'imbracatura facendo passare una maglia rapida o un moschettoni attraverso il foro di connessione. Fissare l'imbracatura pettorale al foro superiore, in modo che il dispositivo sia tenuto in posizione verticale contro il torace. Chiudere la camma del bloccante quando non è in uso perché l'attrezzatura o altri oggetti possono bloccarsi nel dispositivo se lasciati aperti.

6. INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLA CORDA - Prestare attenzione all'indicatore di salita / discesa. Per rimuovere la fune: spostare il dispositivo lungo la fune mentre si apre il fermo di sicurezza per disinnestare la camma.

7. SALITA SU FUNE - Utilizzare il bloccante con un bloccante manuale (BASIC, ad esempio) e un anello per i piedi. Attaccati sempre a una presa per fune con un assorbitore di energia appropriato. Situazione di traversata angolata a partire da una fune angolata: mettere una



gamba sopra la fune per rendere il suo angolo parallelo al canale della fune del bloccante.
8. Breve discesa della fune - Far scorrere leggermente il dispositivo lungo la fune e contemporaneamente spingere verso il basso la camma con il dito indice. Non manipolare il fermo di sicurezza perché c'è il rischio di aprire accidentalmente la camma.

9. EN 12841 tipo B - informazioni aggiuntive. Il bloccante deve essere utilizzato con un dispositivo di backup di tipo A su una seconda fune (di sicurezza). Il bloccante non è adatto per l'uso in un sistema di arresto caduta.

- Per soddisfare i requisiti della norma EN 12841: 2006 tipo B, utilizzare corde semistatiche EN1891 tipo A da 9-11 mm (dolente + guaina). Nota: il test di certificazione è stato eseguito utilizzando funi Fall Safe Static da 9 mm e 11 mm).

- Utilizzare un gruppo di connessione di lunghezza massima 1 m (cordino + connettori + dispositivi).

- Per ridurre il rischio di caduta libera, la fune tra il dispositivo di regolazione della fune e l'ancora deve essere sempre tesa.

Non permettere che la linea di sicurezza venga caricata quando la linea di lavoro è in tensione. Un carico d'urto può danneggiare la linea di assicurazione. Carico massimo nominale: 100 kg.

MAGGIORI INFORMAZIONI

ML1 - Temperatura accettabile; ML2 - Stoccaggio; ML3 - Analisi Annuale; ML4 - Pulizia; ML5 - Asciugatura; ML6 - pericolo; ML7 - Pericolo di morte; ML8 - Ombra; ML9 - destra; ML10 - cattivo; ML11 - Conferma.

SEGNITRAIETTORIE

ML(1) - Marchio; ML(2) - modello/riferimento; ML(3) - Norma europea; ML(4) - Diametro della corda; ML(5) - Carico massimo; ML(6) - Pittogramma istruzioni; ML(7) - Marchio CE; ML(8) - Organismo notificato. ML(9) - Data di fabbricazione; ML(10) - Direzione della corda;

REGISTRO HARDWARE

1-Prodotto 2-Numero di riferimento 3-Numero di serie 4-Data di produzione 5-Data di acquisto 6-Data del primo utilizzo 7-Altre informazioni rilevanti 8-Data 9-Motivo della registrazione 10-Errori, correzioni, ecc. 11- Nome e firma 12- Altro modello di prova

NOMENCLATURA/CAMPO DI UTILIZZO

ML1 - Telaio - Materiale alluminio AISI 7075; NFA2 - Blocco cancello - alluminio AISI 7075; NFA3 - Cannello - Materiale acciaio SCM440; NFA4 - Ribattino - Materiale acciaio inossidabile SUS 302; NFA5 - Ribattino - Materiale acciaio inossidabile SUS 302; NFA6 - Molla - Materiale filo di acciaio ad alto tenore di carbonio SWRH72A (SWC); NFA7 - Molla - Materiale filo di acciaio ad alto tenore di carbonio SWRH72A (SWC); NFA8 - Foro di fissaggio della cinghia toracica; NFA9 - Foro di attacco del cablaggio

CARICA E REGOLA

DSA - Controllare se il sistema è compatibile con FS33380 / 33379. Utilizzare sempre connettori certificati secondo lo standard EN361. Verificare le condizioni dell'attrezzatura e la corretta posizione della fune; DSB - (B1) Dopo aver posizionato l'FS33380 / 33379 sull'imbracatura, aprire il cancello tirando il gattino. (B2) Passare la corda attraverso la piastra curva e (B3) riportare il gattino nella posizione precedente; DSC - Procedere a un test funzionale spostando il dispositivo su e giù. Quando si spinge verso il basso il dispositivo si ferma immediatamente; DSD - Controllare tutto il sistema prima dell'uso. Per motivi di sicurezza, utilizzare un gancio per fune (EN353-2) incorporato nell'imbracatura (EN361) e per salire utilizzare un dispositivo di sicurezza e un morsetto manuale.

(DE)

BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG: LESEN SIE ALLE INFORMATIONEN IN DEN BEIDEN ANLEITUNGEN: ALLGEMEINE UND SPEZIFISCHE.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN

In diesen Anweisungen wird erläutert, wie Sie Ihre Geräte richtig verwenden. Es werden nur bestimmte Techniken und Verwendungen beschrieben. Die Warnsymbole informieren Sie über mögliche Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Geräte, es ist jedoch unmöglich, alle zu beschreiben. Überprüfen Sie Fallsafe-online.com auf Updates und zusätzliche Informationen. Sie sind dafür verantwortlich, jede Warnung zu beachten und Ihre Ausrüstung richtig zu verwenden. Jeder Missbrauch dieses Geräts birgt zusätzliche Gefahren. Wenden Sie sich an Fall Safe®, wenn Sie Zweifel haben oder Schwierigkeiten haben, diese Anweisungen zu verstehen. Sie müssen über einen Rettungsplan und die Mittel verfügen, um ihn bei Schwierigkeiten bei der Verwendung dieses Geräts schnell umzusetzen. Der Ankerpunkt für das System sollte sich vorzugsweise über der Position des Benutzers befinden und den Anforderungen der Norm EN 795 (Mindestfestigkeit von 12 kN) entsprechen. Bei einem Absturzsystem ist es wichtig, vor jedem Gebrauch den erforderlichen Abstand unter dem Benutzer zu überprüfen, um einen Aufprall auf den Boden oder ein Hindernis im Falle eines Sturzes zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Ankerpunkt richtig positioniert ist, um das Risiko und die Länge eines Sturzes zu begrenzen. Der Absturzsystem ist das einzige Gerät, das zur Unterstützung des Körpers in einem Absturzsystem zulässig ist. Wenn mehrere Geräte zusammen verwendet werden, kann dies zu einer gefährlichen Situation führen, wenn die Sicherheitsfunktion eines Geräts durch die Sicherheitsfunktion eines anderen Geräts beeinträchtigt wird. WARNUNG GEFAHR Achten Sie darauf, dass Ihre Produkte nicht an abrasiven oder scharfen Oberflächen reiben. Benutzer müssen für Aktivitäten in der Höhe medizinisch fit sein. Warnung: Inerte Aufhängung in einem Gurt kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Die Gebrauchsanweisung für jedes in Verbindung mit diesem Produkt verwendete Gerät muss befolgt werden. Die Gebrauchsanweisung muss den Benutzern dieses Geräts in der Sprache des Landes zur Verfügung gestellt werden, in dem das Produkt verwendet werden soll. Stellen Sie sicher, dass die Markierungen auf dem Produkt lesbar sind. Bei EN567 sind beide Seiltypen (EN1891 und EN892) zulässig und bei EN12841 nur statische Seile gem. nach EN1891. WARNUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann dazu führen, dass Sie ein Produkt nach nur einer Verwendung aus dem Verkehr ziehen, abhängig von Art und Intensität der Verwendung und der Verwendungsumgebung (raue Umgebungen, Meeresumwelt, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, chemische Produkte ...). Ein Produkt muss ausgemustert werden, wenn es einem starken Sturz (oder einer starken Belastung) ausgesetzt war und die Prüfung nicht besteht. Sie haben Zweifel an der Zuverlässigkeit; Sie kennen nicht die vollständige Nutzungshistorie, wenn sie aufgrund von Änderungen der Gesetzgebung, Standards, Techniken oder Inkompatibilität mit anderen Geräten veraltet ist. Wenn die einstellbare Ankerleine durch das volle Gewicht des Benutzers belastet wird, wird dies zu einer Arbeitsleine und es sollte zusätzlich eine Sicherheitsleine verwendet werden, um die optimale Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Achtung: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in einem Absturzsystem geeignet, es sei denn, es entspricht auch anderen

relevanten Normen. Warnung: Das Produkt kann bei Kontakt mit chemischen Reagenzien schwer beschädigt werden und das Produkt sollte sofort zurückgezogen werden, wenn Zweifel an seiner sicheren Funktion bestehen. Hinweis: Eine Überlastung oder Dynamik der Seileinstellvorrichtung kann die Ankerleine beschädigen. Überprüfen Sie vor, nach und während des Gebrauchs, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Wenn Sie die Komponenten waschen müssen, verwenden Sie sauberes Wasser mit einer kleinen Menge neutraler Seife, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen. WARNUNG: Wenn das Gerät nass wird, entweder während des Gebrauchs oder aufgrund von Reinigung, darf ich nicht auf natürliche Weise trocken und muss aufbewahrt werden weg von direkter Hitze. Wenn Sie die Metallkomponenten schmieren müssen, dürfen Sie nur Öl auf Silikonbasis verwenden. WARNUNG: Entfernen Sie das überschüssige Öl und prüfen Sie, ob die Schmierung die Interaktion zwischen dem Gerät, anderen Komponenten des Systems und dem Benutzer nicht beeinträchtigt. Nehmen Sie den Gegenstand aus dem Behälter und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort. Im Lager dürfen sich keine ätzenden Lösungsmittel oder Wärmequellen (max. 80 ° C) befinden. Das Gerät darf nicht mit anderen scharfen Gegenständen in Berührung kommen, die es beschädigen können. Lagern Sie das Gerät niemals, bevor Sie es gründlich getrocknet haben, und lagern Sie es nicht an Orten mit hoher Salzkonzentration. Mit Ausnahme der oben genannten Angaben sind während des Transports keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen. Lassen Sie Ihre Ausrüstung nicht in einem Auto oder an einem geschlossenen Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Die Häufigkeit der Inspektion muss je nach Nutzungsintensität variieren, um die Haltbarkeit des Produkts und die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Im Zweifelsfall sollte das Produkt immer abgelehnt werden.

1. ANWENDUNGSBEREICH

Persönliche Schutzausrüstung (PPE).

Ventrale Seilklemme für aufsteigendes Seil.

- Seilklemme zum Bergsteigen und Klettern (EN 567: 2013).

- Steigvorrichtung für das Arbeitsseil (EN 12841 Typ B: 2006).

Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinausgeschoben oder für andere Zwecke als den, für den es entwickelt wurde, verwendet werden.

WARNUNG: Aktivitäten, bei denen dieses Gerät verwendet wird, sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihre eigenen Handlungen, Entscheidungen und Sicherheit verantwortlich.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, müssen Sie alle Gebrauchsanweisungen lesen und verstehen, eine spezifische Schulung in der vorgeschlagenen Verwendung erhalten und die damit verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortlichen Personen oder von Personen verwendet werden, die der direkten und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortlichen Person unterliegen. Sie sind für Ihre Handlungen, Ihre Entscheidungen und Ihre Sicherheit verantwortlich und übernehmen die Konsequenzen daraus. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie diese Verantwortung nicht übernehmen können oder wenn Sie die Gebrauchsanweisung nicht vollständig verstehen.

2. INSPEKTION, ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE - Ihre Sicherheit hängt mit der Integrität Ihrer Geräte zusammen. FALLSAFE empfiehlt eine detaillierte Inspektion durch eine kompetente Person mindestens alle 12 Monate (abhängig von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land und Ihren Nutzungsbedingungen). Notieren Sie alle Ergebnisse in Ihrem Gerätedatensatz. Vor jedem Gebrauch müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt frei von Rissen, Verformungen, Markierungen, Verschleiß, Korrosion ist. Überprüfen Sie den Zustand des Rahmens, der Verbindungslöcher, des Nockens und der Sicherheitsverriegelung, der Federn und der Nockenachse. Überprüfen Sie die Bewegung des Nockens und die Wirksamkeit seiner Feder. Stellen Sie sicher, dass die Zähne der Nocke nicht verstopft sind. WARNUNG: Verwenden Sie diese Seilklemme nicht, wenn fehlende oder abgenutzte Zähne vorhanden sind. Bei jedem Gebrauch ist es wichtig, den Zustand des Produkts und seine Verbindungen zu den anderen Geräten im System regelmäßig zu überwachen. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte im System korrekt zueinander positioniert sind. WARNUNG: Fremdkörper, die den Betrieb der Nocke behindern können, und Situationen, in denen der Sicherheitsverschluss hängen bleiben und die Nocke öffnen kann.

3. KOMPATIBILITÄT - Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt mit den anderen Elementen des Systems in Ihrer Anwendung kompatibel ist (kompatibel = gute funktionale Interaktion). Geräte, die mit Ihrer Seilklemme verwendet werden, müssen den in Ihrem Land geltenden Standards entsprechen (z. B. Karabiner nach EN362 / EN12275).

4. FUNKTIONSPRINZIP UND -TEST - Es gleitet entlang des Seils in die eine Richtung und klemmt in die andere Richtung. Die Zähne der Nocke lösen eine Klemmwirkung aus, die das Seil zwischen der Nocke und dem Rahmen einleimt. Durch den Schlitz in der Nocke kann Schlamm abgeführt werden.

5. INSTALLATION AM GURT - Befestigen Sie das Gerät am Kabelbaum, indem Sie eine Schnellkupplung oder einen Karabiner durch das Verbindungsloch führen. Befestigen Sie den Brustgurt am oberen Loch, so dass das Gerät in vertikaler Position gegen die Brust gehalten wird. Schließen Sie die Nocke der Seilklemme, wenn Sie sie nicht verwenden, da sich Geräte oder andere Gegenstände im Gerät verklemmen können, wenn sie offen bleiben.

6. INSTALLIEREN UND ENTFERNEN DES SELLS - Achten Sie auf die Auf- / Ab-Anzeige. So entfernen Sie das Seil: Bewegen Sie das Gerät über das Seil, während Sie die Sicherheitsverriegelung öffnen, um den Nocken zu lösen.

7. SEILAUFSTIEGEN - Verwenden Sie die Seilklemme mit einer Handseilklemme (z. B. BASIC) und einer Fußschlaufe. Befestigen Sie sich immer mit einem geeigneten Energieabsorber an einem Seilgreifer. Abgewinkelte Traversensituation beginnend mit einem abgewinkelten Seil: Legen Sie ein Bein über das Seil, um seinen Winkel parallel zum Seilkanal der Seilklemme zu halten.

8. Kurzer Seilabstieg - Schieben Sie das Gerät leicht nach oben und drücken Sie gleichzeitig mit dem Zeigefinger auf die Nocke. Den Sicherheitsverschluss nicht manipulieren, da die Gefahr besteht, dass der Nocken versehentlich geöffnet wird.

9. EN 12841 Typ B - zusätzliche Informationen. Die Seilklemme muss mit einer Sicherungsvorrichtung vom Typ A an einem zweiten (Sicherheits-) Seil verwendet werden. Die Seilklemme ist nicht zur Verwendung in einem Absturzsystem geeignet.

- Um die Anforderungen der Norm EN 12841: 2006 Typ B zu erfüllen, verwenden Sie semistatische 9-11 mm EN1891 Typ A-Seile (wund + Hülle). Hinweis: Die Zertifizierungsprüfung wurde mit 9-mm- und 11-mm-Seilen (Fall Safe Static) durchgeführt.

- Verwenden Sie eine Verbindungsbaugruppe mit einer maximalen Länge von 1 m (Verbindungsmittel + Steckverbinder + Geräte).

- Um die Gefahr eines freien Falls zu verringern, muss das Seil zwischen dem Seileinsteller und dem Anker immer gespannt sein.

Lassen Sie die Sicherheitsleine nicht belasten, wenn die Arbeitsleine unter Spannung steht. Eine Stoßbelastung kann die Sicherungsleine beschädigen. Maximale Nennlast: 100 kg.

MEHR INFORMATIONEN

ML1 - Akzeptable Temperatur; ML2 - Speicher; ML3 - Jährliche Analyse; ML4 - Reinigung; ML5 - Trocken; ML6 - Gefahr; ML7 - Lebensgefahr; ML8 - Schatten; ML9 - rechts; ML10 - schlecht; ML11 - Bestätigung.



SPECIFIC INSTRUCTIONS

MARKEN/TRAJEKTOREN

ML(1) - Marke; ML(2) - Modell/Referenz; ML(3) - Europäischer Standard; ML(4) - Durchmesser des Seils; ML(5) - Maximale Belastung; ML(6) - Anweisungspiktogramm; ML(7) - CE-Kennzeichnung; ML(8) - Benannte Stelle. ML(9) - Herstellungsdatum; ML(10) - Richtung des Seils;

HARDWARE-LOG

1-Produkt 2-Referenznummer 3-Seriennummer 4-Herstellungsdatum 5-Kaufdatum 6-Datum der ersten Verwendungs 7-Sonstige relevante Informationen 8-Datum 9-Grund der Registrierung 10-Fehler, Korrekturen usw 11- Name und Unterschrift 12- Andere Modellprüfung

NOMENKLATUR/EINSATZGEBIET

NFA1 - Rahmen - Material Aluminium AISI 7075; NFA2 - Torschloss - Aluminium AISI 7075; NFA3 - Tor - Material Stahl SCM440; NFA4 - Niet - Material Edeldraht SUS 302; NFA5 - Niet - Material Edeldraht SUS 302; NFA6 - Feder - Material Draht aus Kohlenstoffstahl SWRH72A (SWC); NFA7 - Feder - Material Kohlenstoffdraht SWRH72A (SWC); NFA8 - Befestigungsloch für den Brustgurt; NFA9 - Kabelbaumbefestigungsloch

LADEN UND EINSTELLEN

DSA - Überprüfen Sie, ob das System mit FS33380 / 33379 compatibel ist. Verwenden Sie immer Steckverbinder, die nach der Norm EN361 zertifiziert sind. Überprüfen Sie den Zustand des Geräts und die richtige Seilposition. DSB - (B1) Nachdem Sie den FS33380 / 33379 auf den Gurt gelegt haben, öffnen Sie das Tor, indem Sie am Kätzchen ziehen. (B2) Führen Sie das Seil durch die gekrümmte Platte und (B3) bringen Sie das Kätzchen in die vorherige Position zurück; DSC - Führen Sie einen Funktionstest durch, indem Sie das Gerät auf und ab bewegen. Wenn Sie das Gerät nach unten drücken, stoppen Sie sofort. DSD - Überprüfen Sie das gesamte System vor dem Gebrauch. Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit einen Seilgreifer (EN353-2) in Ihrem Gurt (EN361) und zum Aufstieg einen Sicherheitsschritt und eine Handklemme.

(NL)

HANDLEIDING

WAARSCHUWING: LEES ALLE INFORMATIE IN BEIDE INSTRUCTIES: ALGEMEEN EN SPECIFIEK.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES

Deze instructies leggen uit hoe u uw apparaat correct gebruikt. Alleen bepaalde technieken en toepassingen worden beschreven. De waarschuwingssymbolen wijzen u op enkele mogelijke gevaren die verband houden met het gebruik van uw apparaat, maar het is onmogelijk ze allemaal te beschrijven. Kijk op Fallsafe-online.com voor updates en aanvullende informatie. Het is uw verantwoordelijkheid om elke waarschuwing op te volgen en uw apparaat correct te gebruiken. Elk misbruik van deze apparatuur brengt extra gevaren met zich mee. Neem contact op met Fall Safe® als u twijfelt of problemen ondervindt bij het begrijpen van deze instructies. U moet beschikken over een reddingsplan en de middelen om dit snel uit te voeren in geval van moeilijkheden bij het gebruik van deze apparatuur. Het verankeringspunt voor het systeem bevindt zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker en moet voldoen aan de eisen van de norm EN 795 (minimale sterkte van 12 kN). Bij een valbeveiligingssysteem is het essentieel om voor elk gebruik de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker te controleren om een botsing met de grond of een obstakel in geval van een val te voorkomen. Zorg ervoor dat het ankerpunt correct is gepositioneerd om het risico en de lengte van een val te beperken. Het valbeveiligingsharnas is het enige apparaat dat is toegestaan om het lichaam te ondersteunen in een valstoppositie. Wanneer meerdere apparaten samen worden gebruikt, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan als de veiligheidsfunctie van een apparaat wordt beïnvloed door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat. WAARSCHUWING GEVAAR, zorg ervoor dat uw producten niet tegen schurende of scherpe oppervlakken schuren. Gebruikers moeten medisch geschikt zijn voor activiteiten op hoogte. Waarschuwing: inerte ophanging in een harnas kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. De instructies voor gebruik voor elk apparaat dat in combinatie met dit product wordt gebruikt, moeten worden opgevolgd. De gebruiksaanwijzing moet aan de gebruikers van deze apparatuur worden verstrekt in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt. Zorg ervoor dat de markeringen op het product leesbaar zijn. In het geval van EN567 zijn beide soorten touwen (EN1891 en EN892) toegestaan en in het geval van EN12841 alleen statisch touw vlg. volgens EN1891. WAARSCHUWING: een uitzonderlijke gebeurtenis kan ertoe leiden dat u een product na slechts één gebruik met pensioen gaat, afhankelijk van het type en de intensiteit van het gebruik en de gebruiksomgeving (ruwe omgevingen, zeemilieu, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...). Een product moet buiten gebruik worden gesteld als het is onderworpen aan een grote val (of belasting), het slaagt niet voor inspectie. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan; u kent de volledige gebruiksgeschiedenis niet wanneer deze verouderd raakt door wijzigingen in wetgeving, normen, techniek of incompatibiliteit met andere apparatuur. Wanneer de verstelbare ankerlijn wordt belast door het volledige gewicht van de gebruiker, wordt dit een werklijn en moet bovendien een veiligheidslijn worden gebruikt voor optimale veiligheid van de gebruiker. Let op: deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik in een valbeveiligingssysteem, tenzij ze ook voldoet aan andere relevante normen. Waarschuwing: het product kan ernstig worden beschadigd als het in contact komt met chemische reagentia, en dat het product onmiddellijk uit de handel moet worden genomen als er twijfel bestaat over de veilige werking. Opmerking: elke overbelasting of dynamiek op de kabelaanpassing kan de ankerlijn beschadigen. Controleer voor, na en tijdens gebruik van de apparatuur naar behoren werkt. Als u de onderdelen moet wassen, gebruik dan schoon water met een kleine hoeveelheid neutrale zeep om hardnekkig vuil te verwijderen. WAARSCHUWING: wanneer de apparatuur nat wordt, hetzij door het gebruik, hetzij door reiniging, mag ik op natuurlijke wijze drogen en zal ik bewaard worden uit de buurt van directe hitte. Als u de metalen onderdelen moet smeren, mag u alleen oliespray op siliconebasis gebruiken. WAARSCHUWING: Verwijder de overtollige olie en controleer of als de smering de interactie tussen het apparaat, andere componenten van het systeem en die van de gebruiker niet verstoort. Haal het artikel uit de verpakking en bewaar het op een koele, droge en goed geventileerde plaats. Op de opslagplaats mogen geen bijtende, oplosmiddelen of warmtebronnen (max. 80 ° C / 176 ° F) aanwezig zijn. Het apparaat mag niet in contact komen met andere scherpe voorwerpen die het kunnen beschadigen. Berg de apparatuur nooit op voordat deze grondig is gedroogd en bewaar ze niet op plaatsen met een hoge zoutconcentratie. Behalve de bovengenoemde indicaties, zijn er geen speciale voorzorgsmaatregelen die tijdens het transport moeten worden gebruikt. Laat uw apparaat niet achter in een auto of in een afgesloten ruimte die aan het zonlicht wordt blootgesteld. De frequentie van de inspectie moet variëren afhankelijk van de gebruiksfrequentie, om de duurzaamheid van het product en de veiligheid van de gebruiker te garanderen. Bij twijfel dient het product altijd afgekeurd te worden.

1. TOEPASSINGSGEBIED

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM).

Ventrale touwklem voor stijgend touw.

- Touwklem voor bergbeklimmen en klimmen (EN 567: 2013).

- Opstijgend apparaat voor de werktouw (EN 12841 type B: 2006).

Dit product mag niet buiten zijn limieten worden gedrukt, noch voor enig ander doel worden gebruikt dan waarvoor het is ontworpen.

WAARSCHUWING: Activiteiten waarbij deze apparatuur wordt gebruikt, zijn inherent gevaarlijk. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties, beslissingen en veiligheid.

Voordat u deze apparatuur gebruikt, moet u alle gebruiksaanwijzingen lezen en begrijpen, specifieke training krijgen in het voorgestelde gebruik en de risico's begrijpen en aanvaarden. Het negeren van een van deze waarschuwingen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Dit product mag alleen worden gebruikt door bekwaame en verantwoordelijke personen of onder directe en visuele controle van een bekwaame en verantwoordelijke persoon. U bent verantwoordelijk voor uw daden, uw beslissingen en uw veiligheid en u neemt de consequenties daarvan op zich. Gebruik deze apparatuur niet als u niet in staat of niet bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen, of als u de gebruiksaanwijzing niet volledig begrijpt.

2. INSPECTIE, TE CONTROLEREN PUNTEN - Uw veiligheid heeft te maken met de integriteit van uw apparatuur. FALLSAFE raadt een gedetailleerde inspectie aan door een bevoegd persoon, minstens eenmaal per 12 maanden (afhankelijk van de huidige regelgeving in uw land en uw gebruiksvoorwaarden). Noteer alle resultaten uit uw apparatuurrecord. Controleer voor elk gebruik of het product vrij is van scheuren, vervorming, markeringen, slijtage, corrosie ...

Controleer de staat van het frame, de aansluitingen, de nok en borgen, de veren en de nokkenas. Controleer de beweging van de nok en de effectiviteit van de veer. Zorg ervoor dat de tanden van de nokken niet verstopt zijn. LET OP: gebruik deze touwklem niet als er tanden ontbreken of versleten zijn. Tijdens elk gebruik is het belangrijk om regelmatig de staat van het product en de verbindingen met de andere apparatuur in het systeem te controleren. Zorg ervoor dat alle apparaten in het systeem correct zijn gepositioneerd ten opzichte van elkaar.

WAARSCHUWING: vreemde voorwerpen die de werking van de nok kunnen belemmeren en situaties waarin de veiligheidslijn kan blijven haken en de nok kan openen.

3. COMPATIBILITEIT - Controleer of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw applicatie (compatibel = goede functionele interactie). Apparaat die met uw touwklem wordt gebruikt, moet voldoen aan de huidige normen in uw land (bijv. EN362 / EN12275 karabinenhaken) Connectoren Zorg ervoor dat uw connectoren compatibel zijn met de touwklem (installatie, correcte werking en controleer op de mogelijkheid van slechte positionering).

4. FUNCTIEPRINCIPE EN TEST - Het glijdt langs het touw in de ene richting en klemt in de andere richting. De tanden van de nok zetten een klemmende werking op gang die het touw tussen de nok en het frame bekneldt. Door de sleuf in de nok kan modder worden afgevoerd.

5. INSTALLATIE OP HET HARNAS - Bevestig het apparaat aan het harnas door een snelkoppeling of een karabinhaak door het verbindingsgat te halen. Maak het borstharnas vast aan het bovenste gat, zodat het apparaat verticaal tegen de borst wordt gehouden. Sluit de nok van de kabelklem wanneer deze niet wordt gebruikt, omdat apparatuur of andere objecten in het apparaat kunnen vastlopen als ze open blijven staan.

6. INSTALLEREN EN VERWIJDEREN VAN HET TOUW - Let op de op / neer indicator. Om het touw te verwijderen: beweeg het apparaat langs het touw terwijl u de veiligheidslijn opent om de nok te ontgrendelen.

7. TOUW OPSTIJGEN - Gebruik de touwklem met een handkabelklem (bijvoorbeeld BASIC) en een voetlus. Maak jezelf altijd vast aan een touwklem met een geschikte energie-absorber. Schuine verplaatsingssituatie beginnend bij een gehoekt touw: plaats een been over het touw om de hoek parallel te laten lopen met het touwkanaal van de touwklem.

8. Korte afdaling van het touw - Schuif het apparaat iets omhoog over het touw en druk tegelijkertijd met de wijsvinger op de nok. Manipuleer de veiligheidslijn niet, omdat het risico bestaat dat de nok per ongeluk wordt geopend.

9. EN 12841 type B - aanvullende informatie. De touwklem dient gebruikt te worden met een type A back-up apparaat aan een tweede (veiligheids) touw. De touwklem is niet geschikt voor gebruik in een valbeveiligingssysteem.

- Om te voldoen aan de eisen van de EN 12841: 2006 type B-norm, gebruikt u 9-11 mm EN1891 type A semi-statische touwen (pijn + schede). Opmerking: certificeringstests zijn uitgevoerd met Fall Safe Static-touw van 9 mm en 11 mm).

- Gebruik een verbindingssamenstel met een maximale lengte van 1 m (koord + connectoren + apparaten).

- Om de kans op een vrije val te verkleinen, moet het touw tussen de kabelversteller en het anker altijd strak gespannen zijn.

Laat de veiligheidslijn niet belasten als de werklijn onder spanning staat. Een schokbelasting kan de zekeringslijn beschadigen. Nominale maximale belasting: 100 kg.

MEER INFORMATIE

A1 - Aanvaardbare temperatuur; A2 - Opslag; A3 - Jaarlijkse analyse; A4 - Schoonmaken; A5 - Drogen; A6 - gevaar; A7 - Levensgevaar; A8 - Schaduw; A9 - rechts; A10 - slecht; A11 - Bevestiging.

MERKEN/TRAJEKTEN

ML(1) - Handelsmerk; ML(2) - model/referentie; ML(3) - Europese norm; ML(4) - Diameter van het touw; ML(5) - Maximale belasting; ML(6) - Instructiepictogram; ML(7) - CE-markering; ML(8) - Aangemelde instantie. ML(9) - Fabricagedatum; ML(10) - Richting van het touw;

HARDWARE-LOGBOEK

1-Product 2-Referentienummer 3-Serienummer 4-Productiedatum 5-Aankoopdatum 6-Datum van eerste gebruik 7-Overige relevante informatie 8-Datum 9-Reden van registratie 10-Fouten, correcties, etc 11- Naam en handtekening 12- Test ander model

NOMENKLATUUR/GEBIED VAN GEBRUIK

NFA1 - Framemateriaal aluminium AISI 7075; NFA2 - Poortslot - aluminium AISI 7075; NFA3 - Poorts materiaal staal SCM440; NFA4 - Klinknagel - Materiaal roestvrij staal SUS 302; NFA5 - Klinknagel - Materiaal roestvrij staal SUS 302; NFA6 - Veer - Materiaal koolstofstaaldraad SWRH72A (SWC); NFA7 - Veer - Materiaal koolstofstaaldraad SWRH72A (SWC); NFA8 - Bevestigingsgat borstband; NFA9 - Bevestigingsgat voor harnas

LADEN EN AANPASSEN

DSA - Controleer of het systeem compatibel is met FS33380 / 33379. Gebruik altijd connectoren die zijn gecertificeerd volgens de EN361-norm. Controleer de staat van de apparatuur en de juiste touwpositie; DSB - (B1) Nadat je de FS33380 / 33379 op het harnas hebt geplaatst, open je het hek door aan het klinken te trekken. (B2) Haal het touw door de gebogen plaat en (B3) breng het klinken terug naar de vorige positie; DSC - Voer een functionele test uit door het apparaat op en neer te bewegen. Wanneer het apparaat wordt ingedrukt, stopt het onmiddellijk. DSD - Controleer alle systemen voor gebruik. Gebruik voor uw veiligheid een touwgriep (EN353-2) in uw harnas (EN361) en gebruik voor de opstijging een veilige stap en een handklem.



SPECIFIC INSTRUCTIONS

(ET)

MANUAAL

HOIATUS: LUGEKE KOGU TEAVE MÖLEMA JUHISES: ÜLD- JA KONKREETSED.

KONKREETSED JUHISED

Need juhised selgitavad, kuidas seadmeid õigesti kasutada. Kirjeldatakse ainult teatud tehnikaid ja kasutusviise. Hoiatussümbolid annavad teada mõnest võimalikust ohust, mis on seotud teie seadme kasutamisega, kuid neid kõiki on võimatu kirjeldada. Uuendusi ja lisateave leiate saidilt Fallsafe-online.com. Teie vastutate iga hoiatuse järgimise ja oma seadmete õige kasutamise eest. Selle seadme mis tahes väärkasutamine põhjustab täiendavaid ohte. Kui teil on kahtlusi või raskusi nende juhiste mõistmisega, võtke ühendust Fall Safe®-iga. Teie seadme kasutamisel tekkivate raskuste korral peab teil olema päästeplaan ja vahendid selle kiireks rakendamiseks. Süsteemi kinnituspunkti peaks eelistatavalt asuma kasutaja asukohast kõrgemal ja vastama standardi EN 795 nõuetele (minimaalne tugevus 12 kN). Kukkumise peatamise süsteemis on oluline enne iga kasutamist kontrollida kasutaja all nõutavat vaba ruumi, et kukkumise korral vältida maapinnale või takistusele sattumist. Kukkumise riski ja pikkuse piiramiseks veenduge, et kinnituspunkt on õigesti paigutatud. Kukkumise peatamise rakmed on ainus seade, mis on lubatud keha kinnitamiseks kukkumise peatamise süsteemis. Mitme seadme koos kasutamisel võib tekkida ohtlik olukord, kui teise seadme ohutusfunktsioon mõjutab ühe seadme ohutusfunktsiooni. HOIATUS OHT, hoolitsete selle eest, et teie tooted ei hõõruks abrasiivseid ega teravaid pindu. Kasutajad peavad olema meditsiiniliselt sobivad kõrgusel toimuvateks tegevusteks. Hoiatus, rakmete inertne vedrustus võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Tuleb järgida kõigi selle tootega koos kasutatavate seadmete kasutusjuhendeid. Kasutusjuhend tuleb selle seadme kasutajatele esitada selle riigi keeles, kus toodet kavatakse kasutada. Veenduge, et toote märgised oleksid loetavad. EN567 puhul on lubatud mõlemat tüüpi köied (EN1891 ja EN892) ja EN12841 puhul ainult staatliline köis vastavalt standardile. EN1891 järgi. HOIATUS: erandjuhtum võib viia toote kasutusel kõrvaldamiseni ainult ühe kasutamise järel, olenevalt kasutamise tüübist ja intensiivsusest ning kasutuskeskkonnast (karm keskkond, meresekkkond, teravad servad, äärmuslikud temperatuurid, keemiatooted ...). Kui toode on tugevalt langenud (või koormatud), tuleb see vananemisest kõrvaldada, see ei läbi kontrolli. Teil on selle usaldusväärssuses kahtlusi; te ei tea selle täielikku kasutusajalugu, kui see vananeb õigeksajaks, standardite, tehnika muudatuste või muude seadmetega kokkusobimatuse tõttu. Kui reguleeritavat ankurlini koormatakse kogu kasutaja kaalust, muutub see tööliiniks ja kasutaja optimaalseks ohutuseks tuleks lisaks kasutada ohutusliini. Tähelepanu: see seade ei sobi kasutamiseks kukkumiskaitse süsteemis, välja arvatud juhul, kui see vastab ka muudele asjakohastele standarditele. Hoiatus: kokkupuutel keemiliste reaktiividega võib toode tõsiselt kahjustada ning toote ohutu toimimise korral on kahtluse korral toode koheselt kõrvaldada. Märkus: igasugune trossi reguleerimiseadme ühekoormus või dünaamika võib ankurlini kahjustada. Enne kasutamist, pärast seda ja selle ajal kontrollige, kas seade töötab korralikult. Kui teil on vaja komponente pesta, kasutage püsiva mustuse eemaldamiseks puhast vett väikese koguse neutraalse seebiga. eemal otsestest kuumusest. Kui peate määrima metallkomponente, peate kasutama ainult silikoonil põhinevat õlipühustit. HOIATUS: Eemaldage liigne õli ja kontrollige, et kui määrime eel hääri seadme, süsteemi teiste osade ja kasutaja vastastikut mõju. Võtke ees konteinerist välja ja hoidke seda jahedas, kuivas, hästi õhutatud kohas. Ladustamiskohas ei tohi olla söövitavaid, lahusteid ega soojusallikaid (maksimaalselt 80 ° C / 176 ° F). Seade ei tohi kokku puutuda teiste teravate esemetega, mis võivad seda kahjustada. Ärge kunagi hoidke seadet enne selle põhjalikku kuivatamist ja hoiduge selle säilitamisest kõrge soolalahuse kontsentratsiooniga kohtades. Välja arvatud ülalnimetatud näidustused, ei ole transpordi ajal erilisi ettevaatusabinõusid kasutada. Vältige varustuse jätmist autosse või kinnisesse päikesevalguse kätte. Kontrollimissagedus peab varieeruma sõltuvalt kasutamise intensiivsusest, et tagada toote vastupidavus ja kasutaja ohutus. Kahtluse korral tuleks toode alati tagasi lükata.

1. RAKENDUSVALDKOND

Isikukaitsevahendid.

Ventraalse köie klamber tõusva köie jaoks.

- trossikinnitus mägironimiseks ja ronimiseks (EN 567: 2013).

- töököie ülestõsteseade (EN 12841 tüüp B: 2006).

Seda toodet ei tohi ületada selle piire ega kasutada muul otstarbel kui see, milleks see on mõeldud.

HOIATUS. Selle seadme kasutamisega seotud tegevused on oma olemuselt ohtlikud. Teie vastutate oma tegude, otsuste ja turvalisuse eest.

Enne selle seadme kasutamist peate lugema läbi ja mõistma kõiki kasutusjuhendeid, omandama spetsiaalse väljaõppe selle kasutamise kohta ning mõistma ja aktsepteerima kaansveid riskide. Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Seda toodet võivad kasutada ainult pädevad ja vastutavad isikud või pädeva ja vastutustundliku isiku otsese ja visuaalse kontrolli all olevad isikud. Teie vastutate oma tegude, otsuste ja turvalisuse eest ning võtate endale selle tagajärjed. Ärge kasutage seda seadet, kui te ei ole võimeline seda vastustat kandma või kui te ei saa kasutusjuhendist täielikult aru.

2. KONTROLL, KONTROLLIMISE PUNKTID - Teie ohutus on seotud teie seadme teraviklikkusega. FALLSAFE soovib vähemalt kord 12 kuu jooksul teha üksikasjaliku kontrolli pädeva isiku poolt (olenevalt teie riigi kehtivatest eeskirjadest ja teie kasutustingimustest). Salvastage kõik tulemused oma seadme registrisse. Enne iga kasutamist peate veenduma, et tootel pole pragusid, deformatsioone, jälgi, kulumist, korrosiooni ... Kontrollige raami, ühendusaukude, nuki ja turvasulguri, vedrude ja nuki telje seisukorda. Kontrollige nuki liikumist ja vedru tõhusust. Veenduge, et nukkide hambad pole ummistunud. HOIATUS: ärge kasutage seda trossiklambrist, kui sellel on puuduvad või kulunud hambad. Iga kasutamise ajal on oluline regulaarselt jälgida toote seisukorda ja ühendusi süsteemi teiste seadmetega. Veenduge, et kõik süsteemi seadmed oleksid üksteise suhtes õigesti paigutatud. HOIATUS: võõrkehad, mis võivad takistada nuki tööd, ja olukorrad, kus turvasulgur võib kinni jääda ja nuki avaneda.

3. ÜHILDUVUS - veenduge, et see toode ühilduks teie rakenduse muude süsteemi elementidega (ühilduv = hea funktsionaalne interaktsioon). Teie trossiklambriga kasutatavad seadmed peavad vastama teie riigi kehtivatele standarditele (nt karabiinid EN362 / EN12275). Ühendused Kontrollige, et teie pistikud oleksid trossiklambriga ühilduvad (paigaldamine, korrektne toimimine ja puuduliku positsioneerimise võimaluste kontrollimine).

4. FUNKTSIOONI PÕHIMÕTE JA KATSE - see liibseb mööda trossi ühes suunas ja klambrid teises suunas. Nuki hambad algatavad klammerdamise, mis pigistab nöörü nuki ja raami vahel. Nuki pesa võimaldab muda evakueerida.

5. RAKMELE PAIGALDAMINE - Kinnitage seade rakmete külge, juhtides kiirühenduse või karabiineri läbi ühendusava. Kinnitage rindkere rakmed ülimesse auku, nii et seade oleks vertikaalses asendis vastu rinda. Sulgege trossiklambrist nukk, kui seda ei kasutata, kuna seadmed või muud esemed võivad seadmesse kinni jääda, kui need lahti jäävad.

6. NÖÖRU PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE - Pöörake tähelepanu ülles / alla näidikele. Trossi eemaldamiseks: nuki vabastamiseks liigutage seadet trossi abil ülispoole, avades samal ajal kaitseriivi.

7. NÕUD ÜLEMINNE - Kasutage trossi klambrist käsikäe klambriga (näiteks BASIC) ja jalusilmusega. Kinnitage end alati sobiva energia neelajaga trossikinnituse külge. Nurga all olev

traversituatsioon algab nurga all olevast trossist: asetage jalg üle trossi, et selle nurk oleks paralleelne trossiklambrist trossi kanaliga.

8. Lühike kõislasumine - libistage seadet kergelt nõorist ülles ja suruge samal ajal nimetissõrmega nukk alla. Ärge manipuleerige turvasulguriga, kuna on oht nukk kogemata avada.

9. EN 12841 tüüp B - lisateave. Trossiklambrist tuleb kasutada A-tüüpi varem seadme teisel (ohutus) köiel. Trossiklambrist ei sobi kasutamiseks kukkumiskaitse süsteemis.

- EN 12841: 2006 B-standardi nõuete täitmiseks kasutage 9–11 mm EN1891 A-tüüpi poolstaatlilisi trosse (haav + kest). Märkus: sertifitseerimiskatse viidi läbi Fall Safe Static trossidega 9 mm ja 11 mm trossidega).

- Kasutage ühendussõlme maksimaalse pikkusega 1 m (nöör + pistikud + seadmed).

- Vabalangemise ohu vähendamiseks peab köie reguleerija ja ankr vaheline köis olema alati pingul.

Ärge lubage ohutusliini koormamist, kui tööliin on pinges. Löökkooormus võib kahjustada rihmalini. Nominaalne maksimaalne koormus: 100 kg.

ROHKEM INFORMATSIOONI

A1 - vastuvõetav temperatuur; A2 - salvestusruum; A3 - iga-aastane analüüs; A4 - puhastamine; A5 - kuivatamine; A6 - oht; A7 - surmaoht; A8 - varjund; A9 - paremal; A10 - halb; A11 - kinnitus.

MÄRGID/TRAJEKTOORID

ML(1) - kaubamärk; ML(2) - mudel/viide; ML(3) - Euroopa standard; ML(4) - kõõlu läbimõõt; ML(5) - Maksimaalne nimikoormus; ML(6) - Kasutusjuhendi piktogramm; ML(7) - CE-märgis; ML(8) - teavitatud asutus. ML(9) - valmistamise kuupäev; ML(10) - Köie suund;

RIISTVARA LOGI

1-Toode 2-Viitenumber 3-Seerianumber 4-Valmistamiskuupäev 5-Ostukuupäev 6-Esimese kasutamise kuupäev 7-Muu asjakohane teave 8-Kuupäev 9-Registreerimise põhjus 10-Vead, parandused jne 11- Nimi ja allkiri 12- Muu mudeli test

NOMENKLATUUR/KASUTUSALALA

NFA1 - raam - materjal alumiinium AISI 7075; NFA2 - värava lukk - alumiiniumist AISI 7075; NFA3 - värv - materjal terasest SCM440; NFA4 - neet - materjal roostevara teras SUS 302; NFA5 - neet - materjal roostevara teras SUS 302; NFA6 - vedru - materjal kõrge süsinikusisaldusega terasraat SWRH72A (SWC); NFA7 - vedru - materjal kõrge süsinikusisaldusega terasraat SWRH72A (SWC); NFA8 - Rinnarihma kinnitusauk; NFA9 - rakmete kinnitusauk

LAADIGE JA REGULEERIGE

DSA - Kontrollige, kas süsteem ühildub seadmetega FS33380 / 33379. Kasutage alati EN361 standardile vastavaid pistikuid. Kontrollige varustuse seisukorda ja trossi õiget asendit; DSB - (B1) Pärast FS33380 / 33379 rakmete asetamist avage värv kassipoega tõmmates. (B2) Viige köis läbi kõvera plaadi ja (B3) viige kassipoeg tagasi eelmisesse asendisse; DSC - toimige seadme ülles ja alla liigutades funktsionaalsuse testi. Seadme allavajutamisel peatuge koheselt; DSD - Enne kasutamist kontrollige kogu süsteemi. Turvalisuse huvides kasutage oma rakmetesse trossihaaret (EN353-2) (EN361) ja ülestõusmiseks kasutage turvasammast ja käsiklambrist.

(LV)

ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS: IZLASIET VISU INFORMĀCIJU GAN VISPĀRĒJĀS, UN KONKRĒTĀJĀS NORĀDĪTĀS.

ĪPAŠI NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas izskaidro, kā pareizi lietot aprīkojumu. Aprakstīti tikai dažī paņēmieni lietošanas veidi. Brīdinājuma simboli informē jūs par dažām iespējamām briesmām, kas saistītas ar jūsu aprīkojuma lietošanu, taču tos visus nav iespējams aprakstīt. Pārbaudiet vietni Fallsafe-online.com, lai iegūtu atjauninājumus un papildu informāciju. Jūs esat atbildīgs par katru brīdinājuma ievērošanu un aprīkojuma pareizu izmantošanu. Jebkura šīs iekārtas nepareiza lietošana radīs papildu briesmas. Ja jums ir šaubas vai grūtības saistīt šos norādījumus, sazinieties ar Fall Safe®. • Jums ir jābūt glābšanas plānam un līdzekļiem tā ātrai īstenošanai, ja rodas grūtības, lietojot šo aprīkojumu. Sistēmas stiprinājuma vietai vēlams atrasties virs lietotāja pozīcijas, un tai jāatbilst EN 795 standarta prasībām (minimālais stiprība 12 kN). Kritiena aizturēšanas sistēmā katras lietošanas ir svarīgi pārbaudīt nepieciešamo atstarpi zem lietotāja, lai kritiena gadījumā izvairītos no trieciena ar zemi vai šķēršļiem. Pārļecinieties, vai enkura punkts ir pareizi novietots, lai ierobežotu kritiena risku un ilgumu. Kritiena aizturēšanas zīrglietas ir vienīgā ierīce, kas pieļaujama ķermeņa atbalstīšanai kritiena aizturēšanas sistēmā. Lietojot vairākas iekārtas kopā, var rasties bīstama situācija, ja viena aprīkojuma drošības funkciju ietekmē cita aprīkojuma drošības funkcija. BRĪDINĀJUMA BĪSTAMĀ, uzmanieties, lai jūsu izstrādājumi netiktu berzēti pret abraziivām vai asām virsmām. Lietotājiem jābūt medicīniski piemērotiem aktivitātēm augstumā. Brīdinājums, inerta piekare pie zīrglietas var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi. Jāievēro katras aprīkojuma, kas tiek izmantots kopā ar šo produktu, lietošanas instrukcijas. Lietošanas instrukcijas šī aprīkojuma lietotājiem jāsniedz tās valsts valodā, kurā izstrādājums tiks lietots. Pārļecinieties, ka produkta marķējumi ir salasāmi. EN567 gadījumā ir pieļaujama abu vedru troses (EN1891 un EN892), bet EN12841 gadījumā - tikai statiskās troses atbilstoši. atbilstoši EN1891. BRĪDINĀJUMS: ārkārtas notikums var novest jūs pie produkta pensionēšanas tikai pēc vienas lietošanas reizes, atkarībā no lietošanas veida un intensitātes un lietošanas vides (skarbā vide, jūras vide, asās malas, ekstremāli temperatūras, ķīmiskie produkti ...). Ja produkts ir šaus pakļauts lielm kritienam (vai slodzei), tas ir jāpārtrauc, un tas neiztur pārbaudi. Jums ir jābūt uzmanīgiem; jūsu nezinātā pilnu tā lietošanas vēsturi, kad tā ir novecojusi tiesību aktu, standartu, tehnikas izmaiņu vai nesaderības ar citu aprīkojumu dēļ. Kad regulējama enkura līnija ir noslogota ar pilnu lietotāja svaru, tā kļūst par darba līniju, un lietotāja optimālā drošībai papildus jāizmanto drošības līnija. Uzmanību: šī iekārta nav piemērota izmantošanai kritiena aizturēšanas sistēmā, ja vien tā neatbilst arī citiem attiecīgajiem standartiem. Brīdinājums: produkts var tikt nopietni bojāts, ja tas nonāk saskarē ar ķīmiskajiem reaģentiem, un produkts nekavējoties jāizņem, ja ir šaubas par tā drošu darbību. Piezīme: jebkura virves regulēšanas ierīces pārslodze vai dinamika var sabojāt enkura līniju. Pirms, pēc un lietošanas laikā pārbaudiet, vai iekārta darbojas pareizi. Ja jums ir nepieciešams mazgāt komponentus, notīriet noturīgus netīrumus, izmantojot tīru ūdeni ar nelielu daudzumu neitrālu ziepju. prom no tiešas karstuma. Ja jums jāievēro metāla detaļās, jālieto tikai eļļas smidzinātājs uz silikona bāzes. BRĪDINĀJUMS: Nopietni eļļas pārpalikumi un pārbaudiet, vai eļļošana netraucē mīdiedarbību starp ierīci, citiem sistēmas komponentiem un lietotāju. Izņemiet priekšmetu no konteineru un uzglabājiet to vēsā, sausā, labi vēdināmā vietā. Uzglabāšanas vietā nedrīkst būt kodīgi, šķīdinātāji vai siltuma avoti (ne vairāk kā 80 ° C / 176 ° F). Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar citiem asiem priekšmetiem, kas to var sabojāt. Nekad neģlabāiet aprīkojumu, pirms tas nav kārtīgi nozūvis, un izvairieties no tā, lai to uzglabātu vietās ar augstu fizioloģiskā šķīduma koncentrāciju.



SPECIFIC INSTRUCTIONS

Izņemot iepriekš minētās norādes, pārvadāšanas laikā nav jāievēro īpaši piesardzības pasākumi. Izvairieties atstāt aprīkojumu automašīnā vai slēgtā vietā, kur atrodas saules gaisma. Pārbaudiet biežumam jābūt atšķirīgam atkarībā no lietošanas intensitātes, lai nodrošinātu izstrādājuma izturību un lietotāja drošību. Šaubu gadījumā produkts vienmēr ir jānoraida.

1. PIEMĒROŠANAS JOMA

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL).

Ventral virves skava augšupejošai virvei.

- virves skava alpīnismam un kāpsnāi (EN 567: 2013).

- Darba virves pacelšanās ierīcē (EN 12841 B tips: 2006).

Šo produktu nedrīkst pārsniegt robežas, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem, izņemot tos, kuriem tas ir paredzēts.

BRĪDINĀJUMS: Darbības, kas saistītas ar šī aprīkojuma lietošanu, pēc būtības ir bīstamas.

Jūs pats esat atbildīgs par savu rīcību, lēmumiem un drošību.

Pirms lietojat šo aprīkojumu, jums ir jāizlasa un jāsaprot visas lietošanas instrukcijas, jāapgūst īpaša apmācība par tā lietošanas ierosinājumu un jāsaprot un jāpieņem ar to saistītie riski.

Neievērojot kādu no šiem brīdinājumiem, var būt smagus ievainojumus vai nāvi. Šo produktu drīkst lietot tikai kompetentas un atbildīgas personas vai personas, kuras tieši un vizuāli kontrolē kompetenta un atbildīga persona. Jūs esat atbildīgs par savu rīcību, lēmumiem un drošību un uzņemties tās sekas. Ja jūs nevarat vai nevarat uzņemties šo atbildību vai ja pilnībā neizprotat lietošanas instrukcijas, nelietojiet šo aprīkojumu.

2. PĀRBAUDE, PĀRBAUDES PĀRBAUDES - Jūsu drošība ir saistīta ar jūsu aprīkojuma integritāti. FALLSAFE iesaka kompetentai personai veikt detalizētu pārbaudi vismaz reizi 12 mēnešos (atkarībā no jūsu valstī spēkā esošajiem noteikumiem un lietošanas noteikumiem).

Ierakstiet visus rezultātus savā aprīkojuma ierakstā. Pirms katras lietošanas reizes jāpārbauda, vai izstrādājumā nav plaisu, deformāciju, nospiedumu, noduluma, korozijas ... Pārbaudiet rāmja stāvoķi, savienojuma atveres, izciļņa un drošības aizbīdņi, atsperes un izciļņa asi. Pārbaudiet izciļņa kustību un tā atsperes efektivitāti. Pārlicinieties, ka izciļņu zobi nav aizsērējuši.

BRĪDINĀJUMS: nelietojiet šo troses skavu, ja tai ir trūkstoši vai nolietoti zobi. Katras lietošanas laikā ir svarīgi regulāri uzraudzīt izstrādājuma stāvoķi un tā savienojumus ar citām sistēmām iekārtām. Pārlicinieties, ka visi sistēmas aprīkojums ir pareizi novietots viens pret otru.

BRĪDINĀJUMS: svešķermeņi, kas var kavēt izciļņa darbību, un situācijas, kad drošības aizbīdņis var aizķerties un izraisīt atvēršanu.

3. SADERĪBA - Pārbaudiet, vai šis produkts ir saderīgs ar citiem jūsu lietojumprogrammas sistēmas elementiem (savietojams – laba funkcionāla mijiedarbība). Aprīkojuma, ko lieto kopā ar trošu skavu, jāatbilst jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem (piemēram, EN362 / EN12275 karabīnes) Savienotāji Pārlicinieties, vai savienotāji ar trošu skavu (uzstādīšana, pareiza darbība un pārbaudiet sliktas pozicionēšanas iespējas).

4. FUNKCIJAS PRINCIPUS UN PĀRBAUDE - Tas slīd gar trosi vienā virzienā un skavas otrā virzienā. Izciļņa zobi sāk iespīlēšanu, kas sasprauž virvi starp izciļņu un rāmi. Sprauga izciļņā ļauj evakuēt dubļus.

5. UZSTĀDĪŠANA RAKTĀ - piestipriniet ierīci pie ieguļa, izlaižot otro sāiti vai karabīnes caur savienojuma atveri. Piestipriniet krūšu siksnu pie augšējās atveres tā, lai ierīce būtu vertikālā stāvoklī pret krūtīm. Kad nelietojat, aizveriet troses skavu, jo, ja to atstāj atvērtu, ierīcē vai citos priekšmetos var iestrēgt.

6. VIRZES UZSTĀDĪŠANA UN NOŅEMŠANA - Pievērsiet uzmanību augšup / lejup esošam indikatoram. Lai noņemtu virvi: pārvietojiet ierīci pa virvi augšup, vienlaikus atverot drošības fiksatoru, lai atvienotu izciļņu.

7. VIRZES PACELŠANĀS - izmantojiet virves skavu ar rokas virves skavu (piemēram, BASIC) un kāju cilpu. Vienmēr piestipriniet sevi pie troses greiferu ar atbilstošu enerģijas absorbētāju. Novirzīta šķērsvirziena situācija, sākot no lenķa virves: ielieciet kāju virs virves, lai tā lenķis būtu paralēls virves skavas virves kanālam.

8. Iss nolaišanās trosē - nedaudz sabīdriet ierīci pa virvi un vienlaikus ar rādītājpirkstu nospiediet uz leju izcilni. Nelietojiet manipulēt ar drošības fiksatoru, jo pastāv risks, ka nejausi atvēršiet izciļņu.

9. EN 12841 B tips - papildu informācija. Troses skava jāizmanto kopā ar A tipa rezerves ierīci uz otras (drošības) troses. Troses skava nav piemērota izmantošanai kritiena aizturēšanas sistēmā.

- Lai izpildītu EN 12841: 2006 B tipa standarta prasības, izmantojiet 9-11 mm EN1891 A tipa pusstatiskas troses (iekaisis + apvalks). Piezīme: sertifikācijas testēšana tika veikta, izmantojot Fall Safe Static troses 9 mm un 11 mm troses).

- Izmantojiet savienojošo mezglu, kura maksimālais garums ir 1 m (aukla + savienotāji + ierīces).

- Lai samazinātu brīvas kritiena risku, virvei starp virves regulētāju un enkuru vienmēr jābūt sasprīngtai.

- Nelaujiet noslogot drošības vadu, kad darba līnija ir sasprīngta. Triecienu slodze var sabojāt uzgaļa līniju. Nominālā maksimālā slodze: 100 kg.

VAIRĀK INFORMĀCIJAS

A1 - pieņemama temperatūra; A2 – krātuve; A3 – gada analīze; A4 - Tīrīšana; A5 - žāvēšana; A6 - briesmas; A7 - nāves briesmas; A8 – ēnojum; A9 - pa labi; A10 - slikti; A11 – apstiprinājums.

ZĪMES/TRAJEKTORIJAS

ML(1) – preču zīme; ML(2) – modelis/atsauce; ML(3) - Eiropas standarts; ML(4) – Troses diametrs; ML(5) – Maksimālā nominālā slodze; ML(6) – Instrukcijas piktogramma; ML(7) – CE marķējums; ML(8) – Paziņotā institūcija. ML(9) – Izgatavošanas datums; ML(10) - Virves virziens;

APARATŪRAS ŽURNĀLS

1-Produkts 2-Atsauces numurs 3-Sērijas numurs 4-Ražošanas datums 5-legādāšanās datums 6-Pirmās lietošanas datums 7-Cita būtiska informācija 8-Datums 9-Reģistrācijas iemesls 10-Krūdas, labojumi utt. 11- Vārds un paraksts 12- Cita modeļa pārbaude

NOMENKLATŪRA/LIETOŠANAS JOMA

NFA1 - Rāmīši - AISI 7075 alumīnija materiāls; NFA2 - Durvju slēdzene - alumīnija AISI 7075; NFA3 - Durvis - Materiāls SCM440 Tērauds; NFA4 - Kniede - Materiāls SUS 302 nerūsējošais tērauds; NFA5 - Kniede - Materiāls SUS 302 nerūsējošais tērauds; NFA6 - atspere - materiāls SWRH72A ar augstu oglekļa saturu tērauda stieple (SWC); NFA7 - atspere - materiāls ar augstu oglekļa saturu tērauda stieple SWRH72A (SWC); NFA8 - Krūšu kaula siksnas stiprinājuma atvere; NFA9 - siksnas stiprinājuma caurums

IELĀDĒJIET UN REGULĒJIET

DSA – pārbaudiet, vai sistēma ir saderīga ar FS33380/33379. Vienmēr izmantojiet EN361 sertificētus savienotājus. Pārbaudiet aprīkojuma stāvokli un pareizo virves novietojumu; DSB – (B1) Pēc FS33380/33379 ieviešanas siksna atveriet durvis, pavelkot kaķēnu. (B2) Izvelciet virvi caur izliekto plāksni un (B3) novietojiet kaķēnu atpakaļ iepriekšējā stāvoklī; DSC – veiciet triecienu pārbaudi, pārvietojot ierīci uz augšu un uz leju. Nospiežot, ierīce nekavējoties atpūšas;

DSO – pirms lietošanas pārbaudiet visu sistēmu. Savas drošības labad izmantojiet slīdni (EN353-2), kas ir integrēts siksna (EN361), un, lai paceltos, izmantojiet drošības ierīci un pacelēju.)

(LT)

VADOVAS

ISPĒJIMAS: PERSKAITYKITE VISĄ INFORMACIJĄ IR BENDROSIOŠIOS, IR SPECIALIOSIUS INSTRUKCIJOS.

SPECIALIOS INSTRUKCIJOS

Šiose instrukcijose paaikškinta, kaip teisingai naudoti įrangą. Apibūdinamos tik tam tikros technikos ir naudojimo būdai. Įspėjamieji simboliai informuoja apie kai kuriuos galimus pavojus, susijusius su jūsų įrangos naudojimu, tačiau jų visų apibūdinti neįmanoma. Patikrinkite Fallsafe-online.com, jei norite sužinoti atnaujinimų ir papildomos informacijos. Jūs esate atsakingas už kiekvieną įspėjimo laikymąsi ir teisingą įrangos naudojimą. Bet koks gaminiams šios įrangos naudojimas sukels papildomų pavojų. Jei kyla abejonų ar sunku suprasti šias instrukcijas, susisiekiite su „Fall Safe®“. Turite turėti gelbėjimo planą ir priemones jų greitai įgyvendinti, jei kiltų sunkumų naudojant šią įrangą. Pageidautina, kad sistemos tvirtinimo taškas būtų virš vartotojo padėties ir atitiktų EN 795 standarto reikalavimus (minimalus stiprumas 12 kN). Taikant kritimo sulaikymo sistemą, prieš naudojimą būtina patikrinti reikiamą tarpą po naudotoju, kad kritimo atveju būtų išvengta smūgio į žemę ar kliučius. Įsitinkinkite, kad tvirtinimo taškas yra teisingai išdėstytas, kad būtų sumažinta kritimo rizika ir ilgis. Kritimo sulaikymo diržas yra vientelis įtaisas, leidžiantis palaikyti kūną kritimo sulaikymo sistemoje. Naudojant kelis įrenginius kartu, gali kilti pavojinga situacija, jei vienos įrangos saugos funkciją veikia kitos įrangos saugos funkcija. ĮSPĖJIMAS PAVOJUS, pasirūpinkite, kad jūsų gaminiai netrintų abrazyvinių ar aštrių paviršių. Vartotojai turi būti mediciniškai tinkami veiklai aukštyje. Įspėjimas, inertiška pakabos pakinkai gali sukelti rimtus sužeidimus ar mirtį. Reikia laikytis kiekvienos įrangos, naudojamos kartu su šiuo produktu, naudojimo instrukcijos. Naudojimo instrukcijos šios įrangos vartotojams turi būti pateikiamos šalies, kurioje produktas bus naudojamas, kalba. Įsitinkinkite, kad gaminio ženklai yra įskaitomi. EN567 atveju leidžiami abiejų tipų lynai (EN1891 ir EN892), o EN12841 atveju - tik statiniai lynai pagal EN1891. ĮSPĖJIMAS: išimtinis įvykis gali paskatinti jūs atsisakyti gaminio tik po vieno naudojimo, atsižvelgiant į naudojimo tipą ir intensyvumą bei naudojimo aplinką (atšiauri aplinka, jūrų aplinka, aštrūs kraštai, ekstremali temperatūra, cheminiai produktai ...). Kai produktas buvo smarkiai kritęs (ar apkrautas), jis turi būti išimtas iš apyvartos, jis neišlaiko patikrinimo. Jūs abejojate jo patikimumu; nežinote visos jo naudojimo istorijos, kai ji pasensta dėl įstatymų, standartų, technikos pakeitimų ar nesuderinamo su kita įranga. Kai reguliuojama inkaro linija pakraunama visu vartotojo svoriu, tai tampa darbo linija ir, norint optimalaus vartotojo saugumo, papildomai reikia naudoti saugos liniją. Dėmesio: ši įranga nėra tinkama naudoti kritimo sulaikymo sistemoje, nebent ji taip pat atitinka kitus atitinkamus standartus. Įspėjimas: jei produktas liečiasi su cheminiais reagentais, produktas gali būti stipriai pažeistas, o jei kyla abejonų, ar jis veikia saugiai; jei reikia nedelsiant pašalinti. Pastaba: bet kokia virvės reguliavimo prietaiso perkrova ar dinamika gali sukelti inkaro liniją. Prieš naudojimą, po jo ir jo metu patikrinkite, ar įranga veikia tinkamai. Jei jums reikia nuaplauti komponentus, patvariems nešvarumams pašalinti naudokite švarų vandens nedideliu kiekiu neutralaus muilo. ĮSPĖJIMAS: kai įranga sušalpa arba pradėjus naudoti, arba dėl valymo, man bus leista natūraliai išdžiūti ir ji bus laikoma. atokiau nuo tiesioginės šilumos. Jei jums reikia tepti metalinius komponentus, turite naudoti tik silikoninį aliejaus pūrkštelį. ĮSPĖJIMAS: pašalinkite alyvos perteklių ir patikrinkite, ar tepimas netrukdo sąveikai tarp prietaiso, kitų sistemos komponentų ir vartotojo. Išimkite daiktą iš jo indo ir laikykite jį vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikymo vietoje neturi būti jokių šėdinančių, tirpiklių ar šilumos šaltinių (ne daugiau kaip 80 ° C / 176 ° F). Prietaisas neturi liestis su kitais aštriais daiktais, kurie gali jį sugadinti. Nekada nelaukiukite įrangos prieš kruopščiai išdžiovinę ir venkite jos laikyti vietose, kuriose yra didelė druskos koncentracija. Išskyrus pirmiau minėtas indikacijas, gabantenai nereikia laikyti jokių specialiu atsaugumo priemonių. Venkite palikti savo įrangą automobilyje ar uždaroje vietoje, kur veikia saules spinduliai. Tikrinimo dažnis turi skirtis, atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą, kad būtų užtikrintas produkto ilgaamžiškumas ir vartotojo saugumas. Kilus abejonų, produktas visada turėtų būti atmetamas.

1. TAIKYMO SRITIS
Asmeninės apsaugos priemonės (AAP).
Ventilinis virvės spaustukas kylančiai virvei.
- Alpinizmo ir laipiojimo virvių spaustukas (EN 567: 2013).
- Darbinio lyno kylantis įtaisas (EN 12841 B tips: 2006).
Šis gaminytis neturi būti peržengtas už ribų, jo negalima naudoti jokiems kitiems tikslams, išskyrus tuos, kuriems jis skirtas.
ISPĖJIMAS: Veikli, susijusi su šios įrangos naudojimu, yra savaime pavojinga. Jūs esate atsakingas už savo veiksmus, sprendimus ir saugumą.
Prieš naudodamiesi šia įranga, turite perskaityti ir suprasti visas naudojimo instrukcijas, mokytiis specialiųjų pasiūlymų dėl jos naudojimo ir suprasti bei priimti su tuo susijusią riziką. Nesilaikant bet kurio iš šių įspėjimų gali būti sunkiai sužeista arba mirtis. Šį produktą gali naudoti tik kompetentingi ir atsakingi asmenys arba tie, kuriuos tiesiogiai ir vizualiai kontroliuoja kompetentingas ir atsakingas asmuo. Jūs esate atsakingas už savo veiksmus, savo sprendimus ir savo saugumą bei prisiimate to pasekmes. Jei negalite prisiimti šios atsakomybės arba negalite prisiimti šios atsakomybės arba jei ne iki galo suprantate naudojimo instrukcijas, nenaudokite šios įrangos.

2. PATIKRINIMAS, TIKRINIMO TAISYKLĖS - Jūsų sauga yra susijusi su jūsų įrangos vientisumu. FALLSAFE rekomenduoja bent kartą per 12 mėnesių atlikti išsamų patikrinimą, kurį atliktų kompetentingas asmuo (atsižvelgiant į jūsų šalyje galiojančias taisykles ir naudojimo sąlygas). Užregistruokite visus rezultatus savo įrangos įrašė. Prieš kiekvieną naudojimą turite įsitikinti, kad gaminytis nėra įtrūkimų, deformacijų, pėdsakų, susidėvėjimo, korozijos ... Patikrinkite rėmo būklę, jungties angas, kumštelį ir apsauginį fiksatorių, spyruokles ir kumštelio ašį. Patikrinkite kumštelio judėjimą ir jo spyruoklės efektyvumą. Įsitinkinkite, kad kumštelio dantys nėra užsikimšę. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio virvės spaustuko, jei jo trūksta arba susidėvėję dantys. Kiekvieno naudojimo metu svarbu reguliariai stebėti gaminio būklę ir jo jungtis su kita sistemos įranga. Įsitinkinkite, kad visi sistemos įrenginiai yra teisingai išdėstyti vienas kito atžvilgiu. ĮSPĖJIMAS: svetimkūniai, kurie gali trukdyti kumštelio veikimui, ir situacijos, kai apsauginis fiksatorius gali užstrigti ir sukelti kumštelio atidarymą.

3. SUDERINAMUMAS - patikrinkite, ar šis produktas yra suderinamas su kitais jūsų programos sistemos elementais (suderinamas = gera funkcinė sąveika). Įranga, naudojama su jūsų virvės spaustuku, turi atitikti jūsų šalyje galiojančius standartus (pvz., EN362 / EN12275 karabinai) Jungtys Įsitinkinkite, kad jūsų jungtys yra suderinamos su virvės spaustuku (montavimas, teisingas veikimas ir patikrinkite, ar nėra blogo padėties).

4. FUNKCIJOS PRINCIPAS IR BANDYMAS - jis slysta virve viena kryptimi, o kita kryptimi. Kumštelio dantys inicijuoja prispaudimo veiksmą, kuris užspaudžia virvę tarp kumštelio ir rėmo. Kumštelio lizdas leidžia evakuoti purvą.

5. ĮRENGIMAS ANTI JUOSTOS - Privirtinkite prietaisą prie diržų, pro jungties angą pravažiuo-



SPECIFIC INSTRUCTIONS

dami greitai jungtį arba karabiną. Pritvirtinkite krūtinės diržą prie viršutinės skylės, kad prietaisas būtų vertikaliaje padėtyje prie krūtinės. Uždarykite virvės spaustuko kumštelį, kai jis nenaudojamas, nes įrenginys ar kiti daiktai gali įstrigti įrenginyje, jei jie bus atidaryti.

6. LYNŲ ĮDIEGIMAS IR ĮSMONTAVIMAS - Atkreipkite dėmesį į aukštyn / žemyn rodiklį. Norėdami nuimti virvę: pakelkite prietaisą virve aukštyn, atidarydami apsauginį fiksatorių, kad atlaisvintumėte kumštelį.

7. LYNŲ KELIAMASIS - Naudokite virvės spaustuką su rankiniu virvės spaustuku (pvz., BASIC) ir kojos kilpa. Visada prisitvirtinkite prie virvės griebtuvu su atitinkamu energijos sugėrėju. Kampuota skersinė padėtis pradėdama nuo kampo virvės: uždėkite koją virš virvės, kad jos kampas būtų lygiagretus virvės spaustuko virvės kanalui.

8. Trumpas nusileidimas lynu - šiek tiek pastumkite įtaisą virve ir rodomoju pirštu vienu metu stumkite kumštelį žemyn. Negalima manipuliuoti apsauginiu fiksatoriumi, nes yra pavojus netyčia atidaryti kumštelį.

9. EN 12841 B tipas - papildoma informacija. Virvės spaustukas turi būti naudojamas su A tipo atsarginiu įtaisu ant antrosios (saugos) virvės. Virvės spaustukas netinka naudoti kritimo sulaukimo sistemoje.

- Norėdami atlikti EN 12841: 2006 B tipo standarto reikalavimus, naudokite 9–11 mm EN1891 A tipo pusiau statinius lynus (skauda + apvalkalas). Pastaba: sertifikavimo bandymai atlikti naudojant „Fall Safe Static“ lynus 9 mm ir 11 mm lynais).

- Naudokite ne ilgesnį kaip 1 m jungiamąjį mazgą (diržą + jungtis + įtaisus).

- Siekiant sumažinti laisvo kritimo riziką, virvė tarp lyno regulatoriaus ir inkaro visada turi būti įtempta.

Neleiskite saugos linijos apraui, kai darbo linija yra įtempta. Smūgio apkrova gali sugadinti apatinę liniją. Nominali didžiausia apkrova: 100 kg.

DAUGIAU INFORMACIJOS

A11 – priimtina temperatūra; A12 – saugykla; A13 – metinė analizė; A14 – Valymas; A15 – džiovinimas; A16 – pavojus; A17 – mirties pavojus; A18 – šėšelis; A19 – dešinė; A110 - blogas; A111 – patvirtinimas.

ŽYMĖS/TRAJEKTORIJAS

ML(1) – Prekės ženklas; ML(2) – modelis/nuoroda; ML(3) – Europos standartas; ML(4) – Lyno skersmuo; ML(5) – Didžiausia vardinė apkrova; ML(6) – Instrukcijos piktograma; ML(7) – CE ženklas; ML(8) – Notifikuotoji įstaiga. ML(9) – pagaminimo data; ML(10) – Virvės kryptis;

TECHNINĖS ĮRANGOS ŽURNALAS

1-Produktas 2-Nuorodos numeris 3-Serija 11- Vardas ir parašas 12- Kito modelio bandymas

NOMENKLATŪRA / NAUDOJIMO SRITIS

NFA1 - rėmas - aliuminio medžiaga AISI 7075; NFA2 - vartų spyna - aliuminio AISI 7075; NFA3 vartai - medžiaginis plienas SCM440; NFA4 - Knieđės - nerūdijančio plieno medžiaga SUS 302; NFA5 - Knieđės - nerūdijančio plieno medžiaga SUS 302; NFA6 - spyruoklė. Medžiaga su anglimi plienine viela SWRH72A (SWC); NFA7 - spyruoklė. Medžiaga iš anglies plieno pagaminta SWRH72A; NFA8 - krūtinės dirželio tvirtinimo anga; NFA9 - Diržų tvirtinimo anga

ĮKRAUTI IR REGULIuoti

DSA - Patikrinkite, ar sistema suderinama su FS33380 / 33379. Visada naudokite jungtis, sertifikotas pagal EN361 standartą. Patikrinkite įrangos būklę ir teisingą virvės padėtį; DSB - (B1) Uždėję FS33380 / 33379 ant diržų, atidarykite vartus, traukdami kačiuką, (B2) Praleiskite virvę per išlenktą plokštelę ir (B3) grąžinkite kačiuką į ankstesnę padėtį; DSC - atlikite funkcinį bandymą, judindami įrenginį aukštyn ir žemyn. Nuspaudus prietaisą, jis nedelsiant sustoja; DSD - prieš naudojimą patikrinkite visą sistemą. Jūsų saugumui naudokite virvę griebtuvą (EN353-2), įdėkite į diržus (EN361), o pakilimui naudokite saugųjį laikiklį ir rankinį spaustuką.

(RU)

МЕНЕДЖЕР

ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНФОРМАЦИЮ, КАК ОБЩИЕ, ТАК И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Эти инструкции объясняют, как правильно использовать ваше оборудование. Описаны только определенные методы и способы использования. Предупреждающие символы информируют вас о некоторых потенциальных опасностях, связанных с использованием вашего оборудования, но невозможно описать их все. Посетите Fallsafe-online.com для получения обновлений и дополнительной информации. Вы несете ответственность за то, чтобы прислушиваясь к каждому предупреждению и правильно использовать свое оборудование. Любое неправильное использование этого оборудования создаст дополнительные опасности. Свяжитесь с Fall Safe®, если у вас есть какие-либо сомнения или трудности с пониманием этих инструкций. • У вас должен быть план спасения и средства для его быстрого выполнения в случае возникновения трудностей при использовании этого оборудования. Точка крепления системы предпочтительно должна располагаться над местом пользователя и соответствовать требованиям стандарта EN 795 (минимальная сила 12 кН). В системе защиты от падения важно проверять необходимый зазор под пользователем перед каждым использованием, чтобы избежать любого удара о землю или препятствие в случае падения. Убедитесь, что точка крепления установлена правильно, чтобы ограничить риск и длину падения. Ремень для защиты от падения - единственное устройство, которое может удерживать тело в системе защиты от падения. При одновременном использовании нескольких единиц оборудования может возникнуть опасная ситуация, если функция безопасности одной единицы оборудования будет нарушена функцией безопасности другой единицы оборудования. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОПАСНО, следите за тем, чтобы ваши продукты не терлись об абразивные или острые поверхности. Пользователи должны быть пригодны с медицинской точки зрения для занятий на высоте. Предупреждение, инертная подвеска в привязи может привести к серьезным травмам или смерти. Необходимо соблюдать инструкции по использованию каждого элемента оборудования, используемого вместе с этим продуктом. Инструкции по эксплуатации должны быть предоставлены пользователям этого оборудования на языке страны, в которой будет использоваться продукт. Убедитесь, что маркировка на изделии читаема. В случае EN567 допустимы оба типа канатов (EN1891 и EN892), а в случае EN12841 - только статический канат в соотв. согласно EN1891. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: исключительное событие может привести к тому, что продукт будет выведен из эксплуатации только после одного использования, в зависимости от типа и интенсивности использования и окружающей среды использования (суровые условия, морская среда, острые края, экстремальные температуры, химические продукты ...). Товар должен быть списан, если он подвергся серьезному падению (или нагрузке), не прошел проверку. Вы несете ответственность за его

надежности; вы не знаете полную историю его использования, когда он устаревает из-за изменений законодательства, стандартов, техники или несовместимости с другим оборудованием. Когда регулируемая анкерная линия нагружена полным весом пользователя, она становится рабочей, и для оптимальной безопасности пользователя необходимо дополнительно использовать страховочную веревку. Внимание: это оборудование не подходит для использования в системе защиты от падения, если оно также не соответствует другим соответствующим стандартам. Предупреждение: продукт может быть серьезно поврежден при контакте с химическими реактивами, и что продукт следует немедленно изъять, если есть сомнения в его безопасности. Примечание: любая перегрузка или динамика устройства регулировки троса могут повредить анкерную стропу. Перед, после и во время использования проверьте правильность работы оборудования. Если вам необходимо вымыть компоненты, используйте чистую воду с небольшим количеством нейтрального мыла для удаления стойких загрязнений. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: когда оборудование становится влажным, будь то во время использования или во время очистки, я должен высохнуть естественным путем и должен храниться вдали от прямого тепла. Если вам необходимо смазать металлические детали, используйте только спрей для масла на основе силикона. ВНИМАНИЕ: Удалите излишки масла и убедитесь, что смазка не мешает взаимодействию между устройством, другими компонентами системы и пользователем. Достаньте предмет из контейнера и храните в прохладном, сухом, хорошо вентилируемом месте. В месте хранения не должно быть никаких коррозионных веществ, растворителей или источников тепла (макс. 80 ° C / 176 ° F). Устройство не должно соприкасаться с другими острыми предметами, которые могут его повредить. Никогда не храните оборудование до того, как оно полностью высохнет, и не храните его в местах с высокой концентрацией соли. За исключением вышеупомянутых указаний, никаких специальных мер предосторожности во время транспортировки не требуется. Не оставляйте оборудование в машине или в закрытом помещении, подверженном воздействию солнечных лучей. Частота проверок должна варьироваться в зависимости от интенсивности использования, чтобы гарантировать долговечность продукта и безопасность пользователя. В случае сомнений продукт всегда должен быть отклонен.

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Средства индивидуальной защиты (СИЗ).

Нижний канатный зажим для подъема по канату.

- Канатный зажим для альпинизма и скалолазания (EN 567: 2013).

- Устройство для подъема рабочего каната (EN 12841 тип B: 2006).

- Запрещается выходить за пределы данного продукта или использовать его в каких-либо целях, кроме тех, для которых он предназначен.

ВНИМАНИЕ! Действия, связанные с использованием этого оборудования, по своей природе опасны. Вы несете ответственность за свои действия, решения и безопасность. Перед использованием этого оборудования вы должны прочитать и понять все инструкции по эксплуатации, пройти специальное обучение по предполагаемому использованию, а также понять и принять связанные с этим риски. Несоблюдение любого из этих предупреждений может привести к серьезным травмам или смерти. Этот продукт должен использоваться только компетентными и ответственными лицами или лицами, находящимися под прямым и визуальным контролем компетентного и ответственного лица. Вы несете ответственность за свои действия, свои решения и свою безопасность, и вы берете на себя их последствия. Если вы не можете или не можете взять на себя эту ответственность, или если вы не полностью понимаете инструкции по эксплуатации, не используйте это оборудование.

2. ОСМОТР, ЧТО СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ - Ваша безопасность связана с целостностью вашего оборудования. FALLSAFE рекомендует проводить подробный осмотр компетентным лицом не реже одного раза в 12 месяцев (в зависимости от действующих правил вашей страны и условий использования). Запишите все результаты в протокол вашего оборудования. Перед каждым использованием вы должны убедиться, что продукт не имеет трещин, деформаций, следов износа, коррозии ... Проверьте состояние рамы, соединительных отверстий, кулачка и предохранителя, пружин и оси кулачка. Проверьте движение кулачка и эффективность его пружины. Убедитесь, что зубья кулачков не забыты. ВНИМАНИЕ: не используйте этот тросовый зажим, если у него отсутствуют или изношены зубья. Во время каждого использования важно регулярно контролировать состояние продукта и его подключения к другому оборудованию в системе. Убедитесь, что все элементы оборудования в системе правильно расположены относительно друг друга. ВНИМАНИЕ: инородные тела, которые могут помешать работе кулачка, и ситуации, когда предохранитель может зацепиться и вызвать открытие кулачка.

3. СОВМЕСТИМОСТЬ - Убедитесь, что этот продукт совместим с другими элементами системы в вашем приложении (совместимость = хорошее функциональное взаимодействие). Оборудование, используемое с вашим канатным зажимом, должно соответствовать действующим в вашей стране стандартам (например, карабины EN362 / EN12275). Соединители. Убедитесь, что ваши соединители совместимы с зажимом для веревки (установка, правильное функционирование и проверка возможности неправильного позиционирования).

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ И ИСПЫТАНИЕ - Он скользит по веревке в одном направлении и зажимает в другом направлении. Зубья кулачка инициируют зажимное действие, которое зажимает трос между кулачком и рамой. Паз в кулачке позволяет откачивать грязь.

5. УСТАНОВКА НА ЖГУТ ПРОВОДОВ - Закрепите устройство на ремне, пропустив быстрозъемную ссылку или карабин через отверстие для подключения. Прикрепите нагрудный ремень к верхнему отверстию так, чтобы устройство удерживалось в вертикальном положении напротив груди. Закройте кулачок канатного зажима, когда он не используется, потому что оборудование или другие предметы могут застрять в устройстве, если оставить его открытым.

6. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ТРОСА - Обратите внимание на индикатор подъема / опускания. Чтобы снять веревку: переместите устройство вверх по веревке, открывая предохранитель, чтобы освободить кулачок.

7. ПОДЪЕМ НА ВЕРЕВКЕ - используйте зажим для веревки с ручным зажимом для веревки (например, BASIC) и петлей для ног. Всегда привязывайтесь к веревочному захвату с соответствующим поглотителем энергии. Ситуация с наклонным траверсом, начиная с наклонной веревки: переведите ногу на веревку так, чтобы ее угол был параллелен каналу каната канатного зажима.

8. Спуск по короткой веревке - слегка сдвиньте устройство вверх по веревке и одновременно надавите на кулачок указательным пальцем. Не манипулируйте предохранителем, потому что есть риск случайно открыть кулачок.

9. EN 12841 тип B - дополнительная информация. Тросовый зажим должен использоваться с резервным устройством типа A на втором (предохранительном) тросе. Тросовый зажим не подходит для использования в системе защиты от падения. - Для соответствия требованиям стандарта EN 12841: 2006 тип B используйте



SPECIFIC INSTRUCTIONS

полустатическите веревки EN1891 тип А 9–11 мм (рана + оболочка). Примечание: сертификационните изпитания проводиха се с използването на канатов Fall Safe Static (9 мм и 11 мм).

- Използвайте соединителен възел с максимална дължина 1 м (шнур + разъеми + устройството).

- Често пъти рискът от свободно падане, тросът между регулатор на троса и анкерът винаги трябва да бъде натян.

Не допускайте натоварване на страховачния трос, когато е натян. Ударна натоварка може да повреди страховачната линия. Номинална максимална натоварка: 100 кг.

БОЛШЕ ИНФОРМАЦИИ

A11 - допустима температура; A12 - Хранилище; A13 - годишен анализ; A14 - Очистка; A15 - Сушка; A16 - опасност; A17 - Опасност за смърт; A18 - Тень; A19 - правилен; A110 - плохо; A111 - Подтверждение.

МЕТКИ/ТРАЕКТОРИИ

ML(1) - Товарен знак; ML(2) - модель/еталон; ML(3) - европейски стандарт; ML(4) - диаметър хорди; ML(5) - максимална натоварка; ML(6) - Пиктограма инструкции; ML(7) - Маркировка CE; ML(8) - Уполномощен орган. ML(9) - Дата на изготвяне; ML(10) - Направление на акорда;

ЖУРНАЛ ОБОРУДОВАНИЯ

1-Продукт 2-Референтен номер 3-Сериен номер 4-Дата на изготвяне 5-Дата на покупка 6-Дата на първоначално използване 7-Друга съответстваща информация 8-Дата на регистрация 9-Причина на регистрацията 10-Ошибки, поправки и т. д. 11- Име и подпис 12- Тест на друга модела

НОМЕНКЛАТУРА/ОБЛАСТ ПРИМЕНЕНИЯ

NFA1 - рама - алуминий AISI 7075; NFA2 - Дверен замок - алуминий AISI 7075; NFA3 - Двер - Материал SCM440 Сталь; NFA4 - заклепка - материал нержавяваща сталь SUS 302; NFA5 - заклепка - материал нержавяваща сталь SUS 302; NFA6 - Пружина - Материал Проволока из високоуглеродиста сталь SWRH72A (SWC); NFA7 - Пружина - Материал проволока из високоуглеродиста сталь SWRH72A (SWC); NFA8 - отворение за закрепване на гръбначния ремък; NFA9 - отворение за закрепване на гръбнака

ЗАГРУЗИТЕ И РЕГУЛИРАЙТЕ

DSA - проверете, съответстват ли системата на стандартите FS 33380/33379. Всеко използване на разъеми, сертифицираните EN361. Проверете състоянието на снарядите и правилността на положението на каната; DSB - (B1) Поместив FS33380/33379 в обвивка, отворете вратата, потанув за котенка. (B2) Проденете веревката през изогнатата пластина и (B3) върнете котенка в предишното положение; DSC - изпълнете функционалните изпитания, премествате устройството нагоре и надолу. При нажатии на устройството сгъва се и остава в изогнато положение; DSD - проверете цялата система преди използването. В случаите на безопасност използвайте ползунок (EN353-2), встроения в привяз (EN361), а за спускане използвайте страховачно устройство и зажим.)

(BG)

УПРАВИТЕЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧЕТЕТЕ ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ КАКТО ОБЩИТЕ, ТАКА И СПЕЦИАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

Тези инструкции обясняват как да използвате правилно вашето оборудване. Описани са само определени техники и употреби. Предупредителните символи ви информират за някои потенциални опасности, свързани с използването на вашето оборудване, но не е възможно да се опишат всички. Проверете Fallsafe-online.com за актуализации и допълнителна информация. Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и правилното използване на вашето оборудване. Всяка злоупотреба с това оборудване ще създаде допълнителни опасности. Свържете се с Fall Safe®, ако имате каквито съмнения или трудности при разбирането на тези инструкции. 1. Трябва да имате спасителен план и средства за бързото му прилагане в случай на трудности, възникнали при използване на това оборудване. Точката на закрепване на системата за предпочитане трябва да бъде разположена над позицията на потребителя и трябва да отговаря на изискванията на стандарт EN 795 (минимална якост от 12 kN). При система за спускане на падане е от съществено значение да се провери необходимото разстояние под потребителя преди всяка употреба, за да се избегне удар със земята или препятствие в случай на падане. Уверете се, че точката на закрепване е правилно позиционирана, за да ограничите риска и дължината на падане. Коланът за спускане при падане е единственото допустимо устройство за поддържане на тялото в системата за спускане при падане. Когато използвате няколко части от оборудването заедно, може да възникне опасна ситуация, ако функцията за безопасност на една част от оборудването бъде засегната от функцията за безопасност на друга част от оборудването. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТ, внимавайте вашите продукти да не се търкат в абразивни или остри повърхности. Потребителите трябва да са медицински годни за дейности на височина. Предупреждение, инертното окачване на колан може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Трябва да се спазват инструкциите за употреба на всеки елемент от оборудването, използвано заедно с този продукт. Инструкциите за употреба трябва да бъдат предоставени на потребителите на това оборудване на езика на страната, в която ще се използва продуктът. Уверете се, че маркировките върху продукта са четливи. В случай на EN567 и двата типа въжета (EN1891 и EN892) са разрешени, а в случай на EN12841 само статично въже съгласно към EN1891. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: извънредно събитие може да ви накара да отгледите продукт само след една употреба, в зависимост от вида и интензивността на употреба и средата на използване (тежка среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически продукти...). Продуктът трябва да бъде отгледан, когато е бил подложен на голямо падане (или натоварване), не е преминала проверка. Имате съмнения относно неговата надеждност; не знаете пълната му история на използване, когато остарее поради промени в законодателството, стандартите, техниката или несъвместимост с друго оборудване. Когато регулируемото анкерно въже е натоварено с пълното тегло на потребителя, това става работно въже и това предпазно въже трябва да се използва в допълнение за оптимална безопасност на потребителя. Внимание: това оборудване не е подходящо за използване в система за спускане на падане, освен ако не отговаря и на други съответни стандарти. Предупреждение: продуктът може да бъде сериозно повреден при контакт с химически реагенти и че продуктът трябва да бъде изтеглен незабавно, ако има съмнение за безопасното му функциониране. Забелжка: всяко натоварване или динамика на

устройството за регулиране на въжето може да повреди анкерното въже. Проверете преди, след и по време на употреба дали оборудването работи правилно. Ако трябва да измиете компонентите, използвайте чиста вода с малко количество неутрален сапун, за да премахнете упоритата мръсотия. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: когато оборудването се намокри, или от употреба, или поради почистване, ще ми бъде позволено да изсъхне естествено и трябва да се съхранява далеч от пряка топлина. Ако трябва да смажете металните компоненти, трябва да използвате само маслен спрей на основата на силикон. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете излишното масло и проверете дали смазването не пречи на взаимодействието между устройството, другите компоненти на системата и тези на потребителя. Извадете артикула от контейнера му и го съхранявайте на хладно, сухо и добре проветриво място. На мястото за съхранение не трябва да има корозивни вещества, разтворители или източници на топлина (макс. 80°C/ 176°F). Устройството не трябва да влиза в контакт с други остри предмети, които могат да го повредят. Никога не съхранявайте оборудването, преди да сте го изсушили напълно и избягвайте да го съхранявате на места с висока концентрация на солена разтвор. С изключение на гороспоменатите указания, няма специални предпазни мерки, които да се използват по време на транспортиране. Избягвайте да оставяте вашето оборудване в кола или на затворено място, изложено на слънчева светлина. Честотата на проверките трябва да варира в зависимост от интензивността на употреба, за да се гарантира дълготрайността на продукта и безопасността на потребителя. В случай на съмнение, продуктът винаги трябва да бъде отхвърлен.

1. ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Лични предпазни средства (ЛПС).

Вентрална скоба за въже за изкачване на въже.

- Скоба за въже за алинизъм и катерене (EN 567:2013).

- Възходящо устройство за работното въже (EN 12841 тип B: 2006).

Този продукт не трябва да се изтласква отвъд неговите граници, нито да се използва за други цели освен тези, за които е предназначено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дейността, включваща използването на това оборудване, са опасни по своята същност. Вие носите отговорност за собствените си действия, решения и безопасност.

Преди да използвате това оборудване, трябва да прочетете и разберете всички инструкции за употреба, да получите специално обучение за предлаганата му употреба и да разберете и приемете свързаните рискове. Неспазването на някое от тези предупреждения може да доведе до тежко нараняване или смърт. Този продукт трябва да се използва само от компетентни и отговорни лица или такива, поставени под пряк и визуален контрол на компетентно и отговорно лице. Вие носите отговорност за своите действия, решения и безопасност и поемате последиците от тях. Ако не сте в състояние или не сте в състояние да поемете тези отговорности, или ако не разбирате напълно инструкциите за употреба, не използвайте това оборудване.

2. ПРОВЕРКА, ТОЧКИ ЗА ПРОВЕРКА - Вашата безопасност е свързана с целостта на вашето оборудване. FALLSAFE препоръчва подробна проверка от компетентно лице поне веднъж на всеки 12 месеца (в зависимост от действащите разпоредби във вашата страна и вашите условия на употреба). Запишете всички резултати в запис на вашето оборудване. Преди всяка употреба трябва да проверите дали продуктът няма пукнатини, деформации, следи, износване, корозия... Проверете състоянието на рамката, отворите за свързване, гърбицата и предпазителя, пружините и оста на гърбицата. Проверете движението на гърбицата и ефективността на нейната пружина. Уверете се, че зъбите на гърбиците не са запушени. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте тази скоба за въже, ако има липсващи или износени зъби. По време на всяка употреба е важно редовно да се следи състоянието на продукта и връзките му с другото оборудване в системата. Уверете се, че всички части на оборудването в системата са правилно разположени един спрямо друг. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: чужди тела, които могат да попречат на работата на гърбицата и ситуации, при които предпазителят може да се закачи и да доведе до отваряне на гърбицата.

3. СЪВМЕСТИМОСТ - Проверете дали този продукт е съвместим с другите елементи на системата във вашето приложение (съвместимост = добро функционално взаимодействие). Оборудването, използвано с вашата скоба за въже, трябва да отговаря на текущите стандарти във вашата страна (напр. EN362/EN12275 карабинери) Конектори Уверете се, че вашите конектори са съвместими със скобата за въже (монтаж, правилно функциониране и проверете за възможности за лошо позициониране).

4. ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ И ТЕСТ - Плъзгата се по въжето в една посока и се затяга в другата посока. Зъбите на гърбицата инициират затягащо действие, което прищипва въжето между гърбицата и рамката. Слотът в гърбицата позволява изхвърлянето на калта.

5. ИНСТАЛИРАНЕ ВЪРХУ КАРАНА - Прикрепете устройството към ремъка, като прекарате бърза връзка или карабинер през отвора за свързване. Затегнете гръдния колан към горния отвор, така че устройството да се държи във вертикално положение към гърдите. Затворете гърбицата на скобата за въже, когато не се използва, защото оборудването или други предмети могат да се заклепят в устройството, ако се оставят отворени.

6. МОНТИРАНЕ И ПРЕМАХВАНЕ НА ВЪЖЕТО - Обърнете внимание на индикатора нагоре/надолу. За да премахнете въжето: преместете устройството нагоре по въжето, докато отварят предпазителя, за да освободите гърбицата.

7. КАЧВАНЕ НА ВЪЖЕ - Използвайте скобата за въже с ръчна скоба за въже (BASIC, например) и примка за крака. Винаги се прикрепяйте към въжен грайфер с подходящ абсорбатор на енергия. Ситуация на гълов ход, започваща върху въже под ъгъл: поставете крак върху въжето, за да направи ъгъла му успореден на канала за въжето на скобата за въже.

8. Спускане с късо въже - Плъзнете устройството леко нагоре по въжето и едновременно с това натиснете надолу гърбицата с показалца. Не манипулирайте предпазителя, защото има риск от случайно отваряне на гърбицата.

9. EN 12841 тип B - допълнителна информация. Скобата за въже трябва да се използва с резервно устройство тип А на второ (обезопасително) въже. Скобата за въжета не е подходяща за използване в системата за спускане на падане.

- За да отговаряте на изискванията на стандарта EN 12841: 2006 тип B, използвайте 9-11 mm EN1891 тип А полустатични въжета (ран + обвивка). Забелжка: сертификационното изпитване е извършено с използване на безопасно за падане статично въже 9 mm и 11 mm).

- Използвайте свързващ комплект с максимална дължина 1 m (ремък + конектори + устройство).

- За да намалите риска от свободно падане, въжето между регулатора на въжето и котвата трябва винаги да е опънато.

Не позволявайте натоварването на предпазното въже, когато работното въже е под напрежение. Ударно натоварване може да повреди осигурителната линия. Номинално максимално натоварване: 100 кг.



SPECIFIC INSTRUCTIONS

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

ML(1) - Търговска марка; ML(2) - Съхранение; AI3 - Годишен преглед; AI4 - Почистване; AI5 - Сушене; AI6 - Опасности; AI7 - Риск от смърт; AI8 - Внимание; AI9 - Десен; AI10 - Грешка; AI11 - Проверка.

МАРКИРОВКА/ЕТИКЕТИ

ML(1) - Търговска марка; ML(2) - Модел/ справка; ML(3) - Стандартен; ML(4) - Дата на производство; ML(5) - Диаметър на въжето; ML(6) - Инструкция пиктограма; ML(7) - CE маркировка; ML(8) - Нотифициран орган; ML(9) - Дата на производство; ML(10) - Посока на въжето;

ЗАПИСА НА ОБОРУДВАНЕТО

1-Продукт 2-Референтен номер 3-Сериен номер 4-Дата на производство 5-Дата на закупуване 6-Дата на първа употреба 7-Друга поддържаща информация 8-Дата 9-Причина за въвеждане 10-Дефекти, поправки и т.н. 11-Име и подпис 12-Следващ периодичен преглед

НОМЕНКЛАТУРА/ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

NFA1-Рамка - Материал алуминий AISI 7075; NFA2 - Брава за порта - алуминий AISI 7075; NFA3 - Порта - Материал стомана SCM440; NFA4 - Нит - Материал неръждаема стомана SUS 302; NFA5 - Нит - Материал неръждаема стомана SUS 302; NFA6 - Пружина - Материал високо въглородна стоманена тел SWRH72A (SWC); NFA7 - Пружина - Материал високо въглородна стоманена тел SWRH72A (SWC); NFA8 - Отвор за закрепване на презрамка за гърдите; NFA9 - Отвор за закрепване на колана

ОБЛИЧАНЕ И НАСТРОЙКА

DS(A) - Проверете дали системата е съвместима с FS33380 / 33379. Винаги използвайте конектори, сертифицирани по стандарт EN361. Проверете състоянието на оборудването и правилната позиция на въжето; DS(B) - (B1) След като поставите FS33380 / 33379 върху колана, отворете вратата, като издърпате кокетото. (B2) Прекарайте въжето през извитата плоча и (B3) върнете кокетото в предишната позиция; DS(C) - Продължете с функционален тест, като движите устройството нагоре и надолу. Когато натиснете надолу устройството трябва да спре незабавно; DS(D) - Проверете цялата система преди употреба. За ваша безопасност използвайте въже за захващане (EN353-2), включено във вашия колан (EN361), а за изкачване използвайте безопасно стъпало и ръчна скоба.

(EL)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΟΔΗΓΙΕΣ: ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ.

ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτές οι οδηγίες εξηγούν πώς να χρησιμοποιείτε σωστά τον εξοπλισμό σας. Περιγράφονται μόνο ορισμένες τεχνικές και χρήσεις. Τα προειδοποιητικά σύμβολα σας ενημερώνουν για ορισμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του εξοπλισμού σας, αλλά είναι αδύνατο να τους περιγράψετε όλους. Ελέγξτε το Fallsafe-online.com για ενημερώσεις και πρόσθετες πληροφορίες. Είστε υπεύθυνοι για την προσοχή σε κάθε προειδοποίηση και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού σας. Οποιαδήποτε κακή χρήση αυτού του εξοπλισμού θα δημιουργήσει πρόσθετους κινδύνους. Επικοινωνήστε με το Fall Safe® εάν έχετε αμφιβολίες ή δυσκολία να κατανοήσετε αυτές τις οδηγίες. Ι πρέπει να έχετε ένα σχέδιο διάσωσης και τα μέσα για να το εφαρμόσετε γρήγορα σε περίπτωση δυσκολιών που αντιμετωπίζετε κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού. Το σημείο αγκύρωσης για το σύστημα θα πρέπει κατά προτίμηση να βρίσκεται πάνω από τη θέση του χρήστη και να πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 795 (ελάχιστη αντοχή 12 kN). Σε ένα σύστημα ανακοπής πτώσης, είναι απαραίτητο να ελέγχετε την απαιτούμενη απόσταση κάτω από τον χρήστη πριν από κάθε πτώση, για να αποφύγετε τυχόν πρόκρουση με το έδαφος ή εμπόδιο σε περίπτωση χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι το σημείο αγκύρωσης είναι σωστά τοποθετημένο, ώστε να περιορίσετε τον κίνδυνο και τη διάρκεια μιας πτώσης. Η ζώνη ανακοπής πτώσης είναι η μόνη επιτρεπόμενη συσκευή για τη στήριξη του σώματος σε ένα σύστημα ανακοπής πτώσης. Όταν χρησιμοποιείτε πολλά κομμάτια εξοπλισμού μαζί, μπορεί να προκύψει μια επικίνδυνη κατάσταση εάν η λειτουργία ασφαλείας ενός τμημαίου εξοπλισμού επηρεαστεί από τη λειτουργία ασφαλείας ενός άλλου εξοπλισμού. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ, φροντίστε τα προϊόντα σας να μην τρίβονται σε λιπαντικές ή αιχμηρές επιφάνειες. Οι χρήστες πρέπει να είναι ιατρικά κατάλληλοι για δραστηριότητες σε ύψος. Προειδοποίηση, η αδρανής ανάρτηση σε μια ζώνη μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες χρήσης για κάθε είδος εξοπλισμού που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να παρέχονται στους χρήστες αυτού του εξοπλισμού στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι οι σημειώσεις στο προϊόν είναι ευανάγνωστες. Στην περίπτωση του EN567 επιτρέπονται και οι δύο τύποι σχοινιών (EN1891 και EN892) και στην περίπτωση του EN12841 μόνο στατικό σχοινί σύμφωνα. στο EN1891. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ένα εξαιρετικό γεγονός μπορεί να σας οδηγήσει να αποσυρθεί ένα προϊόν μετά από μία μόνο χρήση, ανάλογα με τον τύπο και την ένταση χρήσης και το περιβάλλον χρήσης (σκληρό περιβάλλον, θαλάσσιο περιβάλλον, αιχμηρές άκρες, ακραίες θερμοκρασίες, χημικά προϊόντα...). Ένα προϊόν πρέπει να αποσυρθεί όταν έχει υποστεί μεγάλη πτώση (ή φορτίο), δεν έχει περάσει από έλεγχο. Έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία ως προς την αξιοπιστία του, δεν γνωρίζετε το πλήρες ιστορικό χρήσης του, όταν καταστείτε απαραιτημένο λόγω αλλαγών στη νομοθεσία, τα πρότυπα, την τεχνική ή ασυμβατότητα με άλλο εξοπλισμό. Όταν η ρυθμιζόμενη γραμμή αγκύρωσης φορτώνεται με όλο το βάρος του χρήστη, αυτή γίνεται γραμμή εργασίας και θα πρέπει να χρησιμοποιείται επιπλέον γραμμή ασφαλείας για τη βέλτιστη ασφάλεια του χρήστη. Προσοχή: αυτός ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε σύστημα ανακοπής πτώσης εκτός εάν συμμορφώνεται και με άλλα σχετικά πρότυπα. Προειδοποίηση: το προϊόν μπορεί να υποστεί σοβαρή ζημιά εάν έρθει σε επαφή με χημικά αντιδραστήρια και ότι το προϊόν πρέπει να αποσυρθεί αμέσως εάν υπάρχει αμφιβολία για την ασφάλειά του. Σημειώσεις: οποιαδήποτε υπερφόρτωση ή δυναμική στη διάταξη ρύθμισης σχοινιού μπορεί να καταστρέψει τη γραμμή αγκύρωσης. Ελέγξτε πριν, μετά και κατά τη χρήση ότι ο εξοπλισμός λειτουργεί σωστά. Εάν χρειάζεστε πλύσιμο των εξαρτημάτων, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό με μικρή ποσότητα ουδέτερου σαπουνιού για να αφαιρέσετε την επίμονη βρωμιά ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν ο εξοπλισμός βραχεί, είτε από τη χρήση είτε όταν λόγω καθαρισμού, θα μου επιτρέπεται να στεγνώσει φυσικά και θα διατηρήσει μακριά από την άμεση ζέση. Εάν χρειάζεται να λιπάνετε τα μεταλλικά εξαρτήματα, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο σπρέι λαδιού με βάση τη σιλικόνη. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το περλιτό λάδι και ελέγξτε ότι εάν η λίπανση δεν παρεμβαίνει στην αλληλεπίδραση μεταξύ της συσκευής, άλλων εξαρτημάτων του συστήματος και του χρήστη. Αφαιρέστε το προϊόν

από το δοχείο του και φυλάξτε το σε δροσερό, ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος. Δεν πρέπει να υπάρχουν διαβρωτικές, διαλυτικές ουσίες ή πηγές θερμότητας (μέγ. 80°C/ 176°F) στο χώρο αποθήκευσης. Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με άλλα αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να την καταστρέψουν. Ποτέ μην αποθηκεύετε τον εξοπλισμό πριν τον στεγνώσετε καλά και αποφυγείτε να τον αποθηκεύετε σε μέρη με υψηλή συγκέντρωση φυσιολογικού ορού. Εκτός από τις προαναφερθείσες ενδείξεις, δεν υπάρχουν ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τη μεταφορά. Αποφύγετε να αφήνετε τον εξοπλισμό σας σε αυτοκίνητο ή σε κλειστό χώρο εκτεθειμένο στο φως του ήλιου. Η συχνότητα επεξεύρωσης πρέπει να ποικίλλει ανάλογα με την ένταση χρήσης, προκειμένου να διασφαλιστεί η ανθεκτικότητά του προϊόντος και η ασφάλεια του χρήστη. Σε περίπτωση αμφιβολίας, το προϊόν πρέπει πάντα να απορρίπτεται.

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΜΑΠ).

Κοιλιάκος σφικτήρας σχοινιού για σχοινί ανόδου.

- Σφικτήρας σχοινιού για ορειβάσια και αναρρίχηση (EN 567:2013).

- Συσκευή ανόδου για το σχοινί εργασίας (EN 12841 type B: 2006).

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει τα όριά του, ούτε να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση αυτού του εξοπλισμού είναι εγγενώς επικίνδυνες. Είστε υπεύθυνοι για τις ενέργειες, τις αποφάσεις και την ασφάλειά σας.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες χρήσης, να λάβετε ειδική εκπαίδευση σχετικά με την προτεινόμενη χρήση του και να κατανοήσετε και να αποδεχτείτε τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από αυτές τις προειδοποιήσεις μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από αρμόδια και υπεύθυνα άτομα ή άτομα που τίθενται υπό τον άμεσο και οπτικό έλεγχο ενός αρμόδιου και υπεύθυνου ατόμου. Είστε υπεύθυνοι για τις πράξεις σας, τις αποφάσεις σας και την ασφάλειά σας και αναλαμβάνετε τις συνέπειες των ίδιων. Εάν δεν είστε σε θέση ή δεν είστε σε θέση να αναλάβετε αυτήν την ευθύνη ή εάν δεν κατανοείτε πλήρως τις οδηγίες χρήσης, μην χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό.

2. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ, ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ - Η ασφάλεια σας σχετίζεται με την ακεραιότητα του εξοπλισμού σας. Το FALLSAFE συνιστά μια λεπτομερή επεξεύρωση από αρμόδιο άτομο τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες (ανάλογα με τον ισχύοντες κανονισμούς της χώρας σας και τις συνθήκες χρήσης σας). Καταγράψτε όλα τα αποτελέσματα στο αρχείο του εξοπλισμού σας. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από ρωγμές, παραμορφώσεις, σημάδια, φθορά, διάβρωση... Ελέγξτε την κατάσταση του πλαισίου, τις σπές σύνδεσης, το έκκεντρο και τη λαβή ασφαλείας, τα ελατήρια και τον εκκεντροφόρο άξονα. Ελέγξτε την κίνηση του εκκεντρου και την αποτελεσματικότητα του ελατηρίου του. Βεβαιωθείτε ότι τα δόντια των εκκεντρων δεν είναι βουλωμένα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον σφικτήρα σχοινιού εάν λείπουν ή έχουν φθαρείνα δόντια. Κατά τη διάρκεια κάθε χρήσης είναι σημαντικό να παρακολουθείτε τακτικά την κατάσταση του προϊόντος και τις συνδέσεις του με τον άλλο εξοπλισμό του συστήματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κομμάτια του εξοπλισμού του συστήματος είναι σωστά τοποθετημένα μεταξύ τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ένα σώμα που μπορεί να εμποδίσουν τη λειτουργία του εκκεντρου και καταστάσεις όπου το μόνδαλο ασφαλείας μπορεί να μπλοκάρει και να προκαλέσει το άνοιγμα του εκκεντρου.

3. ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ - Βεβαιωθείτε ότι αυτό το προϊόν είναι συμβατό με τα άλλα στοιχεία του συστήματος στην εφαρμογή σας (συμβατό = καλή λειτουργική αλληλεπίδραση). Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται με τον σφικτήρα σχοινιού σας πρέπει να πληροί τα τρέχοντα πρότυπα στη χώρα σας (π.χ. καραμπίνα EN362/EN12275) Υποδοχές Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοί σας είναι συμβατοί με τον σφικτήρα σχοινιού (εγκατάσταση, σωστή λειτουργία και έλεγχος για πιθανότητες κακής τοποθέτησης).

4. ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ - Γλιστράει κατά μήκος του σχοινιού προς μία κατεύθυνση και σφίγγει προς την άλλη κατεύθυνση. Τα δόντια του εκκεντρου ξεκινούν μια δράση σύσφιξης που πιέζει το σχοινί μεταξύ του εκκεντρου και του πλαισίου. Η υποδοχή στο έκκεντρο επιτρέπει την εκκένωση της λάσπης.

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΑ - Στερεώστε τη συσκευή στην κλωδίωση περνώντας έναν γρήγορο σύνδεσμο ή ένα Karabiner μέσα από την οπή σύνδεσης. Στερεώστε τη ζώνη στήθους στην επάνω οπή, έτσι ώστε η συσκευή να κρατιέται σε κάθετη θέση πάνω στο στήθος. Κλείστε το έκκεντρο του σφικτήρα σχοινιού όταν δεν το χρησιμοποιείτε γιατί ο εξοπλισμός ή άλλα αντικείμενα μπορεί να μπλοκάρουν στη συσκευή εάν αφεθούν ανοιχτά.

6. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΧΟΙΝΙΟΥ - Δώστε προσοχή στην ένδειξη πάνω/κάτω. Για να αφαιρέσετε το σχοινί: μετακινήστε τη συσκευή προς τα πάνω στο σχοινί ενώ ανοίγετε την ασφάλεια για να αποδεσμεύσετε το έκκεντρο.

7. ΣΧΟΙΝΙ ΑΝΕΒΑΣΗ - Χρησιμοποιήστε τον σφικτήρα σχοινιού με ένα σφικτήρα σχοινιού χειρός (ΒΑΖΙΟΚ, για παράδειγμα) και ένα κρίκο ποδιού. Πάντα να προσαρμόζετε σε μια αρπάζα σχοινιού με κατάλληλο απορροφητή ενέργειας. Κατάσταση γωνιακής τραβέρσας ξεκινώντας από ένα γωνιακό σχοινί: βάλτε ένα πόδι πάνω από το σχοινί για να κάνετε τη γωνία του παράλληλη με το κανάλι σχοινιού του σφικτήρα σχοινιού.

8. Σύντομη κάθοδος με σχοινί - Σύρετε τη συσκευή ελαφρώς προς τα πάνω στο σχοινί και ταυτόχρονα πιέστε προς τα κάτω το έκκεντρο με τον δείκτη. Μην χειριστείτε την ασφάλεια γιατί υπάρχει κίνδυνος να ανοίξετε κατά λάθος το έκκεντρο.

9. EN 12841 τύπου Β - πρόσθετες πληροφορίες. Ο σφικτήρας σχοινιού πρέπει να χρησιμοποιείται με εφεδρική συσκευή τύπου Α σε δεύτερο σχοινί (ασφαλείας). Ο σφικτήρας σχοινιού δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε σύστημα ανακοπής πτώσης.

- Για να πληροίτε τις απαιτήσεις του προτύπου EN 12841: 2006 τύπου Β, χρησιμοποιήστε ημιστατικά σχοινιά EN1891 τύπου Α-9-11 mm (πληγή + θήκη). Σημειώσεις: οι δοκιμές πιστοποίησης πραγματοποιήθηκαν χρησιμοποιώντας σχοινιά Fall Safe Static 9 mm και 11 mm.

- Χρησιμοποιήστε ένα συγκρότημα σύνδεσης μέγιστου μήκους 1 m (ανδάλωση + υποδοχές + συσκευές).

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ελεύθερης πτώσης, το σχοινί μεταξύ του ρυθμιστή σχοινιού και της άγκυρας πρέπει να είναι πάντα τεταμένο.

Μην επιτρέπετε τη φόρτωση της γραμμής ασφαλείας όταν η γραμμή εργασίας είναι υπό τάση. Ένα κρουστικό φορτίο μπορεί να καταστρέψει τη γραμμή του ρελέ. Ονομαστικό μέγιστο φορτίο: 100 kg.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

AI1 - Επιτρεπόμενη θερμοκρασία. AI2 - Αποθήκευση; AI3 - Ετήσια αξιολόγηση. AI4 - Καθαρισμός; AI5 - Ξήρανση; AI6 - Κίνδυνοι; AI7 - Κίνδυνος θανάτου. AI8 - Προσοχή. AI9 - Δείξι; AI10 - Σφάλμα. AI11 - Επεξεύρωση.

ΣΗΜΑΝΣΗ/ΕΤΙΚΕΤΕΣ

ML(1) - Εμπορικό σήμα. ML(2) - Μοντέλο/Αναφορά; ML(3) - Standard; ML(4) - Ημερομηνία κατασκευής. ML(5) - Διάμετρος σχοινιού. ML(6) - Εικονόγραμμα Οδηγιών. ML(7) - Σήμανση



SPECIFIC INSTRUCTIONS

CE. ML(8) - Κοινοποιημένος οργανισμός. ML(9) - Ημερομηνία κατασκευής. ML(10) - Κατεύθυνση σχοινιού.

ΑΡΧΕΙΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

1-Προϊόν 2-Αριθμός αναφοράς 3-Αριθμός σειράς 4-Ημερομηνία κατασκευής 5-Ημερομηνία αγοράς 6-Ημερομηνία πρώτης χρήσης 7-Άλλες σχετικές πληροφορίες 8-Ημερομηνία 9-Λόγος καταχώρισης 10-Ελαττώματα, επισκευές κ.λπ. 11-Όνομα και υπογραφή 12-Επόμενη περιοδική αναθεώρηση

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ/ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

NFA1-Frame - Υλικό αλουμίνιο AISI 7075; NFA2 - Κλειδαριά πύλης - αλουμίνιο AISI 7075; NFA3 - Πύλη - Υλικό χάλυβας SCM440; NFA4 - Πριτσίνι - Υλικό από ανοξείδωτο χάλυβα SUS 302; NFA5 - Πριτσίνι - Υλικό από ανοξείδωτο χάλυβα SUS 302; NFA6 - Ελατήριο - Υλικό σπέρμα από χάλυβα υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα SWRH72A (SWC); NFA7 - Ελατήριο - Υλικό σπέρμα από χάλυβα υψηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα SWRH72A (SWC); NFA8 - Τρύπα στερέωσης του μάντα στήθους. NFA9 - Τρύπα στερέωσης ζώνης

ΝΤΥΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΞΗ

DS(A) - Ελέγξτε εάν το σύστημα είναι συμβατό με το FS33380 / 33379. Χρησιμοποιείτε πάντα υποδοχές με πιστοποίηση EN361. Ελέγξτε την κατάσταση του εξοπλισμού και τη σωστή θέση του σχοινιού. DS(B) - (B1) Αφού τοποθετήσετε το FS33380 / 33379 στη ζώνη, ανοίξτε την πόρτα τραβώντας τη γάτα. (B2) Περάστε το σχοινί μέσα από την καμπύλη πλάκα και (B3) επιστρέψτε το γατάκι στην προηγούμενη θέση. DS(C) - Συνεχίστε με μια λειτουργική δοκιμή μετακινώντας τη συσκευή πάνω και κάτω. Όταν πατάτε κάτω, η συσκευή πρέπει να σταματήσει αμέσως. DS(D) - Ελέγξτε ολόκληρο το σύστημα πριν από τη χρήση. Για την ασφάλειά σας χρησιμοποιήστε ένα σχοινί ρελέ (EN353-2) που περιλαμβάνεται στη ζώνη σας (EN361) και για την αναρρίχηση χρησιμοποιήστε ένα σκαλοπάτι ασφαλείας και ένα στήριγμα χειρός

(HR)

MANUAL

UPOZORENJE: PROČITAJTE SVE INFORMACIJE SADRŽENE U OPĆIM I POSEBNIM UPUTSTVAMA.

POSEBNA UPUTSTVA

Ove upute objašnjavaju kako pravilno koristiti svoju opremu. Opisane su samo određene tehnike i upotrebe. Simboli upozorenja informiraju vas o nekim potencijalnim opasnostima u vezi s uporabom vaše opreme, ali nemoguće ih je sve opisati. Provjerite Fallsafe-online.com za ažuriranja i dodatne informacije. Vi ste odgovorni za poštovanje svakog upozorenja i ispravnu upotrebu vaše opreme. Svaka zlorababa ove opreme stvorit će dodatne opasnosti. Kontaktirajte Fall Safe® ako imate bilo kakvih nedoumica ili poteškoća s razumijevanjem ovih uputa. t Morate imati plan spašavanja i način da ga brzo provedete u slučaju poteškoća na koje naidete tijekom korištenja ove opreme. Poželjno je da se sidišna točka za sustav nalazi iznad položaja korisnika i treba zadovoljiti zahtjeve standarda EN 795 (minimalna čvrstoća od 12 kN). U sustavu za zaustavljanje pada bitno je provjeriti potreban razmak ispod korisnika prije svake uporabe, kako bi se izbjegao bilo kakav udar o tlo ili prepreku u slučaju pada. Uvjerite se da je sidišna točka ispravno postavljena kako biste ograničili rizik i duljinu pada. Pojas za zaštitu od pada jedina je dopuštena naprava za podupiranje tijela u sustavu za zaštitu od pada. Kada koristite više dijelova opreme zajedno, može doći do opasne situacije ako na sigurnosnu funkciju jednog dijela opreme utječe sigurnosna funkcija drugog dijela opreme. UPOZORENJE OPASNOST, pazite da se vaši proizvodi ne trljaju o abrazivne ili oštre površine. Korisnici moraju biti zdravstveno sposobni za aktivnosti na visini. Upozorenje, inerti ovjes u pojasu može rezultirati ozbiljnom ozljedom ili smrću. Moraju se slijediti upute za uporabu za svaki dio opreme koji se koristi zajedno s ovim proizvodom. Upute za uporabu moraju se dostaviti korisnicima ove opreme na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod koristiti. Provjerite jesu li oznake na proizvodu čitljive. U slučaju EN567 obje vrste užadi (EN1891 i EN892) su dopuštene, ali slučaj EN12841 samo statička užad prema prema EN1891. UPOZORENJE: izniman događaj može dovesti do toga da proizvod povuče iz upotrebe nakon samo jedne uporabe, ovisno o vrsti i intenzitetu uporabe te okruženju korištenja (teško okruženje, morsko okruženje, oštri rubovi, ekstremne temperature, kemijski proizvodi...). Proizvod se mora povući iz upotrebe ako je bio izložen velikom padu (ili opterećenju), ne uspije proći pregled. Imate bilo kakve sumnje u njegovu pouzdanost; ne znate njegovu punu povijest korištenja, kada zastari zbog promjena u zakonodavstvu, standardima, tehnicima ili nekompatibilnosti s drugom opremom. Kada se podesivi sidreni konop optereti punom težinom korisnika, on postaje radni konop i potrebno je dodatno koristiti sigurnosno užde za optimalnu sigurnost korisnika. Pažnja: ova oprema nije prikladna za korištenje u sustavu za zaustavljanje pada osim ako nije u skladu s drugim relevantnim standardima. Upozorenje: proizvod se može ozbiljno oštetiti u kontaktu s kemijskim reagensima te proizvod treba odmah povući ako postoji sumnja u njegovo sigurno funkcioniranje. Napomena: svako preopterećenje ili dinamika na uređaju za podešavanje užeta može oštetiti užde za sidrenje. Prije, nakon i tijekom uporabe provjerite radi li oprema ispravno. Ako trebate oprati komponente, upotrijebite čistu vodu s malom količinom neutralnog sapuna kako biste uklonili postojeću prljavštinu UPOZORENJE: kada oprema postane mokra, bilo tijekom upotrebe ili zbog čišćenja, dopustite će mi se da se osuši prirodnom putem i treba je čuvati dalje od izravne topline. Ako trebate podmazati metalne komponente, morate koristiti samo uljni sprej na bazi silikona. UPOZORENJE: Uklonite višak ulja i provjerite da li podmazivanje ne ometa interakciju između uređaja, ostalih komponenti sustava i korisnikovih. Izvadite predmet iz spremnika i spremite ga na hladno, suho i dobro prozračeno mjesto. Na mjestu skladištenja ne smije biti nikakvih korozivnih tvari, otapala ili izvora topline (maks. 80°C/ 176°F). Uređaj ne smije doći u dodir s drugim oštrim predmetima koji ga mogu oštetiti. Nikada ne spremajte opremu prije nego što ste je temeljito osušili i izbjegavajte skladištenje na mjestima s visokom koncentracijom slane otopine. Osim gore navedenih indicacija, ne postoje posebne mjere opreza koje se trebaju koristiti tijekom prijevoza. Izbjegavajte ostavljati svoju opremu u automobilu ili na zatvorenom mjestu izloženom sunčevoj svjetlosti. Učestalost pregleda mora varirati ovisno o intenzitetu uporabe, kako bi se osigurala trajnost proizvoda i sigurnost korisnika. U slučaju sumnje, proizvod uvijek treba odbiti.

1. PODRUČJE PRIMJENE

Osobna zaštitna oprema (PPE).

Ventralna stezaljka za užde za penjanje.

- Stezaljka za užde za planinarenje i penjanje (EN 567:2013).

- Uređaj za podizanje radnog užeta (EN 12841 tip B: 2006).

Ovaj proizvod se ne smije prekoračiti, niti se smije koristiti u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je dizajniran.

UPOZORENJE: Aktivnosti koje uključuju korištenje ove opreme same po sebi su opasne. Sami ste odgovorni za svoje postupke, odluke i sigurnost.

Prije korištenja ove opreme morate pročitati i razumjeti sve upute za uporabu, proći posebnu obuku za njegovu predloženu uporabu te razumjeti i prihvatiti rizike koji su uključeni. Nepodržavan-

je bilo kojeg od ovih upozorenja može rezultirati teškim ozljedama ili smrću. Ovaj proizvod smiju koristiti samo kompetentne i odgovorne osobe ili osobe pod izravnim i vizualnim nadzorom kompetentne i odgovorne osobe. Vi ste odgovorni za svoje postupke, svoje odluke i svoju sigurnost te snosite posljedice istih. Ako niste u mogućnosti ili niste u poziciji preuzeti ovu odgovornost ili ako ne razumijete u potpunosti upute za uporabu, nemojte koristiti ovu opremu.

2. INSPEKCIJA, TOČKE ZA PROVJERU - Vaša sigurnost povezana je s integritetom vaše opreme. FALLSAFE preporučuje detaljan pregled od strane kompetentne osobe najmanje jednom svakih 12 mjeseci (ovisno o važećim propisima u vašoj zemlji i vašim uvjetima korištenja). Zabilježite sve rezultate u svoju evidenciju opreme. Prije svake uporabe morate provjeriti da na proizvodu nema pukotina, deformacija, tragova, istrošenosti, korozije... Provjerite stanje okvira, spojnih otvora, bregaste i sigurnosne kopče, opruga i bregaste osovine. Provjerite kretanje brijega i učinkovitost njegove opruge. Uvjerite se da zubi ekscentra nisu začepljeni. UPOZORENJE: nemojte koristiti ovu stezaljku za užde ako joj nedostaju ili su joj zubi istrošeni. Tijekom svake uporabe važno je redovito pratiti stanje proizvoda i njegove veze s drugom opremom u sustavu. Provjerite jesu li svi dijelovi opreme u sustavu pravilno postavljeni jedan u odnosu na drugi. UPOZORENJE: strana tijela koja mogu ometati rad ekscentra i situacije u kojima se sigurnosna brava može zakaciti i uzrokovati otvaranje ekscentra.

3. KOMPATIBILNOST - Provjerite je li ovaj proizvod kompatibilan s ostalim elementima sustava u vašoj aplikaciji (kompatibilan = dobra funkcionalna interakcija). Oprema koja se koristi s vašom stezaljkom za užde mora zadovoljavati važeće standarde u vašoj zemlji (npr. EN362/EN12275 karabiner) Priključci Provjerite jesu li vaši priključci kompatibilni sa stezaljkom za užde (instalacija, ispravno funkcioniranje i provjerite postoji li mogućnost lošeg pozicioniranja).

4. PRINCIP DUELOVANJA I TEST - Klizi duž užeta u jednom smjeru, a steže u drugom smjeru. Zubi ekscentra pokreću radnju stezanja koja steže užde između brijega i okvira. Utor u ekscentru omogućuje evakuaciju blata.

5. INSTALIRANJE NA KABEL - Pričvrstite uređaj na kaiš provlačenjem brze veze ili karabinera kroz otvor za spajanje. Pričvrstite prsni pojas za gornji otvor, tako da se uređaj drži u okomitom položaju uz prsa. Zatvorite zupčanik stezaljke za užde kada se ne koristi jer se oprema ili drugi predmeti mogu zaglaviti u uređaju ako se ostave otvoreni.

6. POSTAVLJANJE I SKIDANJE UŽETA - Obratite pozornost na indikator gore/dolje. Za uklanjanje užeta: pomaknite uređaj uz užde dok otvarate sigurnosnu kopču kako biste oslobodili brijeg.

7. PODIZANJE UŽETA - Koristite stezaljku za užde s ručnom stezaljkom za užde (BASIC, na primjer) i petljom za noge. Uvijek se pričvrstite za hvataljku za užde s odgovarajućim apsorbiranjem energije. Situacija pomicanja pod kutom počinje na užetu pod kutom: stavite nogu preko užeta kako bi njegov kut bio paralelan s kanalom užeta stezaljke za užde.

8. Kratko spuštanje užetom - Gurnite uređaj lagano uz užde i istovremeno kažiprstom gurnite brijeg prema dolje. Nemojte manipulirati sigurnosnom bravom jer postoji opasnost od slučajnog otvaranja uređaja.

9. EN 12841 tip B - dodatne informacije. Stezaljka za užde mora se koristiti s rezervnim uređajem tipa A na drugom (sigurnosnom) užetu. Stezaljka za užde nije prikladna za korištenje u sustavu za zaustavljanje pada.

- Kako biste ispunili zahtjeve standarda EN 12841: 2006 tip B, koristite 9-11 mm EN1891 tip A polustatičke užadi (upala + omotač). Napomena: certifikacijsko testiranje provedeno je korištenjem užeta Fall Safe Static 9 mm i 11 mm).

- Koristite spojni sklop maksimalne duljine 1 m (uzica + konektori + uređaji).

- Kako biste smanjili rizik od slobodnog pada, uzde između uređaja za podešavanje užeta i sidra uvijek mora biti zategnuto.

Nemojte dopustiti da sigurnosna užad bude opterećena kada je radna užad pod napetošću. Udarno opterećenje može oštetiti užde za osiguranje. Nazivno maksimalno opterećenje: 100 kg.

VIŠE INFORMACIJA

A1 - Dopuštena temperatura. A2 - Spremiti? A3 - Godišnja ocjena. A4 - Čišćenje? A5 - Sušenje; A6 - Rizici? A7 - Rizik od smrti. A8 - Oprez. A9 - Zar ne? A10 - Greška. A11 - Inspekcija.

OZNAČAVANJE/ ETIKETE

ML(1) - Zaštitni znak. ML(2) - Model/referenca? ML(3) - Standard; ML(4) - Datum proizvodnje. ML(5) - Promjer užeta. ML(6) - Piktogram uputa. ML(7) - CE oznaka. ML(8) - Prijavljeno tijelo. ML(9) - Datum proizvodnje. ML(10) - Smjer užeta.

DOSIJE O OPREMI

1-Proizvod 2-Referentni broj 3-Serijski broj 4-Datum proizvodnje 5-Datum kupnje 6-Datum prve uporabe 7-Ostale relevantne informacije 8-Datum 9-Razlog registracije 10-Kvarovi, popravci itd. 11-Ime i potpis 12-Sljedeći periodični pregled

NOMENKLATURA/OPSEG

NFA1-okvir - Materijal aluminij AISI 7075; NFA2 - Brava za kapiju - aluminij AISI 7075; NFA3 - Vrata - Materijal čelik SCM440; NFA4 - Zakovica - materijal od nehrđajućeg čelika SUS 302; NFA5 - Zakovica - materijal od nehrđajućeg čelika SUS 302; NFA6 - Opruga - SWRH72A (SWC) materijal žice od čelika s visokim udjelom ugljika; NFA7 - Opruga - SWRH72A (SWC) Materijal žice od čelika s visokim udjelom ugljika; NFA8 - Otvor za pričvršćivanje remena za prsa. NFA9 - Otvor za pričvršćivanje remena

ODJEVANJE I PODRŠKA

DS(A) - Provjerite je li sustav kompatibilan s FS33380 / 33379. Uvijek koristite EN361 certificirane konektore. Provjerite stanje opreme i pravilan položaj užeta. DS(B) - (B1) Nakon postavljanja FS33380 / 33379 na remen, otvorite vrata povećanjem mačke. (B2) Provučite užde kroz zakrivljenu ploču i (B3) vratite mačica u prethodni položaj. DS(C) - Nastavite s funkcionalnim testom pomicanjem uređaja gore-dolje. Kada pritisnete prema dolje, uređaj bi se trebao odmah zaustaviti. DS(D) - Provjerite cijeli sustav prije uporabe. Za svoju sigurnost koristite relejno užde (EN353-2) uključeno u vaš pojas (EN361), a za penjanje koristite sigurnosnu stepenicu i rukohvat.

(MT)

MANUAL

TWISSIJA: AQRA L-INFORMAZZJONI KOLLHA LI FIIHOM FL-ISTRUZZJONIJIET ĠENERALI U SPEĊJALI.

ISTRUZZJONIJIET SPEĊJALI

Dawn l-istruzzjoni jispjegaw kif tuża t-tagħmir tiegħek b'mod korrett. Ċerti tekniki u użi biss huma deskritti. Is-simboli ta' twissija jinfurmaw dwar xi perikli potenzjali relati mal-użu ta' tagħmir tiegħek, iżda huwa impossibbli li tiddekrivihom kollha. Iċċekkja Fallsafe-online.com għal aġġornamenti u informazzjoni addizzjonali. Int responsabbli biex tagħti widen għal kul twissija u tuża t-tagħmir tiegħek b'mod korrett. Kwalunkwe użu ħażin ta' dan it-tagħmir jholqoq perikli addizzjonali. Ikkuntattja lil Fall Safe® jekk għandek xi dubji jew diffikultà biex tifhem dawn l-istruzzjoni. T'rid ikollok pjan ta' salvataġġ u l-mezzi biex timplimentah malajr f'każ ta' diffikultà jiet li tillaqqa' magħhom waqt li tuża dan it-tagħmir. Il-punt tal-ankra għas-sistema għandu



SPECIFIC INSTRUCTIONS

Ta izdelek se ne sme preseči njegovih meja, niti se ne sme uporabljati za noben drug namen kot za namen, za katerega je zasnovan.
OPOZORILO: Dejavnosti, ki vključujejo uporabo te opreme, so same po sebi nevarne. Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo te opreme morate prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo, opraviti posebno usposabljanje za njeno predlagano uporabo ter razumeti in sprejeti povezana tveganja. Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Ta izdelek smejo uporabljati samo pristojne in odgovorne osebe ali tiste, ki so pod neposrednim in vizualnim nadzorom pristojne in odgovorne osebe. Odgovorni ste za svoja dejanja, svoje odločitve in svojo varnost ter prevzimate posledice le-teh. Če niste sposobni ali niste sposobni prevzeti te odgovornosti ali če ne razumete v celoti navodil za uporabo, ne uporabljajte te opreme.

2. **PREGLED, TOČKE ZA PREVERJANJE** - Vaša varnost je povezana z neoporečnostjo vaše opreme. FALLSAFE priporoča podroben pregled s strani pristojne osebe vsaj enkrat na 12 mesecev (odvisno od veljavnih predpisov v vaši državi in vaših pogojev uporabe). Zabeležite vse rezultate v evidenco opreme. Pred vsako uporabo se morate prepričati, da je izdelek brez razpok, deformacij, madežev, obrabe, korozije ... Preverite stanje okvirja, priključnih lukenj, odmikalca in varovalke, vzmeti in osi odmikalca. Preverite gibanje odmikalca in učinkovitost njegove vzmeti. Prepričajte se, da zobje odmikalcev niso zamašeni. **OPOZORILO:** ne uporabljajte te objemke za vrv, če ima manjkajoče ali obrabljene zobe. Med vsako uporabo je pomembno, da redno spremljate stanje izdelka in njegove povezave z drugo opremo v sistemu. Prepričajte se, da so vsi deli opreme v sistemu pravilno nameščeni drug glede na drugega. **OPOZORILO:** tuji, ki lahko ovirajo delovanje odmikalca, in situacije, ko se lahko varnostni zapah zaskoči in povzroči odpiranje odmikalca.

3. **ZDRUŽLJIVOST** - Preverite, ali je ta izdelek združljiv z drugimi elementi sistema v vaši aplikaciji (združljivost = dobra funkcionalna interakcija). Oprema, ki se uporablja za vašo objemko za vrv, mora izpolnjevati veljavne standarde v vaši državi (npr. vponke EN362/EN12275). Priključki Prepričajte se, da so vaši priključki združljivi z objemko za vrv (namestitve, pravilno delovanje in preverite, ali obstaja možnost slabega položaja).

4. **PRINCIP DELOVANJA IN TEST** - Drsi po vrvi v eni smeri in vpenja v drugi smeri. Zobje odmikalca sprožijo vpenjanje, ki stisne vrv med odmikalčem in okvirjem. Reza v odmikalču omogoča odvajanje blata.

5. **NAMESTITVE NA PAS** - Napravo pritrdite na pas tako, da skozi priključno luknjo napeljete hitro povezavo ali karabin. Prsni pas pritrdite na zgornjo luknjo, tako da napravo držite v navpičnem položaju ob prsni. Zaprite odmikalčev objemko vrvi, ko ni v uporabi, ker se lahko oprema ali drugi predmeti odprazdijo v napravi, če jo pustite odprto.

6. **NAMESTITVE IN ODSTRANITEV VRVI** - Bodite pozorni na indikator gor/dol. Za odstranitev vrvi: premaknite napravo navzgor po vrvi, medtem ko odprete varnostni zapah, da sprostite odmikalčev objemko.

7. **VZPON PO VRVI** - Uporabite objemko za vrv v ročno objemko za vrv (na primer BASIC) in zanko za noge. Vedno se pritrdite na vrv z ustreznim absorberjem energije. Položaj pod kotom, ki se začne na nagrnjeni vrvi: postavite nogo čez vrv, da bo njen kot vzporeden s kanalom vrvi objemke za vrv.

8. **Spust po kratki vrvi** - Napravo rahlo potisnite po vrvi navzgor in hkrati s kazalcem potisnite navzdol na odmikalčev objemko. Varovalke ne manipulirajte, ker obstaja nevarnost nenamernega odpiranja odmikalca.

9. **EN 12841 tip B** - dodatne informacije. Objemko vrvi je treba uporabiti z rezervno napravo tipa A na drugi (varnostni) vrvi. Objemka vrvi ni primerna za uporabo v sistemu za zaustavitev padca. - Za izpolnjevanje zahtev standarda EN 12841:2006 tipa B uporabite polstatične vrvi EN1891 tipa A dolžine 9-11 mm (rana + ovoj). Opomba: certifikacijsko testiranje je bilo izvedeno z uporabo Fall Safe Static vrvi 9 mm in 11 mm.

- Uporabite povezovalni sklop največje dolžine 1 m (vrvica + priključki + naprave). - Da zmanjšate nevarnost prostega padca, mora biti vrvi med regulatorjem vrvi in sidrom vedno napeta.

Ne dovolite, da bi bila varnostna vrvica obremenjena, ko je delovna vrvica pod napetostjo. Udarna obremenitev lahko poškoduje varovalno vrv. Največja nazivna obremenitev: 100 kg.

VEČ INFORMACIJ

A11 - Dovoljena temperatura. A12 - Shrani? A13 - Letna ocena. A14 - Čiščenje? A15 - Sušenje; A16 - Tveganja? A17 - Tveganje smrti. A18 - Pozor. A19 - kajne? A110 - Napaka. A111 - Pregled.

OZNAČEVANJE/ETIKETE

ML(1) – Blagovna znamka. ML(2) – Model/referenca? ML(3) – Standard; ML(4) – Datum izdelave. ML(5) – Premer vrvi. ML(6) – Ikona za navodila. ML(7) – oznaka CE. ML(8) – Priglašeni organ. ML(9) – Datum izdelave. ML(10) – Smer vrvi.

DATOTEKA O OPREMI

1-Izdelek 2-Referenčna številka 3-Serijska številka 4-Datum izdelave 5-Datum nakupa 6-Datum prve uporabe 7-Druge pomembne informacije 8-Datum 9-Razlog za registracijo 10- Napake, popravila itd. 11- Ime in podpis 12- Naslednji periodični pregled

NOMENKLATURA/OBSEG

NFA1-okvir - Material aluminij AISI 7075; NFA2 - Ključavnica za vrata - aluminij AISI 7075; NFA3 - Vrata - Material jeklo SCM440; NFA4 - zakovica - material iz nerjavečega jekla SUS 302; NFA5 - zakovica - material iz nerjavečega jekla SUS 302; NFA6 - Vzmet - SWRH72A (SWC) žični material z visoko vsebnostjo ogljika; NFA7 - vzmet - SWRH72A (SWC) Material žice iz visokoogljiknega jekla; NFA8 - Luknja za pritrditev prsnega traku. NFA9 - Luknja za pritrditev pasu

OBLAČILA IN PODPORA

DS(A) - Prepričajte se, da je sistem združljiv s FS33380 / 33379. Vedno uporabljajte konektorje s certifikatom EN361. Preverite stanje opreme in pravilen položaj vrvi. DS(B) - (B1) Ko namestite FS33380 / 33379 na pas, odprite vrata tako, da povlečete mačko. (B2) Napeljite vrv skozi ukrievanje ploščo in (B3) vrnite mucka v prejšnji položaj. DS(C) - Nadaljujte s preizkusom delovanja s premikanjem naprave gor in dol. Ko pritisnete navzdol, se mora naprava takoj ustaviti. DS(D) - Pred uporabo preverite celoten sistem. Za svojo varnost uporabite relejno vrv (EN353-2), ki je priložena vašemu pasu (EN361), za plezanje pa uporabite varnostno stopnico in oprijem.

(AR)

كيتيب

تحذير: اقرأ جميع المعلومات الواردة في كل من الإرشادات العامة والمحددة.

تعليمات خاصة

وضح هذه التعليمات كيفية استخدام المعدات الخاصة بك بشكل صحيح. تم وصف تقنيات واستخدامات معينة

فقط. تخريك الرموز التحذيرية ببعض المخاطر المحتملة المتعلقة باستخدام أجهزتك ، لكن من المستحيل وصفها جميعًا. تحقق من موقع moc.enilno-efasllaF للحصول على التحديثات والمعلومات الإضافية. أنت مسؤول عن مراعاة كل تحذير واستخدام أجهزتك بشكل صحيح. سيؤدي أي سوء استخدام لهذه المعدات إلى مخاطر إضافية. اتصل بـ efaS IlaF إذا كان لديك أي شكوك أو صعوبة في فهم هذه التعليمات. يجب أن يكون لديك خطة إنقاذ ووسائل تنفيذها بسرعة في حالة مواجهة الصعوبات أثناء استخدام هذا الجهاز. يفضل أن تكون نقطة الربط للنظام أعلى موضع المستخدم ويجب أن تفي بمتطلبات معيار NE 597 (الحد الأدنى للقوة 21 كيلو نيوتن). في نظام منع السقوط ، من الضروري التحقق من الخلوص المطلوب أسفل المستخدم قبل كل استخدام ، لتجنب أي تأثير على الأرض أو عائق في حالة السقوط. تأكد من وضع نقطة الارتكاز بشكل صحيح ، من أجل الحد من مخاطر السقوط وطول السقوط. حزام منع السقوط هو الجهاز الوحيد المسموح به لدعم الجسم في نظام منع السقوط. عند استخدام عدة قطع من المعدات معًا ، يمكن أن ينتج عن ذلك موقف خطير إذا تأثرت وظيفة السلامة لقطعة واحدة من المعدات بوظيفة السلامة لقطعة أخرى من المعدات. تحذير خطر ، احرص على عدم احتكاك منتجاتك بالأسطح الكاشطة أو الحادة. يجب أن يكون المستخدمون لاثنين طبيًا للأششطة المرتفعة. تحذير ، التعليق الخامل في أحملة الأمان يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة. يجب اتباع تعليمات الاستخدام لكل عنصر من المعدات المستخدمة مع هذا المنتج. يجب توفير تعليمات الاستخدام لمستخدمي هذا الجهاز بلغة البلد الذي سيتم استخدام المنتج فيه. تأكد من أن العلامات الموجودة على المنتج واضحة. في حالة NE765 ، يُسمح بكل النوعين من الحبال (1981NE و 298NE) وحالة 14821NE فقط حبل ثابت. إلى 1981NE. تحذير: يمكن أن يؤدي حدث استثنائي إلى إيقاف أحد المنتجات بعد استخدام واحد فقط ، اعتمادًا على نوع وشدة الاستخدام وبيئة الاستخدام (البيئات القاسية ، البيئة البحرية ، الحواف الحادة ، درجات الحرارة القصوى ، المنتجات الكيميائية...). يجب إيقاف المنتج عن العمل عند تعرضه لسقوط كبير (أو تحميل) ، وفشل في اجتياز الفحص. لديك أي شك في مصادقيتها: أنت لا تعرف تاريخ الاستخدام الكامل الخاص به ، عندما يصبح قديمًا بسبب التغييرات في التشريعات أو المعايير أو التقنية أو عدم التوافق مع المعدات الأخرى. عندما يتم تحميل خط التثبيت القابل للضغط بالوزن الكامل للمستخدم ، يصبح هذا خط عمل ويجب استخدام خط أمان بالإضافة إلى السلامة المثلث للمستخدم. تنبيه: هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في نظام منع السقوط إلا إذا كان يتوافق أيضًا مع المعايير الأخرى ذات الصلة. تحذير: يمكن أن يتضرر المنتج بشدة في حالة ملامسته للكواشف الكيميائية ، وأنه يجب سحب المنتج على الفور إذا كان هناك أي شك في عمله الآمن. ملحوظة: قد يؤدي أي حمل زائد أو ديناميكي على جهاز ضبط الحبل إلى إتلاف خط المرسة. تأكد قبل وبعد وأثناء الاستخدام من أن الجهاز يعمل بشكل صحيح. إذا كنت بحاجة إلى غسل المكونات ، استخدم الماء النظيف بكمية صغيرة من الصابون المحايد لإزالة الأوساخ الثابتة تحذير: عندما تصبح المعدات مبللة ، إما من الاستخدام أو عند التنظيف ، يُسمح في بالتجفيف بشكل طبيعي ، ويجب الاحتفاظ بها بعيدا عن الحرارة المباشرة. إذا كنت بحاجة إلى تشحيم المكونات المعدنية ، فيجب عليك استخدام بخاخ زيت أساسه السيليكون فقط. تحذير: قم بإزالة الزيت الزائد وتحقق من أنه إذا كان الزيت لا يتداخل مع التفاعل بين الجهاز والمكونات الأخرى للنظام والمستخدم. أخرج العنصر من الحواية الخاصة به واحفظه في مكان بارد وجاف وجيد التهوية. يجب ألا يكون هناك أي مواد آكلة أو مذيبات أو مصادر حرارة (بعد أقصى 08 درجة مئوية / 671 درجة فهرنهايت) في مكان التخزين. يجب ألا يتلامس الجهاز مع الأشياء الحادة الأخرى التي يمكن أن تلحق الضرر به. لا تقم أبدًا بتخزين الجهاز قبل تجفيفه تمامًا وتجنب تخزينه في أماكن ذات تركيز عالي من الملح. باستثناء المؤشرات المذكورة أعلاه ، لا توجد احتياطات خاصة لاستخدامها أثناء النقل. تجنب ترك معدلاتك في السيارة أو في مكان مغلق معرض لأشعة الشمس. يجب أن يختلف تواتر الفحص اعتمادًا على كثافة الاستخدام ، من أجل ضمان متانة المنتج وسلامة المستخدم. في حالة الشك ، يجب دائمًا رفض المنتج.

1. مجال التطبيق

معدات الحماية الشخصية (EPP).

مشبك حبل لطني لصعود الحبل.

- حبل المشبك لتسلق الجبال وتسلق الجبال (NE 765: 3102).

- جهاز تصاعدي لحبل العمل (NE 14821 B epyt: 6002).

يجب عدم دفع هذا المنتج إلى ما هو أبعد من حدوده ، ولا يجوز استخدامه لأي غرض آخر غير الغرض الذي صُمم من أجله.

تحذير: تعتبر الأنشطة التي تنطوي على استخدام هذا الجهاز خطيرة بطبيعتها. أنت مسؤول عن أفعالك وقراراتك وسلامتك.

قبل استخدام هذا الجهاز ، يجب عليك قراءة وفهم جميع تعليمات الاستخدام ، والحصول على تدريب محدد

في اقتراح استخدامه وفهم وقبول المخاطر التي تنطوي عليها. قد يؤدي عدم مراعاة أي من هذه التحذيرات إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة. يجب استخدام هذا المنتج فقط من قبل أشخاص مختصين ومسؤولين ، أو أولئك الذين يخضعون للسيطرة المباشرة والبصرية لشخص مختص ومسؤول. أنت مسؤول عن أفعالك وقراراتك وسلامتك وتحمل عواقب ذلك. إذا لم تكن قادرًا ، أو لم تكن في وضع يسهل سمح لك بتحمل هذه المسؤولية ، أو إذا لم تفهم تمامًا تعليمات الاستخدام ، فلا تستخدم هذا الجهاز.

2. التفشيت ، نقاط التفتيح - سلامتك مرتبطة بسلامة المعدات الخاصة بك. توصي EFASLLAF بإجراء فحص مفصل من قبل شخص مختص مرة واحدة على الأقل كل 21 شهرًا (اعتمادًا على اللوائح الحالية في بلدك ، وظروف الاستخدام الخاصة بك). سجل جميع النتائج في سجل المعدات الخاصة بك. قبل كل استخدام ، يجب التحقق من أن المنتج خالٍ من الشقوق والتشوه والعلامات والتآكل والتآكل ... تحقق من حالة الإطار وفتحات التوصيل والكاميرا ومقبض الأمان والينابيع ومحور الكاميرا. تحقق من حركة الكاميرا وفعاليتها وزينكها. تأكد من عدم انسداد أسنان الكاميرات. تحذير: لا تستخدم مشبك الحبل هذا إذا كانت أسنانه مفقودة أو متآكلة. أثناء كل استخدام ، من المهم مراقبة حالة المنتج وتوصيلاته بالأجهزة الأخرى في النظام بانتظام. تأكد من أن جميع قطع المعدات في النظام موضوعة بشكل صحيح فيما يتعلق ببعضها البعض. تحذير: الأجسام الغريبة التي يمكن أن تعرقل تشغيل الكاميرا والمواقف التي يمكن أن يتعطل فيها ماسك الأمان ويتسبب في فتح الكاميرا.

3. التوافق - تحقق من أن هذا المنتج متوافق مع عناصر النظام الأخرى في تطبيقك (متوافق = تفاعل وظيفي جيد). يجب أن تفي المعدات المستخدمة مع مشبك الحبل الخاص بك بالمعايير الحالية في بلدك (مثل 263NE / 57221NE / srenibarac) المولات تأكد من أن مولاتك متوافقة مع مشبك الحبل (التثبيت والأداء الصحيح والتحقق من

إمكانيات الوضع السيني).

4. مبدأ الوظيفة والاختبار - ينزلق على طول الحبل في اتجاه واحد والمشابك في الاتجاه الآخر. تبدأ أسنان الكاميرا في عملية تثبيت تقبض على الحبل بين الكاميرا والإطار. تسمح الفتحة الموجودة في الكاميرا بإخلاء الطين.
5. التثبيت على السخونة - قم بتوصيل الجهاز بالحزام بتمرير رابط سريع أو renibaraK عبر فتحة التوصيل. اربط حزام الصدر بالفتحة العلوية ، بحيث يُثبت الجهاز في وضع رأسي على الصدر. أغلق كاميرا مشبك الحبل عندما لا تكون قيد الاستخدام لأن المعدات أو الأشياء الأخرى يمكن أن تنحسر في الجهاز إذا تُركت مفتوحة.
6. تثبيت وإزالة الحبل - انتبه لمؤشر أعلى / أسفل. لإزالة الحبل: حرك الجهاز لأعلى الحبل أثناء فتح مزلاج الأمان لفك الكاميرا.
7. GNIDNECSA EPOR - استخدم مشبك الحبل مع مشبك حبل يدوي (أساسي ، على سبيل المثال) وحلقة قدم. اربط نفسك دائماً بمقبض حبل مزود بامتصاص طاقة مناسب. وضع اجتياز بزواوية بدءاً من حبل بزواوية: ضع ساقاً فوق الحبل لتجعل زاويته موازية لقناة حبل مشبك الحبل.
8. نزول الحبل القصير - حرك الجهاز قليلاً لأعلى الحبل واضغط في نفس الوقت على الكاميرا بإصبع السبابة. لا تتلاعب بمقبض الأمان لأن هناك خطر فتح الكاميرا عن طريق الخطأ.
9. 14821 NE نوع B - معلومات إضافية. يجب استخدام مشبك الحبل مع جهاز احتياطي من النوع A على حبل (أمان) ثانٍ. مشبك الحبل غير مناسب للاستخدام في نظام منع السقوط.
- لتلبية متطلبات معيار 14821 NE: 6002 من النوع B ، استخدم 11-9 مم 1981NE من النوع A حبال شبه ثابتة (مؤلمة + غمد). ملاحظة: تم إجراء اختبار الشهادة باستخدام حبل citatS efaS IlaF 9 مم و 11 مم.
- استخدم مجموعة توصيل بطول أقصى 1 متر (حبل + موصلات + أجهزة).
- لتقليل مخاطر السقوط الحر ، يجب أن يكون الحبل بين أداة ضبط الحبل والمثبت دائماً مشدوداً.
- لا تسمح بتحميل خط الأمان عندما يكون خط العمل تحت الشد. يمكن أن يؤدي حمل الصدمات إلى إتلاف خط التحميل. الحمولة القصوى الاسمية: 001 كجم.

معلومات أكثر

- 11A - درجة الحرارة المسموح بها. 2IA - حفظ؟ 3IA - التقييم السنوي. 4IA - التنظيف؟ 5IA - تجفيف؟ 6IA - المخاطر؟ 7IA - خطر الموت. 8IA - الاهتمام. 9IA - صحيح؟ 01IA - خطأ. 11IA - نظرة عامة.

وضع العلامات / المصقات

- 1) LM - العلامات التجارية. LM (2) - مُودج / مرجع؟ LM (3) - قياسي؛ LM (4) - تاريخ الصنع. LM (5) - قطر الحبل. LM (6) - رمز التعليمات. LM (7) - علامة EC. LM (8) - الجهة المبلغة. LM (9) - تاريخ الصنع. LM (01) - اتجاه الحبل.

ملف المعدات

- 1 - المنتج 2 - الرقم المرجعي 3 - الرقم التسلسلي 4 - تاريخ التصنيع 5 - تاريخ الشراء 6 - تاريخ أول استخدام 7 - معلومات مهمة أخرى 8 - التاريخ 9 - سبب التسجيل 01 - الأخطاء والإصلاحات وما إلى ذلك. 11 - الاسم والتوقيع 21 - المراجعة الدورية التالية

التسمية / النطاق

- إطار 1AFN - مادة الألومنيوم 5707 ISIA 2AFN - قفل الباب - ألومنيوم 5707 ISIA 3AFN - الباب - مادة الصلب 044MCS 4AFN - برشام - مادة الفولاذ المقاوم للصدأ 203 SUS 5AFN - برشام - مادة الفولاذ المقاوم للصدأ 203 SUS 6AFN - الربيع - مادة الأسلاك عالية الكربون A27HRWS (CWS) 7AFN - الربيع - مادة أسلاك الفولاذ عالية الكربون 8AFN - فتحة ربط حزام الصدر. 9AFN - فتحة ربط الحزام

الملابس والدعم

- SD (A) - تأكد من توافق النظام مع 08333SF / 97333. استخدم دائماً موصلات 163NE المعتمدة. تحقق من حالة المعدات والموضع الصحيح للحبال. SD (B) - (1B) بعد تثبيت 08333SF / 97333 على الحزام ، افتح الباب بسحب الرافعة. (2B) مرر الحبل عبر اللوحة المنحنية و (3B) أعد القطة إلى وضعها السابق. SD (C) - استمر في اختبار العملية عن طريق تحريك الجهاز لأعلى ولأسفل. عندما تضغط لأسفل ، يجب أن يتوقف الجهاز على الفور. SD (D) - افحص النظام بالكامل قبل الاستخدام. من أجل سلامتك ، استخدم حبل الترحيل (2-353NE) الذي يأتي مع حزامك (163NE) ، وللتسلسل ، استخدم خطوة الأمان ومقبض اليد.